90 CON

HEBDO DU HAUT-RICHELIEU - Fondé le 1er juin 1860 - **LE JEUDI 23 JANVIER 2014** - 120 PAGES - 154e année nº 35 - www.canadafrancais.com **1,44$ +tx**

CEDRICLEBEAU.COM



Cédric Lebeau & Mélissa Faubert
Courtier immobilier agréé
Tel. : 514.298.1373
Courtier immobilier
bur.: 450.349.5868
RE/MAX DU HAUT-RICHELIEU C.L. Inc Agence immobilière
5418197

LE CANADA FRANÇAIS

272
BIBLIOTHEQUE NATIONALE
REC. PERIOD. SEC. DEPOT LEGAL
2275, RUE HOLT
MONTREAL QC H2G 3H1
21/3 xx2(R)

Auto financement Action
LES SPÉCIALISTES DU FINANCEMENT MAISON PARTOUT AU QUÉBEC!
306, St-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 358-2323
5419457



(Photo Rémy Boily)

L'ALBUM DES Bébés 2013

Vers de nouveaux HORIZONS JANVIER 2014

ENCEINTE DE QUADRUPLÉS!

ÇA N'ARRIVE QU'UNE FOIS AUX TROIS ANS AU QUÉBEC

MARIE-PIER **GAGNON** Ils s'appelleront Alexandre, Sébastien, Charles et Rosalie. On parle ici des quatre bébés qu'auront en même temps Barbara Bienvenue et Paul Servat, de Saint-Jean-sur-Richelieu, lors d'un accouchement par césarienne prévu pour le 22 février, à l'Hôpital Sainte-Justine.

Depuis l'annonce de cette nouvelle, ce jeune couple vit des montagnes russes d'émotions. La nouvelle de la naissance des quadruplés (ça n'arrive qu'une fois aux trois ans au Québec) a rapidement entraîné un mouvement de solidarité sur les réseaux sociaux.

PAGE **A-3**



(Photo Air Transat)

DES AVIONS RECYCLÉS PAR UNE ENTREPRISE DE SAINT-JEAN

PAGE **B-2**

FEUX DÉSYNCHRONISÉS: AUSSI BIEN VOUS HABITUER

PAGE **A-4**



6 21074 70323 1 35

Club meubles AVANTAGE
L'Avantage? LE PRIX!
1555 boul. Industriel, Farnham
(sortie 55 de l'autoroute 10)
450 293-4727

L'AUBAINE DU 22 AU 29 JANVIER
TÉLÉVISION PLASMA 51"
599$* + eco-frais
SAMSUNG
WWW.MEUBLESDENISRIEL.COM
* DÉTAILS EN MAGASIN
* photo à titre indicatif
5412255

RÉINVENTEZ VOTRE SALLE DE BAIN



5419458

LA DIFFÉRENCE BAIN MAGIQUE

- La plupart des installations sont complétées en une seule journée.
- Choisissez parmi une vaste sélection de styles de baignoires et enceintes de douches faciles d'entretien.
- Il vous en coûte beaucoup moins qu'une remise à neuf traditionnelle.
- Misez sur l'expérience : depuis 1984, plus d'un million d'installations garanties à vie.



BAIN MAGIQUE^MD

RBQ : 8334-9225-44

VENEZ VISITER NOTRE SALLE DE MONTRE!

86, ROUTE 104, MONT ST-GRÉGOIRE, QC J0J 1K0 TÉLÉPHONE: 450 347-7687 • 1 800 463-7687

Contactez-nous 1-800-463-7687 pour une estimation gratuite à domicile | bainmagique.com

LE CANADA FRANÇAIS

ACTUALITÉ

Météo

		Minimum	Maximum
JEUDI	Ciel variable	-27°C	-20°C
VENDREDI	Ciel variable	-24°C	-13°C
SAMEDI	Nuageux avec quelques flocons	-12°C	-5°C

Félicitations, vous attendez des quadruplés!

MARIE-PIER **GAGNON**
marie-pier.gagnon@tc.tc

Alexandre, Sébastien, Charles et Rosalie. Quatre bébés, une seule grossesse. Paul Servat et sa conjointe, Barbara Bienvenue, de Saint-Jean-sur-Richelieu, ont eu la surprise d'apprendre qu'ils attendaient des quadruplés. Depuis, ils vivent des montagnes russes d'émotions.

L'aventure a commencé à l'automne. Des signes qui ne trompent pas ont mis la puce à l'oreille de Barbara Bienvenue. Un test sanguin a confirmé le tout. Elle était enceinte. «C'était une surprise pour nous. On avait parlé d'avoir des enfants, mais pas maintenant. Je prenais encore la pilule», raconte-t-elle.

Victime de chutes de pression, la jeune mère d'une adolescente de 13 ans a subi d'autres tests qui ont révélé qu'elle attendait des jumeaux. Puis des triplés. Les bébés étant séparés dans deux poches d'eau et la grossesse n'étant pas encore très avancée, il était possible pour le couple de provoquer l'avortement d'un fœtus. Une option qu'ils ont refusée.

«C'est un cadeau du ciel ces enfants-là», souligne Paul Servat. Ce n'est qu'à la 25e semaines de grossesse qu'ils ont appris qu'un quatrième embryon se cachait derrière ses frères et sœurs. «Sur le coup, c'est un choc et on a un surplus d'émotions», explique le père.

«C'est comme si tu pars en chaloupe sur le fleuve et que tout à coup, tu te retrouves sur l'océan et que tu n'as jamais navigué. On ne se rend pas compte de tout ce qui s'en vient pour nous», image pour sa part Mme Bienvenue.

UNE NOUVELLE VIE

Après plusieurs déplacements à l'hôpital pour des rendez-vous avec les médecins, la maman a dû affronter quelques ennuis de grossesse tels que le diabète, le couple se prépare maintenant à accueillir ses enfants à la maison. «C'est une restructuration complète!», lance Mme Bienvenue.

Les futurs parents venaient de faire l'acquisition d'une maison lorsqu'ils ont appris la venue des quadruplés. Le nombre de chambres n'est donc pas suffisant. Le papa promet de remédier à la situation. D'ici là, les bébés dormiront dans la même pièce. Il leur faudra également changer de voiture. Fini la petite Jetta, bienvenue à la Caravan!

Par chance, le couple a déjà déniché quatre places en garderie pour la fin 2014. L'absence au boulot sera de courte durée. «On va séparer le congé parental pour que Paul puisse être avec les petits», explique Mme Bienvenue. Cette dernière travaille dans le milieu médical alors que son conjoint est pompier.

Ils souhaitent maintenant trouver un pédiatre.

MOUVEMENT DE SOLIDARITÉ

La nouvelle de la naissance des quadruplés a rapidement entraîné un mouvement de solidarité sur les réseaux sociaux. Un citoyen de Saint-Jean-sur-Richelieu, Jacques Charrette, a sollicité l'aide du public. Grâce à lui, le couple a reçu plusieurs chèques cadeaux.

Le club Lions Saint-Jean Iberville a pour sa part offert les services d'une nourrice pour les trois premiers mois de vie des quadruplés. Même l'épicerie Pasquier souhaite venir en aide à la famille en participant à l'organisation d'un souper-bénéfice qui aura lieu après la naissance.



(Photo Kenny Bolly)

Lorsqu'ils ont appris qu'ils attendaient des triplés, diagnostic qui a finalement été revu à la hausse, Paul Servat et Barbara Bienvenue ont demandé conseil à Geneviève Laflamme. Cette dernière a également eu des triplées il y a 12 ans.

Les futurs parents sont infiniment reconnaissants de ces élans de générosité. «Chaque minute que les gens prennent pour nous aider est très précieuse», souligne M. Servat. «Nous sommes privilégiés d'avoir des gens comme ça sur notre route», d'ajouter Mme Bienvenue.

Le couple a d'ailleurs fait la connaissance de Geneviève Laflamme, une mère de triplées. Cette dernière a accepté de partager son expérience avec eux et de les guider pour les mois à venir. «Si j'ai un conseil à leur donner, c'est d'être organisés!», dit-elle.

ACCOUCHEMENT

Au moment d'écrire ces lignes, la naissance par césarienne des poupons est prévue pour le 22 février, à l'Hôpital Sainte-Justine. La maman en sera alors à sa 30e semaine de grossesse et une équipe d'une quinzaine de médecins et infirmières sera sur place.

Il est très rare qu'une mère donne naissance à des quadruplés au Québec. «Notre politique de confidentialité ne nous permet pas de diffuser des données détaillées, mais sans être un événement exceptionnel, les naissances de quadruplés sont assez rares. Il n'y en pas à chaque année, disons plutôt environ une année sur trois», explique Caroline Guillemette de l'Institut de la statistique du Québec.

Les personnes qui souhaitent apporter leur support à la famille peuvent le faire de différentes façons (dons en argent, vêtements, meubles pour bébés) en entrant en contact avec les parents au quadruplets.2014@gmail.com. ■

CETTE SEMAINE DANS LE CANADA FRANÇAIS

Cahier A

Éducation ... A-14
Faits divers ... A-8
Nouvelles municipales A-10
Nécrologie ... A-34
Politique ... A-18
Santé ... A-5
Sports ... A-42

Cahier B

Économie ... B-1
Éditorial ... B-4
Opinion ... B-5
Annonces classées ... B-10

Cahier C

Cinéma ... C-5
DVD ... C-6
Horoscope ... C-22
Jeux ... C-8
Lecture ... C-7
Musique ... C-7



Des feux de signalisation difficiles à synchroniser

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Ce n'est pas demain la veille que les automobilistes pourront rouler d'un bout à l'autre du boulevard du Séminaire sans tomber sur un feu rouge. La présence de nombreuses artères transversales et le flot de circulation rendent l'opération impossible.

Le directeur du Service des infrastructures et de la gestion des eaux, Benoit Fortin, a fait cette déclaration à la suite d'un article publié dans la dernière édition, où il était question du temps alloué aux automobilistes pour traverser l'intersection du boulevard du Séminaire et de la rue Pierre-Caisse, à partir de la rue Bonneau.

Ces derniers ont 10,8 secondes pour franchir la voie avant que la lumière passe au jaune. Un délai acceptable selon le fonctionnaire puisque le flot de circulation à cet endroit est réduit par rapport aux autres directions.

«Le cycle des feux est de 60 secondes par intersection. Si on ajoute cinq secondes sur Bonneau, on les enlève ailleurs. Nous distribuons le temps en fonction des objectifs de circulation», explique-t-il.

SYNCHRONISATION

Pour saisir la mécanique derrière le fonctionnement des feux de circulation, Benoit Fortin estime qu'il faut auparavant comprendre la réalité du boulevard du Séminaire. Bien que les automobilistes aimeraient ne jamais s'immobiliser, l'opération est impossible.

Les rues à sens unique, les sorties d'autoroutes ou encore les voies décalées ne permettent pas la synchronisation complète.

Néanmoins, la Ville pense avoir trouvé la bonne coordination. «Nous divisions le boulevard en trois segments, explique Benoit Fortin. Nous obtenons la meilleure programmation du boulevard Gouin à la rue Saint-Michel. À 55 kilomètres à l'heure, il est possible de croiser seulement des lumières vertes.»

Dans cette section, la synchronisation est possible puisque les rues transversales sont semblables. On compte généralement le même nombre de voies et virages.

DÉSYNCHRONISATION

La situation se corse dans le deuxième segment, qui comprend les intersections des rues Loyola et MacDonald.

«Le flot de circulation aux deux endroits est incomparable. Le temps accordé pour les franchir ne peut pas être similaire, puisque la sortie de l'autoroute est très achalandée», mentionne Benoit Fortin.

De plus, la présence d'un arrêt obligatoire en direction sud, à l'intersection de la rue Georges-Phaneuf, rend la durée du trajet entre les deux feux de circulation variable d'une voie à l'autre. Il faut être très chanceux pour croiser deux lumières vertes consécutives à cet endroit.



(Photo Rémy Boily)

Les rues à sens unique, les sorties d'autoroutes ou encore les voies décalées ne permettent pas la synchronisation complète des feux de circulation sur le boulevard du Séminaire.

Des problèmes de même nature surviennent dans le troisième segment compris entre la rue Berthier et le boulevard Saint-Luc.

Le nombre de voies y est très variable, ce qui oblige les employés à réduire le temps dans certaines directions. À Pierre-Caisse, on compte même un feu pour piéton qui vient désynchroniser momentanément la programmation complète lorsqu'il est activé.

AMÉLIORATIONS

Selon Benoit Fortin, tout est fait au mieux pour améliorer la fluidité de l'artère. «C'est un casse-tête. Nous avons une équipe d'ingénieurs à la circulation qui tente d'améliorer constamment les choses», mentionne-t-il.

«Aucune technologie plus sophistiquée ne pourrait régler la situation, ajoute le fonctionnaire. Nous avons un aménagement distinct par rapport à d'autres villes.» ■

Élan de générosité pour Patric Forget

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

La larme à l'œil, Patric Forget a fait le bilan des témoignages de solidarité à son endroit depuis la publication de son histoire dans les pages du journal *Le Canada Français*. Quelques personnes se sont mobilisées pour lui venir en aide.

«Je suis très touché par ceux qui veulent me donner un coup de main. C'est très apprécié», affirme-t-il d'emblée.

Victime d'un grave accident de travail en 2003, Patric Forget vit l'enfer depuis dix ans. Celui qui a frôlé la mort a d'importantes séquelles physiques. À ses soucis de santé, un autre malheur s'est ajouté à l'automne. Un incendie chez son voisin a complètement détruit sa maison mobile.

En parlant publiquement de ses mésaventures, le Johannais espérait obtenir un coup de main de la population. L'aide n'a pas tardé.

Dès le jour de la publication du journal, la Saint-Vincent de Paul de Saint-Jean a rempli son frigo. Une initiative qui tombait à point pour celui qui avait coupé dans l'épicerie pour boucler sa fin de mois.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Patric Forget a reçu des meubles, de la nourriture ainsi que des dons monétaires à la suite de la publication de son histoire dans les pages du journal.

AMEUBLEMENT

Un résident l'a ensuite approché pour lui donner un mobilier de salon. L'offre a dû être refusée faute d'espace disponible, mais Patric Forget a accepté celle d'une citoyenne qui lui a proposé un nouvel ameublement de chambre à coucher.

«Mon matelas a été imbibé d'eau lorsque les pompiers ont arrosé la maison. Je l'avais conservé, même si ce n'était pas recommandé. C'est vraiment généreux de la part de cette dame qui veut garder l'anonymat», souligne-t-il.

SÉCURITÉ

Outre ces dons, celui qui est paralysé de la jambe gauche s'est vu offrir un service de sécurité pour son appartement. Ayant fait une chute récemment, il est demeuré coincé pendant de longues minutes sur le plancher. La technologie lui permettra de rejoindre les secours en cas de récidive.

«Elle me le prête et me paie les frais qui sont d'environ 27$ par mois», indique Patric Forget.

Touchée par son histoire, une autre résidente a organisé une collecte de fonds sur son lieu de travail. En lui remettant les 200$ amassés, la donatrice a aussi demandé à conserver l'anonymat.

Finalement, son amour pour ses trois chiens a touché une autre personne qui lui a remis de la nourriture pour les bêtes. «On m'a dit que d'autres personnes pourraient venir chez moi prochainement. Je n'en reviens pas. C'est vraiment généreux. Je suis très touché», conclut-il, visiblement ému. ■

LE CANADA FRANÇAIS
84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6X3 - Sans frais : 1 800 947-8555
Télécopieur: (450) 347-4539
☎ 450 347-0323
www.canadafrancais.com
LES PETITES ANNONCES
1 866 637-5236

Directeur régional, région Sud : Charles Couture *charles.couture@tc.tc*
Rédacteur en chef : Gilles Lévesque *gilles.levesque@tc.tc*
Journalistes : Richard Hamel *richard.hamel@tc.tc*, Marie-Josée Parent *marie-josee.parent@tc.tc*, Gilles Bérubé *gilles.berube@tc.tc*, Louise Bédard *louise.bedard@tc.tc*, Valérie Legault *valerie.legault@tc.tc*, Marie-Pier Gagnon *marie-pier.gagnon@tc.tc*, Charles Poulin *charles.poulin@tc.tc*
Photographes: Rémy Boily, Stéphanie Brulé, Simon Lachapelle
Collaborateurs: Pascal Cloutier, Jean-François Crépeau, Marie-Claude Duval, Nicole Garceau, Nicole Gibeau, Steve Goulet, Jean-Paul Grappe, Jean-François Guay, Pierre-Olivier Hamel, Denis Henri, Sylvie Laroche, Raymond Marier, Michel Ménard, Mélanie Paquet, Nicolas Paquin, Robert Rheault, Kimberley C. Tremblay, Mario Wilson
Correcteurs Michel Phaneuf, Louise Bisaillon
Directeur des ventes : Charles Couture *charles.couture@tc.tc*
Adjointe au directeur régional et superviseure aux ventes : Gabriella Agarla *gabriella.agarla@tc.tc*
Conseillers en solutions médias: Sylvie Leblanc *sylvie.leblanc@tc.tc*, Manon Lavigne *manon.lavigne@tc.tc*, Nancy Leclerc *nancy.leclerc@tc.tc*, Martin Stewart *martin.stewart@tc.tc*, Nancy St-Jean *nancy.st-jean@tc.tc*, Cindy Lord, Publisac *cindy.lord@tc.tc*
Conseillère en ventes numériques: Mélanie Deslauriers *melanie.deslauriers@tc.tc*
Chargée de projets, Publi-Sac: Nicole Rousseau *nicole.rousseau@tc.tc*
Coordonnatrices: Caroline Gagné *caroline.gagne@tc.tc*, Julie Herron *julie.herron@tc.tc*, Marjorie Langevin *marjorie.langevin@tc.tc*, Nadine Dufour *nadine.dufour@tc.tc*, Jeannette Bédard *jeannette.bedard@tc.tc*
Commis de bureau: Liette Pothier *liette.pothier@tc.tc*
Superviseure de production : Rose Audette *rose.audette@tc.tc*
Coordonnateur de production : Stéphane Forget *stephane.forget@tc.tc*
Infographistes: Marc-André Beauvais, Tracy Boulerice, Vincenzo Gargano, Louise Goyette, Marie-Lyne Goyette, Denis Lapointe, César Nunez, Marijo Paquin
Concepteurs-graphistes Matthieu Lambert, Valérie Leblanc, Kim Gauvin
Distribution : Christian Marleau *christian.marleau@tc.tc*
Impression : Transmag
Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.
Président : François Olivier, intérim *www.medias-transcontinental.com*

L'EXEMPLAIRE: 1,65$
Au Canada abonnement 12 mois: 78,00$ 6 mois: 40,46$
12 semaines: 20,79$ (Prix taxes incluses)
Membre des Hebdos Régionaux.
Tirage certifié par ABC.
Poste publication - convention: 40064924. Dépôt légal. Bibliothèque nationale du Québec.
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.). Ce journal est imprimé sur un papier avec un contenu d'au moins 20% de papier recyclé.
MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C011825

UNITÉ DE MÉDECINE FAMILIALE

L'emplacement à Iberville ne fait pas l'unanimité

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc



La future unité de médecine familiale verra-t-elle le jour dans le secteur Iberville ou pas? Au Centre de santé et de services sociaux Haut-Richelieu-Rouville, on assure que toutes les options sont envisagées. La députée Marie Bouillé, elle, ne veut surtout pas sentir le tapis lui glisser sous les pieds. Ses concitoyens ont besoin de ce service de proximité, insiste-t-elle.

La députée d'Iberville affirme depuis le mois de décembre 2012 que la nouvelle clinique, qui servira à la fois de lieu de formation pour des omnipraticiens en résidence de l'Université de Sherbrooke, s'établira sur la rive est du Richelieu. «Le ministre de la Santé a clairement donné le signal que ce serait dans le secteur Iberville», confirmait alors Mme Bouillé.

La donne a apparemment changé. «Ce sera dans le secteur Iberville ou Saint-Jean, mais Iberville n'est pas exclu du périmètre», affirme Christine Lessard, directrice générale du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) Haut-Richelieu-Rouville.

L'unité de médecine familiale (UMF) doit d'abord et avant tout être située à proximité de l'Hôpital du Haut-Richelieu. Selon un consensus entre le CSSS et la faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke, la clinique ne pourrait être située à plus de deux kilomètres de l'Hôpital. Son accès via le service de transport en commun pèserait aussi dans la balance.



(Photo Rémy Boily)

Christine Lessard



(Photo Stéphanie Brûlé)

Marie Bouillé

BRAS DE FER

Un bras de fer politique est-il en train de se jouer? Pas du tout, affirme Mme Lessard. Certainement, rétorque Mme Bouillé. «Des personnes ne veulent pas que ce soit à Iberville, dit-elle. C'est tout à fait ce qui se passe et ce n'est pas la première fois que je le dis. En revanche, les appuis locaux commencent à sortir et il y en aura d'autres à venir.»

Le 18 décembre, les conseillers municipaux Justin Bessette, Mélanie Dufresne et Hugues Larivière ont appuyé publiquement l'implantation d'une UMF à Iberville.

«Depuis quelques années, nous assistons à une délocalisation des soins de santé à l'extérieur du secteur Iberville, écrivent-ils dans un communiqué. Depuis la fermeture du CLSC et le déménagement de la Clinique médicale d'Iberville dans les locaux des Cours Signer, nous constatons un besoin criant en matière d'accessibilité à des soins de santé de première ligne.

«Ce fait troublant nous mène à croire qu'une unité de médecine familiale doit être implantée dans le secteur Iberville pour rapprocher les soins de santé vers les citoyens du secteur. Nous attendons les prochains développements et sommes vigilants en regard à ce dossier prioritaire», concluent les conseillers.

Le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, Michel Fecteau, est du même avis qu'eux. «Le CSSS couvre l'autre côté de la rivière aussi. La région élargie d'Iberville doit aussi avoir sa part. C'est une question d'équité.»

RUE CONRAD-GOSSELIN

La députée d'Iberville affirme connaître trois entrepreneurs ou groupes qui seraient prêts à accueillir l'unité de médecine familiale dans l'axe de la rue Conrad-Gosselin. L'emplacement à proximité d'un nouveau développement domiciliaire rempli de jeunes familles sans médecin est tout indiqué, dit-elle. Pour Christine Lessard, «les critères académiques et professoraux prévalent».

Une fois donné le feu vert du ministère de la Santé, le CSSS aura trois ans pour compléter l'équipe de son unité de médecine familiale. L'unité de médecine familiale sera ouverte cinq jours par semaine, avec une capacité de 15 000 visites par an.

L'équipe professorale sera composée de 14 médecins qui superviseront la formation de 16 résidents par année, en plus d'infirmières praticiennes spécialisées. Les activités médicales y seront variées, comme les consultations avec et sans rendez-vous, le suivi à domicile, et la pratique à l'hôpital, que ce soit à l'urgence, aux soins intensifs, en pédiatrie, en obstétrique, en santé mentale ou en gériatrie. Éventuellement, l'unité de médecine familiale serait intégrée à la garde en réseau dans les différents groupes de médecine familiale de la région immédiate. ■

Pas de répit à l'urgence

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

L'urgence de l'Hôpital du Haut-Richelieu continue d'opérer à plus de 100% de sa capacité. La situation est sensiblement la même que la semaine dernière, avec un taux moyen d'occupation des civières de 124%.

Ce ne sont cependant ni la grippe ni la gastro-entérite qui provoquent l'engorgement, mais une variété de problèmes de santé, observe Chantal Boucher, directrice de la médecine, des soins spécialisés et des services ambulatoires au Centre de santé et de services sociaux (CSSS) Haut-Richelieu-Rouville.

La journée du dimanche 19 janvier a été la plus achalandée à l'urgence depuis une semaine. Cinquante-deux patients étaient sur une civière, alors que l'urgence peut normalement en accueillir 37.

Même si la saison d'activité grippale s'annonce moins forte que l'an dernier, il n'en reste pas moins que plus de 20 personnes par jour se présentent à l'urgence avec des symptômes qui ressemblent à ceux de l'influenza.

183 ADMISSIONS

En termes de nombre de visiteurs, la journée du jeudi 16 janvier remporte la palme avec 183 admissions. La pression sur l'urgence semble à la baisse depuis la fin de semaine, mais rien n'indique qu'elle ne remontera pas de nouveau.

Dans un contexte comme celui-là, toutes les unités doivent être mises à contribution pour faciliter le cheminement des patients de l'urgence vers les étages de l'hôpital. Même les patients ont un rôle à jouer, souligne Mme Boucher.



(Photo Archives)

Ni la grippe ni la gastro-entérite ne provoquent l'engorgement à l'urgence, mais une variété de problèmes de santé, observe Chantal Boucher, du CSSS Haut-Richelieu-Rouville.

«Pour les usagers, il est important de planifier leur retour à la maison dès le début de leur hospitalisation. Les patients devraient quitter la chambre au maximum une heure après la signature du congé par le médecin», rappelle la directrice.

Enfin, le CSSS rappelle que la population peut trouver en tout temps une infirmière d'Info-Santé au bout du fil en composant le 8-1-1. Le service fonctionne 24 heures par jour, du lundi au dimanche. Les cliniques médicales sans rendez-vous du territoire sont aussi une option pour éviter l'urgence. ■

BACTÉRIE *C. DIFFICILE*

Grand nettoyage au 5e Nord

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

La bactérie *C. difficile* fait des siennes à l'Hôpital du Haut-Richelieu. La semaine dernière, l'unité de soins du 5e étage Nord a fait l'objet d'un nettoyage de fond en comble pour éliminer la présence de la souche A la plus virulente de la bactérie.

Les équipes de désinfection de l'établissement ont mis deux jours à passer l'aile au peigne fin, les 16 et 17 janvier. Aucun visiteur n'était admis pendant toute la durée de l'opération. Les proches des patients avaient été avertis d'avance de la situation.

La souche A de la bactérie *C. difficile* est à la fois plus résistante aux traitements antibiotiques et plus tenace sur les différentes surfaces. La désinfection complète d'une unité de soins vise donc à diminuer le plus possible la quantité de spores dans l'environnement qui causent la propagation.

«Un grand nettoyage comme celui-là se planifie d'avance. Il est déterminé en fonction du nombre de cas et de la transmission de l'infection dans l'unité», résume Karine Trudeau, porte-parole du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) Haut-Richelieu-Rouville. Aucune autre unité de soins n'a été visée par un grand nettoyage pour l'instant.

CIBLES DE CHOIX

La bactérie *C. difficile* s'attaque surtout à une clientèle âgée. Or, plus de la moitié des patients hospitalisés à Saint-Jean-sur-Richelieu ont plus de 75 ans.

Le CSSS surveille continuellement l'évolution des superbactéries dans ses établissements. La *C. difficile* lui a donné beaucoup de fil à retordre au printemps dernier, après un pic d'activité grippale très fort. En mars et avril 2013, l'Hôpital du Haut-Richelieu au complet avait été soumis à une désinfection de masse, toujours pour la même souche récalcitrante. ■

ENTREVUE AVEC *Bruno Plourde*

Il veut mieux faire connaître le Nord et les Rangers

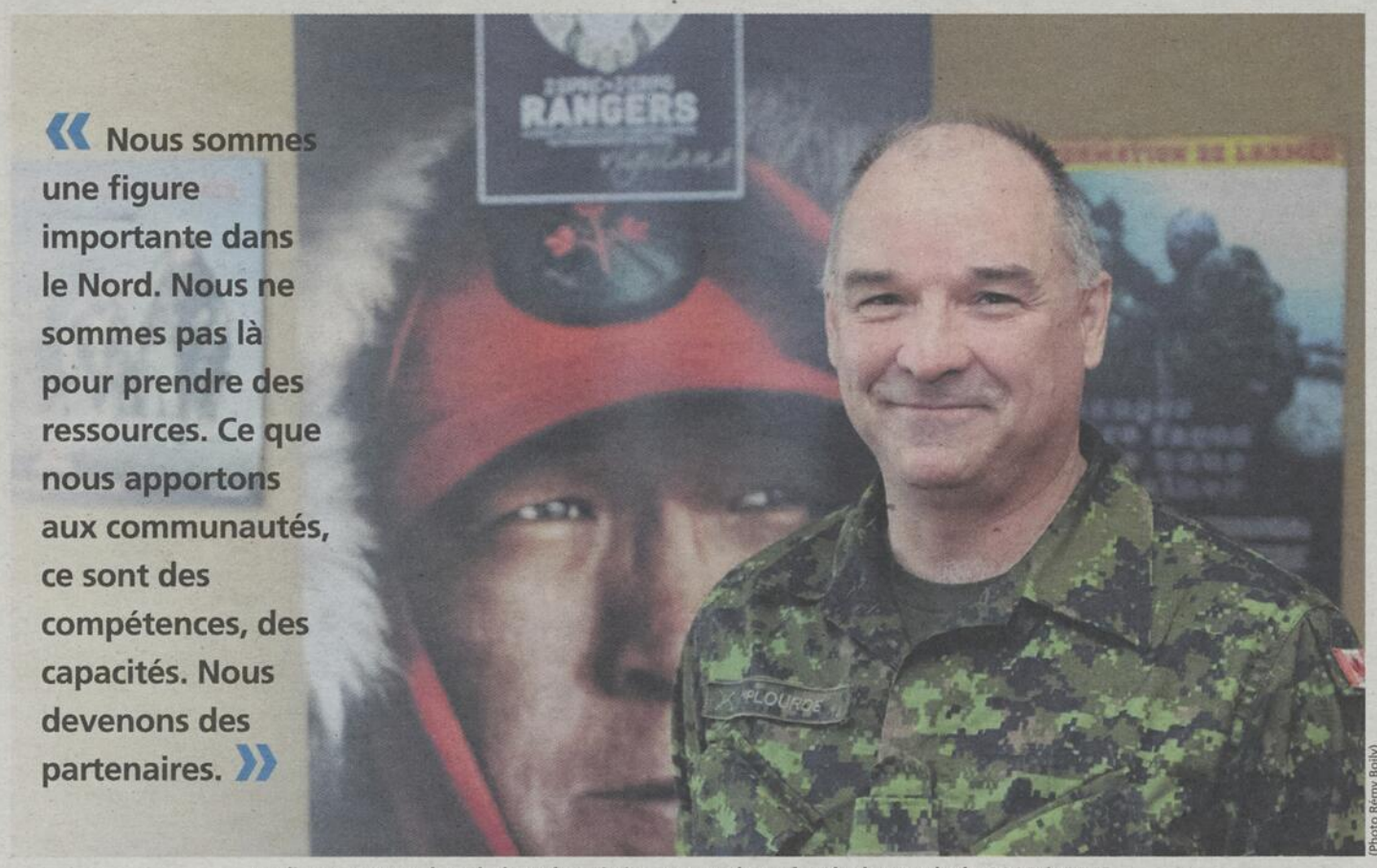
LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

En prenant le commandement du 2e Groupe de patrouilles des Rangers canadiens, le lieutenant-colonel Bruno Plourde veut faire connaître davantage le Nord et les Rangers.

À l'heure où les questions nordiques gagnent en intérêt dans la population, il veut aussi sensibiliser les décideurs et les entreprises du sud au rôle joué par les Rangers et aux succès obtenus par le programme des Rangers juniors qui rejoint plus de 800 jeunes des communautés éloignées du Québec. Ce travail, il veut le faire aussi au sein même du milieu des militaires.

Nommé en décembre commandant de l'unité, M. Plourde attend avec impatience le moment d'entreprendre une grande tournée des villages où sont actifs les Rangers. Son organisation supporte 25 patrouilles de Rangers composées de quelque 700 hommes et femmes vivant dans des villages dispersés le long de la baie James, sur le littoral des baies d'Hudson et d'Ungava, ainsi que sur la Basse-Côte-Nord incluant les Îles-de-la-Madeleine.

« Nous sommes une figure importante dans le Nord. Nous ne sommes pas là pour prendre des ressources. Ce que nous apportons aux communautés, ce sont des compétences, des capacités. Nous devenons des partenaires. »



(Photo Rémy Boily)

Le lieutenant-colonel Plourde a été commandant du Black Watch de 2009 à 2013.

GRANDE EXPERTISE

Le quartier général de l'organisation est situé à Saint-Jean-sur-Richelieu, mais il étend son action aussi loin que Chisasibi, Salluit et Blanc-Sablon. Le budget annuel avoisine les 8,5M$. Le 2e Groupe emploie 47 militaires réservistes, qui à l'exception d'une dizaine en poste à Québec, sont rattachés au bureau de Saint-Jean.

Parlant des membres de son équipe, le nouveau commandant fait valoir leur grande expertise et leur expérience précieuse auprès des communautés nordiques du Québec. Il décrit la passion qui anime ces militaires qui doivent oeuvrer souvent dans des conditions climatiques extrêmes.

CARRIÈRE

La carrière qu'a menée le lieutenant-colonel Plourde l'a préparé à prendre la tête d'une organisation dont un des défis est de composer avec des cultures diverses: crie, innue, inuite. Il entend d'ailleurs poursuivre le partenariat mis en place par ses prédécesseurs avec les communautés et qui assure une présence importante des Forces canadiennes dans le nord de la province.

M. Plourde a fait toute sa carrière comme réserviste. Originaire de Lévis, il s'est enrôlé en 1980 dans le Régiment de la Chaudière. Il s'est par la suite joint au corps des officiers et fait du métier des armes son emploi à temps plein, occupant différents postes d'état-major.

À l'automne 2001, il a effectué une première mission à l'étranger, en Bosnie, où il était officier de liaison et de désarmement auprès des forces armées du pays. M. Plourde vivait en ville, parmi les gens du pays.

Il est demeuré aussi parmi les Congolais quand il a participé en 2004-2005 à la mission des Nations unies en République démocratique du Congo. Il y a occupé le poste de chef de l'état-major dans le secteur est, à Kisangani. Des militaires de 14 pays différents se côtoyaient au sein de l'état-major.

«Quand on parle des Nations unies, c'était le cas au Congo», décrit-il en parlant des façons de voir les choses et des cultures militaires différentes à concilier.

«De telles missions, on en revient beaucoup plus tolérant, on y apprend à dépasser nos préjugés», enchaîne-t-il. En présence d'une telle diversité, il faut trouver ce qui unit les gens, mettre l'accent sur la collaboration tout en étant capable d'affirmer son autorité, expose-t-il, ajoutant qu'on s'y fait par ailleurs des amis pour la vie.

AFGHANISTAN

D'octobre 2008 à septembre 2009, il a agi comme officier de liaison du commandement régional (sud) auprès du centre de coordination des opérations des Forces nationales de sécurité d'Afghanistan et du commandant régional de la police à Kandahar. Le lieutenant-colonel Plourde travaillait avec les Afghans, sur la route. Il a mis les pieds dans des endroits dangereux, mais il a toujours éprouvé le sentiment rassurant de faire partie d'une équipe.

«Les Afghans ne sont pas différents des autres êtres humains. La majorité veut de la bouffe sur la table, de la sécurité pour leur famille et une éducation pour leurs enfants. Une éducation qui n'est peut-être pas comme la nôtre, mais une éducation», note-t-il.

M. Plourde a oeuvré sous l'égide de la mission américaine *Enduring Freedom*. Il a été à même de constater qu'il ne faut pas non plus mettre tous les Américains dans le même panier. Il a eu la chance de travailler avec des membres de la Garde nationale. Son patron était un ancien policier devenu enseignant qui adoptait une approche très communautaire. Or, avec les Afghans, il fallait prendre le temps de socialiser, de se connaître, avant de parler travail, raconte-t-il.

FIN DES OPÉRATIONS

L'année 2014 marquera la fin des opérations des Forces canadiennes en Afghanistan. M. Plourde évalue que la mission en aura valu la peine. Le Canada aura contribué à doter les Afghans de ressources et d'outils.

«La génération qui a vécu le conflit aura toujours des rancunes. Si j'ai de l'espoir, c'est dans le jeune chez qui j'ai réussi un jour à mettre un sourire sur la figure. Il y a une génération de jeunes Afghans qui montent et qui ont vécu la liberté de choisir», poursuit-il tout en étant d'opinion qu'il appartient maintenant à ces jeunes de poursuivre à leur façon.

RANGERS

Travailler avec des personnes de cultures diverses et auprès des communautés locales, c'est aussi ce qui attend le lieutenant-colonel Plourde dans le Nord. Comme commandant, il essaiera le plus possible de fournir les outils à son équipe et par le fait même aux Rangers pour leur assurer un entraînement de qualité, indique-t-il.

Les Rangers jouent un rôle important dans leur milieu, notamment en matière de recherche et sauvetage. Ils sont aussi des alliés précieux pour les militaires lors d'exercices. Le commandant Plourde veut être le pont entre la culture militaire qui se veut super efficace et les Rangers pour assurer des rapports harmonieux.

L'encadrement du programme des Rangers juniors constitue un autre des responsabilités du 2e Groupe qu'il dirige. Avec l'école, la patrouille de Rangers juniors est souvent la seule organisation pour les jeunes de 12 à 18 ans dans ces villages isolés, signale-t-il. Elle est obligatoirement jumelée à une patrouille de Rangers favorisant un rapprochement entre les générations, décrit M. Plourde. «Nous commençons à en voir les bénéfices alors que des Rangers juniors joignent maintenant les Rangers qui sont impliqués dans leur village,» conclut-il. ■

LE JEU DES *questions*

PROFESSION: Militaire. Commandant du 2e Groupe de patrouilles de Rangers canadiens.

RÉALISATIONS: «Ce dont je suis le plus fier est le volet multinational de ma carrière. Ça m'a permis de développer une meilleure compréhension et une grande appréciation de la richesse des diverses cultures que j'ai côtoyées.»

PASSE-TEMPS: Plongée sous-marine, histoire, lecture.

SI VOUS ÉTIEZ PREMIER MINISTRE, QUELLE SERAIT VOTRE PRIORITÉ? «Le développement économique responsable et la valorisation de l'approche communautaire.»

QUEL REGARD PORTEZ-VOUS SUR L'AVENIR? «Je crois que l'avenir est plein de promesses. La génération qui débute son chemin dans la société est informée, engagée et éduquée et consciente des enjeux et défis qui nous attendent.»

LA SEMAINE *prochaine*



Pierre Lemieux met fin à 17 ans d'aide humanitaire en Haïti. L'ancien policier de la GRC nous racontera comment il a découvert la perle des Antilles ainsi que plusieurs anecdotes à son sujet.

EXPROPRIÉ, PUIS FERMÉ

Les élus opposés à la relocalisation du Metric

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Jean-Philippe Bouchard et Alexandre Théberge, propriétaires du bar le Metric, aimeraient obtenir une dérogation au règlement municipal pour ouvrir une nouvelle succursale au centre-ville. Les élus y opposent un refus catégorique.

Il fallait le voir pour le croire. Le 10 janvier, des centaines de personnes s'étaient donné rendez-vous pour prendre un dernier verre au bar le Metric. Les jeunes adultes attendaient sur plusieurs mètres sur la rue Richelieu pour obtenir une place à l'intérieur.

Discothèque à la mode, le Metric était le lieu de rencontre des 18 à 24 ans depuis 2006. «Nous remplissions l'établissement à pleine capacité tous les vendredis soirs, mentionne Alexandre Théberge. C'était 400 personnes.»

Dans la foulée du projet de revitalisation du Vieux-Saint-Jean et de la construction du nouveau pont, le bâtiment doit être démoli. Les propriétaires ont été expropriés. En septembre, la Ville leur a versé une somme de 775 180$.

Malgré tout, les gestionnaires ne sont pas entièrement satisfaits. Ils auraient aimé ouvrir une nouvelle succursale sur la rue Saint-Jacques. Ils ont même proposé un plan détaillé à la municipalité.

Dans un local de 6000 pieds carrés, faisant face à la caisse Desjardins, ils souhaitent investir 400 000$ pour l'aménagement d'un nouveau bar. «Je ne connais pas beaucoup de gens qui sont prêts à mettre autant d'argent présentement au centre-ville», souligne Alexandre Théberge, qui employait 25 personnes au Metric.

DEMANDE

Bien que cela représente une réduction de leur plancher de 4000 pieds carrés, les propriétaires sont convaincus de la viabilité du projet.

«Nous avions une clientèle jeune, mais très fidèle, estime Jean-Philippe Bouchard. Il ne reste qu'une seule discothèque au centre-ville, celle du Route 66. Les étudiants ne la fréquenteront pas. La clientèle est trop différente.»

«Ces jeunes se déplaceront vers la Rive-Sud ou Montréal. Ce sont des milliers de dollars qui ne seront plus dépensés à Saint-Jean», ajoute Alexandre Théberge.

Les gestionnaires estiment qu'il faut agir au plus vite pour éviter de perdre les habitués. «Si les jeunes commencent à sortir ailleurs, ils vont se faire de nouveaux amis, une blonde ou un chum là-bas. Ils ne voudront plus revenir à Saint-Jean», pense Alexandre Théberge.



(Photo J-P Lebrun/Metric bar)

Avec la fermeture du bar le Metric, 25 personnes ont perdu leur emploi.

REFUS CATÉGORIQUE

Bien que leur projet ait été soumis aux élus, les conseillers municipaux ont refusé d'accorder une dérogation aux gestionnaires. Rappelons qu'un règlement interdit l'ouverture de nouveaux bars à Saint-Jean-sur-Richelieu depuis 2001.

«Le nouveau conseil a étudié la proposition, affirme le porte-parole de la Ville, Sylvain Latour. Le projet de relance du centre-ville vise à créer un milieu de vie pour les citoyens. On souhaite l'arrivée de commerces. L'accent n'est pas mis sur le *night life*.»

«Les propriétaires ont reçu une très bonne indemnité, rappelle le relationniste. Cela prévoyait la fermeture du bar, sans possibilité de réouverture.»

ANCIENNE VISION

Les tenanciers estiment que cette vision va à l'encontre des tendances dans le milieu des affaires. «Le DIX30 ne voit aucune objection à délivrer des permis, car la clientèle des magasins ne côtoie jamais celle des bars. L'offre de services est beaucoup plus complète de cette manière», pense Alexandre Théberge.

Soulignons que le pub King Edward a aussi fermé ses portes, le 10 janvier. Les propriétaires, Caroline et Mylène Benoit, ont refusé d'accorder une entrevue au journal *Le Canada Français*.

Au cours des derniers mois, quatre bars ont fermé leurs portes dans le Vieux-Saint-Jean. En plus des deux mentionnés dans cet article, le Beethoven et la Commission des liqueurs ont cessé leurs activités. ■

ENTENTE AVEC LE SYNDICAT

Les activités de Tapis IBE se poursuivent

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Les activités de l'ancienne compagnie Tapis IBE devraient être maintenues à Saint-Jean-sur-Richelieu. Elles doivent déménager dans l'ancienne usine Prysmian, acquise par la compagnie Carpettes Lanart.

Il semble que tout n'était pas joué. Il y a deux semaines, *Le Canada Français* annonçait la perte d'environ 70 emplois avec la fin des activités de la compagnie Tapis IBE, maintenant en faillite. Le 19 décembre, les employés avaient reçu un avis de licenciement collectif, également transmis au ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale. La veille, ils avaient rejeté un projet de convention collective représentant un important recul de leurs conditions.

Le jour de la publication de l'article, la compagnie a repris contact avec le syndicat et les deux parties en sont finalement venues à une entente.

Rappelons que Tapis IBE était spécialisée dans la fabrication de chemins de passage (tapis pour les couloirs) et de tapis d'extérieur. Elle exploitait la marque Uzite. La compagnie possédait deux usines à Iberville. Les circonstances restent nébuleuses, mais sa situation financière s'est détériorée dans la dernière année.

ACTIFS

En septembre, elle a entrepris les démarches pour prendre arrangement avec ses créanciers. Le même mois, le tribunal l'a autorisée à vendre ses actifs, soit les immeubles d'une part, et les actifs de production d'autre part. Les immeubles sont passés aux mains d'une compagnie dirigée par Jean Bourassa et Robert-Maxime Champagne.

Le tribunal avait autorisé la vente des actifs de production à la compagnie Carpettes Lanart (Lanart Rug), de Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette entreprise est dirigée par Derek Galbraith. C'est finalement une compagnie à numéro, 9287-2415 Québec, également dirigée par M. Galbraith, qui a repris les activités de production l'automne dernier et qui les poursuit toujours.

À compter de septembre, Tapis IBE est devenue une coquille vide. Son seul créancier garanti, la banque BMO, a été remboursé à même la vente des actifs. Faute de soumettre une proposition à ses autres créanciers, elle a été mise en faillite en décembre.

CONVENTION

Comme l'indiquait l'article du 9 janvier, les employés syndiqués étaient prêts à faire des concessions. En septembre, ils avaient concédé un recul de leurs conditions, soit l'abolition de la couverture des soins dentaires, l'abandon de la cinquième semaine de vacances, une baisse générale des salaires de 0,50$ l'heure et le gel jusqu'à la fin de 2015. L'employeur est revenu à la charge avec de nouvelles demandes, qu'ils ont rejetées.

Le 9 janvier, l'employeur a contacté le syndicat pour reprendre les discussions, rapporte Yves Larrivée, conseiller syndical à la CSN. Jeudi dernier, le 16 janvier, les employés ont approuvé une nouvelle entente de quatre ans qui maintient en partie des conditions qui avaient été rejetées.

Le nombre de semaines de vacances est plafonné à quatre. L'échelle salariale passe de six à huit niveaux. Les congés des fêtes se limitent aux congés légaux. Les employés auront cependant la possibilité de constituer une banque de temps supplémentaire pour prendre congé. L'employeur pourra confier plus de tâches à des travailleurs handicapés.

SALAIRES

Cette année et en 2015, les salaires sont fixés au niveau de 2013, mais amputés de 0,50$ de l'heure. Des augmentations successives de 1,5% et de 2% s'appliqueront en 2016 et 2017. Enfin, l'employeur s'engage à ne pas faire de mise à pied à la faveur du déménagement prévu dans la nouvelle usine Lanart.

Notons que cette dernière mène ses activités au 300, Saint-Louis, depuis 1998. Cet automne, elle a acheté l'ancienne usine Prysmian, juste en face. Elle doit y déménager toutes ses activités, y compris son entreposage.

Joint au téléphone, un dirigeant de l'entreprise, Robert-Maxime Champagne, n'a pas voulu fournir plus d'informations sur le dossier tant que la convention ne sera pas signée.

Il a cependant tenu à préciser que dans le dossier de la faillite de Tapis IBE, les comptes de taxes ont été acquittés à la suite des transactions sur les immeubles. ■

Simulation d'un sauvetage sur la rivière Richelieu

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Les pompiers de Saint-Jean-sur-Richelieu ont attiré le regard de bien des curieux, dimanche dernier, alors qu'ils procédaient à une simulation de sauvetage hivernal sur la rivière.

Qu'il s'agisse d'un motoneigiste trop téméraire, d'un pêcheur malchanceux ou d'un citoyen trop aventurier, les premiers répondants doivent être en mesure de porter secours à n'importe qui sur la rivière Richelieu, peu importe la saison.

Comme il est impossible de récupérer une victime en bateau lorsque le plan d'eau est gelé ou parsemé de glaces instables, les pompiers doivent trouver d'autres moyens pour lui prêter main-forte. La technique utilisée est celle qui a été révisée près du pont Gouin, du côté d'Iberville.

«Les pompiers ont cette formation annuellement, explique le chef de la Division prévention du Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu, Robert Meloche. C'est une obligation. Tous doivent être en mesure de récupérer une victime sur la rivière.»

SAUVETAGE

Douze pompiers se sont rendus sur les lieux de la formation, en après-midi. L'un d'eux jouait le rôle d'une victime dans l'eau, vêtu d'une combinaison isolante et d'une veste de flottaison. Il se laissait dériver dans le courant.

L'équipe désignée pour le rescaper élaborait rapidement un plan pour le tirer de sa fâcheuse position. On pouvait voir quatre sapeurs enfiler des vêtements protecteurs (*dry suit*), alors que les autres préparaient le bateau de sauvetage sur la glace.

Une fois attachés au pneumatique, deux pompiers partaient rejoindre la victime à la rame. Une fois récupérée, elle était hissée à bord et des manœuvres de réanimation étaient entamées. Pendant ce temps, les secouristes restés sur le rivage tiraient sur les cordes pour ramener les passagers le plus rapidement possible sur la berge.

EXÉCUTION

Le but de l'exercice est toujours d'accroître la vitesse d'exécution de la manœuvre. Plus la victime reste longtemps dans l'eau, plus les risques d'hypothermie s'aggravent.

Tous les pompiers de la municipalité participent à la simulation. Il est donc fort probable de les revoir sur la rivière au cours des prochains jours. ■



(Photo Julien Sagnez)

Les pompiers ont participé à une simulation de sauvetage hivernal sur la rivière Richelieu, dimanche après-midi.



(Photo Pierre-Marc Denis)

Ce conducteur de 31 ans n'a pas été blessé malgré une violente sortie de route sur le boulevard Saint-Luc.

La neige cause des sorties de route

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Les routes étaient glissantes, lundi matin, alors que les Johannais se sont réveillés avec une dizaine de centimètres de neige supplémentaires.

Le cocktail de pluie, de grésil et de neige tombé au cours de la nuit a fait la vie dure aux automobilistes en matinée. Il fallait être particulièrement prudent.

Quelques conducteurs l'ont appris à leurs dépens. Une première sortie de route est survenue face au 1149, boulevard Saint-Luc, vers 7h20. L'homme de 31 ans qui se trouvait derrière le volant a terminé sa course sur le toit. La vitesse et les conditions routières sont les causes du capotage. Il n'a pas été blessé.

La chaussée glissante a causé au moins cinq autres accidents à Saint-Jean-sur-Richelieu. Malgré la tôle froissée, personne n'a été blessé.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu a émis un avis de déneigement, dimanche après-midi. Les policiers recommandent la prudence lors des déplacements. ■

Six jeunes arrêtés pour des incendies dans les parcs

Les policiers ont mis le grappin sur des adolescents alors qu'ils venaient d'enflammer un sapin au parc Jean-Pierre-Auger, sur la rue François-Blanchet, dans le secteur Saint-Luc, samedi soir.

Les agents de la paix étaient à la recherche des trois garçons et trois filles âgés de 14 à 16 ans, puisqu'ils avaient été aperçus plus tôt en soirée par des citoyens. Vers 19h40, ils avaient aussi mis le feu à une table à pique-nique au parc des Patriotes, rue de Lourtel, dans le même quartier.

Les autorités croient que ces adolescents pourraient être responsables d'un troisième incendie survenu la veille, au parc Normand-Messier, sur la rue du Mélèze. Cette fois, ils auraient mis le feu dans une poubelle, vers 23 heures.

Les adolescents pourraient comparaître devant la justice sous un chef d'accusation d'incendie de biens immobiliers. ■

SOUPÇONNÉ DE CAMBRIOLAGES À L'ACADIE ET NAPIERVILLE

Pas de caution pour Christian Cyr

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Christian Cyr, 39 ans, de Napierville, n'a pas obtenu de remise en liberté jeudi dernier. Quarante chefs d'accusation de vols par effraction, de recels, de possession de cannabis à des fins de trafic pèsent contre lui.

Lors de l'audition, le sergent-détective Martin Richard, du Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu, a exposé les grandes lignes de l'enquête menée de concert avec la Sûreté du Québec.

L'automne dernier, les policiers ont constaté qu'il y avait une série de cambriolages rapportés à L'Acadie et Napierville, un secteur où on trouve plusieurs résidences ancestrales.

Entre le 20 août et le 22 novembre, plusieurs meubles de collection, des antiquités, des panaches d'animaux et d'autres objets dont la valeur est estimée à 150 000$ ont été volés.

Pour les policiers, les vols étaient perpétrés selon un modus operandi semblable. Les introductions par effraction sont souvent des crimes opportunistes commis par des jeunes, a expliqué l'enquêteur. Dans les présents cas, les suspects prenaient le temps de déménager des meubles, de déboulonner des objets. Des véhicules loués étaient observés sur les lieux, a aussi mentionné le policier.

Le 21 novembre, les policiers procédaient à des perquisitions et arrêtait Cyr qui est détenu depuis cette date.

DÉFENSE

Devant le tribunal, l'accusé s'est dit prêt à intégrer une maison de thérapie pour régler un problème sérieux de consommation de drogue. Il a exprimé aussi la volonté de changer ses fréquentations. Il était prêt à verser une caution de 2500$ pour garantir le respect des conditions qu'aurait pu lui imposer la cour.

L'accusé a des antécédents judiciaires. En 2009, il a écopé d'une peine de 23 mois de prison purgée dans la collectivité pour possession de drogue dans le but d'en faire le trafic.

Il est sans emploi depuis 2011 et sans revenus depuis un an, mais il a réussi à faire l'acquisition d'une maison.

DÉCISION

En rendant sa décision, le juge Éric Simard a rappelé la gravité des accusations qui sont en apparence fondées malgré certaines lacunes dans la preuve relevées par la défense, a-t-il dit.

Outre les accusations d'introduction par effraction dans des maisons, le juge a mentionné la possession de 11 livres de cannabis réparties dans 20 sacs Ziploc démontrant selon le juge que l'accusé vit des fruits de la criminalité.

Quant à la motivation de Cyr à suivre une thérapie, elle est pour le moins tardive et survient après son arrestation, a fait observer le magistrat.

Dans le présent cas, il revenait à l'accusé de convaincre le juge qu'il pouvait être remis en liberté. Le juge a considéré que les garanties offertes étaient insuffisantes. Cyr revient aujourd'hui (jeudi) devant le tribunal pour la suite des procédures. ■

PALAIS DE JUSTICE

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

La prison pour Lalonde

Micael Lalonde a vu dix mois de prison s'ajouter vendredi à la sentence qu'il purge actuellement. Au procès, le juge ne l'avait pas cru quand il s'était présenté comme le bon samaritain plutôt que l'auteur d'un cambriolage.

Le même juge l'avait condamné, en mai 2012, à 40 mois de pénitencier pour tentative d'introduction par effraction à Saint-Hyacinthe alors qu'il était observé par des policiers de Saint-Jean qui l'avaient en filature.

Le cambriolage à Saint-Luc commis le 7 juillet 2010 était antérieur à ce crime. L'accusé avait tenté d'expliquer la présence de ses empreintes digitales sur le rebord d'une fenêtre de la maison cambriolée en soutenant y être entré pour sécuriser les lieux. Il disait être venu en aide à une femme qui était apeurée après avoir observé la présence d'un individu à l'intérieur de sa résidence.

Des menaces

Mohamed Ooyste, un résident d'Ottawa possédant de multiples antécédents judiciaires, a été condamné lundi, à Saint-Jean, à 15 jours de prison pour avoir proféré des menaces d'assassiner des politiciens américains.

Il a formulé ces menaces après avoir été amené par les policiers de la Sûreté du Québec à l'urgence de l'Hôpital du Haut-Richelieu. Il était très intoxiqué par l'alcool et la drogue. Il avait été refoulé au poste frontalier de Saint-Bernard-de-Lacolle par les autorités américaines.

Parti de Montréal, il s'était trompé de bus et avait emprunté un autocar qui se dirigeait vers les États-Unis.

Trafic de drogue

Un jeune homme de 21 ans a été condamné mardi à une peine de six mois de prison avec sursis pour possession et trafic de drogue. Il devra effectuer 75 heures de travaux communautaires. De plus, il sera soumis à une probation de deux ans.

Le 29 février 2012, l'enquêteur Martin Allard, du Service de police de Saint-Jean, avait composé le numéro de téléphone apparaissant sur une carte d'affaires et qui lui avait permis de commander quelques grammes de cocaïne.

Deux individus s'étaient présentés au rendez-vous fixé, sur le chemin des Patriotes, près de la rue Conrad-Gosselin, à Iberville pour procéder à la livraison. Quand l'accusé a constaté que l'acheteur était un policier, il avait lancé la drogue. Par la suite, 80 comprimés de méthamphétamine avaient été saisis dans le véhicule où l'accusé prenait place.

Fraude contre Bell

Entre le 25 août 2011 et le 6 février 2012, un jeune homme a reconnu avoir fraudé son employeur, la compagnie Bell, pour une somme de plus de 5000$.

Avec des complices, il a participé à un stratagème qui leur a permis de s'approprier des nouveaux téléphones auxquels pouvaient avoir droit des clients en renouvelant leur contrat de service. Les cellulaires étaient plutôt revendus au profit des accusés.

Un d'entre eux a reconnu sa culpabilité lundi devant le juge Michel Bédard, qui prononcera la peine le 14 avril. Le procès d'un autre jeune accusé a été reporté à la même date.



(Photo Courtoisie)

Ces individus sont recherchés pour vandalisme à la succursale Desjardins du boulevard Iberville.

Vandalisme chez Desjardins

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Deux personnes ont une dent contre la succursale Desjardins du secteur Iberville. Ils ont vandalisé l'établissement à trois reprises depuis un mois.

Le premier évènement est survenu le 13 décembre, alors qu'un individu cagoulé a versé de la colle époxy dans la chute à dépôt de nuit. Vêtu de noir des pieds à la tête, il a agi devant des clients, à 20h30.

Une semaine plus tard, le même homme a recommencé son manège. Ce vendredi-là, il a fait son coup vers 20 heures, ce qui a encore bloqué la chute pour la fin de semaine.

Les dirigeants de la succursale croyaient en avoir terminé avec ces actes vandalisme, puisqu'il n'y avait pas eu de récidive pendant la période des fêtes.

L'individu en question semble en avoir assez fait, puisque le troisième incident implique une femme. La dame s'est aussi présentée un vendredi, le 10 janvier, à 19h10.

Dans la chute à dépôt de nuit, elle a versé du scellant à toiture, ce qui a été très désagréable pour les clients qui ont mis leur main dans l'épaisse mixture.

En plus de s'attaquer à cette ouverture, la suspecte a aussi mis de l'époxy dans les fentes servant au dépôt des chèques de quatre guichets automatiques. Une fois de plus, ces actions se sont produites devant des clients.

DESCRIPTION

Ces actes, qui ressemblent à une vengeance personnelle, engendrent des frais pour l'institution bancaire qui doit veiller au remplacement des pièces endommagées.

Le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu demande la collaboration du public pour retrouver les individus ou fournir des informations menant à leur identification.

Au moment des crimes, l'homme portait un manteau et des pantalons noirs. Quant à la femme, elle était vêtue d'un jeans et d'un manteau noir, dont le capuchon est garni d'une fourrure. Elle mesure environ 1,65 mètre. Tous deux portaient une cagoule.

Toute personne ayant des informations susceptibles d'aider les policiers peut laisser un message sur la ligne anonyme Info-Crime, au 450 357-2000.



REVITALISATION DU CENTRE-VILLE

Sept projets au programme cette année

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc



La Ville attend toujours une entente avec la compagnie de chemin de fer pour lancer la réalisation de l'entrée nord.

En plus de terminer les travaux de l'entrée sud du centre-ville, sept projets ou étapes du programme de revitalisation sont prévus au plan triennal d'immobilisations de 2014.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu sait maintenant qui assurera la relève de la compagnie MMA sur l'exploitation du chemin de fer traversant l'entrée nord du centre-ville. Il lui faut maintenant établir les contacts pour tenter de conclure au plus tôt une entente avec le successeur pour réaliser le chantier de réaménagement de l'entrée nord.

La Ville doit conclure deux ententes, rappelle Benoît Fortin, directeur du Service des infrastructures et de la gestion des eaux. La première est un protocole sur la réalisation des travaux et la deuxième est un bail à long terme, ou mieux un achat, des terrains adjacents à la voie ferrée. Une fois ces documents signés, la Ville pourra lancer un appel d'offres pour réaliser les travaux.

Par ailleurs, en réalisant ce chantier, la rue Richelieu sera barrée juste avant le viaduc ferroviaire. Dans une étape ultérieure, le projet prévoit de la prolonger uniquement en direction nord. De l'autre côté du viaduc, elle fera un virage pour aller rejoindre la rue Champlain à peu près en face du restaurant la Morgane.

DÉVERSOIR

Pour réaliser cette étape, il fallait attendre une étude sur le déversoir pluvial qui se jettera dans le canal. Elle est complétée et la Ville a obtenu toutes les approbations du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs et de Parcs Canada.

Cette année, la municipalité commandera les plans et devis pour réaliser ces travaux. Selon M. Fortin, les travaux de l'entrée nord, notamment l'excavation de la rue Foch, fourniront des données supplémentaires nécessaires à la réalisation de ces plans. En raison de l'âge des infrastructures, on ne sait pas exactement ce qui se cache sous la chaussée.

La municipalité octroiera également un autre contrat d'ingénierie pour réaliser les plans et devis pour la réfection de la rue Richelieu, entre la rue Foch et la rue Frontenac. Ce contrat inclura les plans pour les tronçons des rues Saint-Georges, Saint-Jacques et Saint-Charles compris entre Richelieu et Champlain. Dans ces rues, non seulement faudra-t-il enfouir le câblage, mais aussi refaire les égouts et l'aqueduc.

QUAI

Un autre contrat portera sur l'analyse de sol et l'analyse environnementale de la rue et de la promenade du Quai et de la rue Champlain. Ces analyses sont nécessaires pour obtenir les autorisations environnementales, note M. Fortin. Elles le sont aussi pour réaliser les travaux de génie.

Un autre mandat sera donné pour réaliser un plan concept d'aménagement de la future rue du Quai. Lors des consultations, des esquisses ont été soumises au public, mais les plans doivent maintenant être élaborés en détail.

La Ville commandera également des plans et devis des travaux connexes à la construction du nouveau pont. Ce printemps, le ministère des Transports doit présenter son calendrier de travail. Il doit aussi faire connaître le détail de ses interventions.

La Ville profitera de ce projet pour réaliser des travaux connexes, explique M. Fortin. Il donne l'exemple des fils électriques. La municipalité prévoit les enfouir sous la rue Saint-Jacques et sous la 5e Avenue, à Iberville. Il faut d'abord savoir jusqu'où le ministère interviendra et voir ce qu'il est pertinent de réaliser à proximité. Par exemple, à Iberville, la Ville compte refaire l'intersection de la 1re Rue et de la 5e Avenue. M. Fortin juge utile d'évaluer la possibilité d'étendre les travaux jusqu'à la 2e Rue. Il appartiendra ensuite au conseil de trancher, mais il lui faut avoir les informations nécessaires. Enfin, en 2014, la Ville doit compléter les acquisitions et réaliser la démolition d'immeubles de la rue Richelieu. Ça complète la liste de ses interventions dans le centre-ville en 2014. Notons que le programme triennal d'immobilisation publié par l'administration municipale ne précise plus l'évaluation des coûts des différents projets. ■

Des travaux effectués dans l'entrée sud du centre-ville

Dans le cadre du programme de revitalisation du centre-ville, des travaux ont repris depuis une semaine à l'entrée sud du quartier.

Hydro-Québec procède présentement à l'insertion de son câblage dans les conduits souterrains posés l'été dernier sous les rues Richelieu, Frontenac et Champlain. De son côté, le sous-traitant pour les installations électriques s'affaire à poser les nouveaux lampadaires le long des rues et du stationnement de la marina.

Ces travaux doivent s'échelonner sur une période de quelques semaines. Ils causent des entraves mineures et ponctuelles à la circulation automobile. Aucune fermeture de rue n'est prévue. ■

Quatre lobbyistes ont des mandats auprès de la Ville de Saint-Jean

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Quatre lobbyistes inscrits auprès du Commissaire au lobbyisme du Québec détiennent présentement des mandats pour intervenir auprès de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. Un cinquième agit au contraire comme représentant de la Ville.

Le conseiller Yvan Berthelot a soulevé la question lors d'une assemblée du conseil. Il veut savoir si des lobbyistes font des représentations auprès de la Ville. Selon le Registre des lobbyistes, ils sont quatre.

Le premier est André Frenet, urbaniste de la firme Planac et ex-directeur du Service de l'urbanisme de Saint-Jean-sur-Richelieu. M. Frenet a un mandat de la firme Sicam, qui développe l'axe commercial de la rue Douglas.

Jean-Claude Lauzon agit pour le compte de Videotron auprès de plusieurs municipalités du Québec dans les dossiers pour ériger des antennes de télécommunications. Videotron travaille présentement à déployer sa propre infrastructure de téléphonie cellulaire. À ce niveau, on constate que personne n'est inscrit relativement aux antennes de Communications Rogers.

AUTRE LOBBYISTES

Denis Marion, de la firme Gestion Alter Ego, fait des représentations pour le compte du réseau Québec en forme auprès des municipalités, dont la MRC du Haut-Richelieu et la Ville de Saint-Jean. La démarche vise à inciter les municipalités à adopter des mesures et à promouvoir de saines habitudes de vie dans leur population.

Enfin, Yves Perron, de la firme BC2FP, déclare un mandat de la chaîne Canadian Tire pour intervenir auprès de plusieurs municipalités, dont Saint-Jean-sur-Richelieu. Le dossier de Saint-Jean n'est pas précisé, mais on peut présumer qu'il s'agit du poste à essence que la chaîne veut établir à son magasin du boulevard du Séminaire.

MANDAT DE LA VILLE

Pour sa part, Me Robert Cantin, de la firme d'avocats Bélanger Sauvé, spécialisée en droit municipal, déclare un mandat de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu pour faire adopter une loi pour financer le Plan de conservation des milieux naturels. Bien sûr, ses interventions visent différents ministères québécois. ■

COIN DU PARC ET DES COLIBRIS

La Ville maintient l'emplacement du complexe sportif

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Unanimement, le nouveau conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu maintient l'emplacement du futur complexe sportif Imagym, au coin de l'avenue du Parc et de la rue des Colibris, en bordure de l'autoroute 35.

Comme le maire Michel Fecteau l'avait promis avant les fêtes, les citoyens ont eu droit, lundi soir, une présentation du dossier du bois des Colibris et du projet de complexe sportif. Près d'une centaine de personnes, principalement des parents de jeunes gymnastes et judokas, y ont assisté, manifestant ainsi leur appui à la position des élus.

La présentation visait à expliquer la position de la municipalité sur l'emplacement retenu pour ériger le bâtiment. Depuis deux ans, les environnementalistes réclament de le déplacer à l'arrière du stade de soccer dans le but de préserver l'intégrité du bois des Colibris.

Elle visait aussi à expliquer le projet lui-même, sa structure juridique et financière. Le dossier fait actuellement l'objet d'une plainte auprès du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT). L'objet de la plainte est «l'absence d'un processus d'appel d'offres et de règlement d'emprunt».



(Photo Gilles Bérubé)

Près d'une centaine de personnes ont assisté à la présentation du dossier du bois des Colibris et du projet de complexe sportif.

PROJET

Dans sa présentation, Mario Bastien, directeur du Service des loisirs et bibliothèques, a rappelé le long cheminement de ce dossier. Au départ, l'école de gymnastique et le club de judo devaient obtenir de nouveaux locaux à même le nouvel aréna qui devait être construit sur place. En raison des coûts, le projet a été repoussé à quelques reprises.

Le projet d'aréna a été abandonné au profit d'une deuxième patinoire à l'Aréna Marcel-Larocque, un organisme à but non lucratif. En raison des coûts avantageux, cette structure juridique et financière est reprise pour le complexe sportif sous la gouverne de l'école de gymnastique. Les deux projets ont été montés de la même façon. M. Bastien a mis en évidence qu'une fois le projet réalisé, les coûts par participant défrayés par la municipalité seront parmi les plus faibles pour les activités sportives soutenues par la Ville.

Imagym a cependant besoin de la caution de la Ville pour obtenir son financement. Comme il s'agit d'un engagement financier de plus de cinq ans, cette dernière doit recevoir l'autorisation du MAMROT. C'est ce qu'elle attend et c'est la demande qui est retardée en raison de la plainte. Imagym a tenu un processus d'appel d'offres tant pour la construction que pour le financement du projet. La procédure suivie est la même imposée aux municipalités et la même suivie par l'Aréna Marcel-Larocque.

EMPLACEMENT

Par ailleurs, Luc Castonguay rappelle que dès 1995, Saint-Luc planifiait un pôle récréosportif à cet endroit. En 2001, la construction du stade de soccer a été un premier élément du pôle. Dans une première proposition d'aménagement esquissée en 2008, la vocation a été élargie aux services communautaires en réservant de l'espace pour une école et des garderies.

Sous la pression des environnementalistes, la vocation de conservation s'est ajoutée dans le dernier mandat. Environ 35 hectares formant le bois des Colibris-Fortier devraient s'ajouter aux 288 hectares du plan de conservation. C'est sans compter une parcelle en régénération à l'arrière du stade de soccer.

D'un point de vue écologique, il est préférable de maintenir un plus vaste massif boisé que des parcelles. Pour cette raison, les environnementalistes souhaitent que le nouveau complexe soit à l'arrière du stade. Des arbres matures seraient ainsi épargnés, mais au final, les superficies en jeu sont sensiblement les mêmes.

ASPECT VISUEL

Lundi soir, M. Castonguay a mis de l'avant essentiellement des arguments d'urbanisme et d'architecture. Le nouvel édifice, en façade de la 35, améliorera l'aspect visuel par rapport au stade voisin.

À l'unanimité, le conseil maintient sa position relativement à l'emplacement. Aucun élu n'a remis en question d'intégrer le massif boisé des Colibris-Fortier au plan de conservation. Les parents ont été nombreux à manifester leur appui. Ils ne cachent pas leur impatience à emménager dans de nouveaux locaux. Maxime Tremblay, du Mouvement écologique, a tout de même insisté sur les précautions à prendre pour protéger le plus d'arbres matures.

Pour sa part, le maire multiplie les démarches pour que le ministère accélère le traitement de la plainte. Il attend des nouvelles cette semaine.

Jusqu'au 14 février pour payer ses taxes

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu vient d'expédier quelque 32 000 avis d'imposition par la poste. Les contribuables ont jusqu'au 14 février pour effectuer leur premier versement de taxes municipales.

Le compte de taxes est accompagné du feuillet d'information *Infos taxes* qui explique les grandes lignes budgétaires de l'année 2014. Il présente aussi les différentes modalités de paiement.

Les contribuables désirant payer leur compte en personne doivent se présenter au comptoir de perception de l'édifice municipal Saint-Jacques situé au 75, rue Saint-Jacques. Le comptoir est ouvert du lundi au vendredi, de 9 heures à 16h30. En dehors des heures d'ouverture, il est toujours possible de déposer son chèque dans la chute à courrier placée près de la porte d'entrée principale de l'hôtel de ville.

Dans les cas où le paiement des taxes est effectué par chèque, celui-ci fait office de reçu pour le contribuable. Le taux d'intérêt est de 12% calculé annuellement sur chaque versement impayé à son échéance. Il est à noter que l'administration municipale n'envoie aucun avis de rappel pour les deuxième, troisième et quatrième versements de taxes. Les trois versements subséquents seront exigibles le 1er mai, le 3 juillet et le 4 septembre.

PAIEMENT PAR LA POSTE

Les contribuables sont invités à faire parvenir des chèques postdatés pour les quatre versements de taxes, accompagnés des coupons correspondants. Il est important d'inscrire le numéro de matricule à l'endos des chèques. Les chèques reçus seront encaissés à la date indiquée sur ces derniers.

Les chèques postdatés, faits à l'ordre de Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, et leurs coupons, doivent être expédiés à l'adresse suivante: Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, Module Revenus, 75, rue Saint-Jacques, Case postale 700, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6Z8. Pour le paiement par la poste, prévoir un délai de livraison suffisant puisque le paiement sera enregistré le jour de sa réception par la Ville. Ce n'est pas donc le cachet de la poste qui fait foi de date de paiement.

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Les contribuables peuvent aussi payer leur compte de taxes dans la majorité des institutions financières, soit directement au comptoir, au guichet automatique ou encore par le réseau Internet de l'institution financière (il est nécessaire alors d'inscrire les 18 chiffres du numéro de matricule qui apparaissent dans le coin supérieur droit du coupon de paiement).

Pour toute information relative à leur compte de taxes, les propriétaires doivent composer le 450 357-2227 ou par courriel, à revenus@ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Cérémonie du Salut au drapeau

À l'occasion du 66e anniversaire du fleurdelisé, le député Dave Turcotte a participé, mardi, à une cérémonie de Salut du drapeau, devant l'hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu. Sur la photo, André Larochelle, Nathalie Laberge, coordonnatrice de la Société nationale des Québécois Richelieu-Saint-Laurent, Dave Turcotte, député du comté de Saint-Jean et Michel Fecteau, maire de Saint-Jean-sur-Richelieu.

USINES D'ÉPURATION DES EAUX À SAINT-JEAN

Des investissements seront nécessaires

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

Le nouveau Règlement sur les ouvrages d'assainissement des eaux édicté par le gouvernement québécois obligera les municipalités à investir dans leurs usines d'épuration.

Au début de 2009, le Conseil canadien des ministres de l'environnement s'est entendu sur une stratégie pancanadienne établissant des normes d'assainissement des eaux usées. Jusqu'à maintenant, le Québec n'y a pas adhéré. L'objectif n'est pas d'appliquer des normes moins sévères, mais plutôt d'éviter aux municipalités du Québec de faire face à une duplication réglementaire, d'autant plus que les affaires municipales sont un champ de compétence provinciale.

En adoptant un règlement qui rencontre les objectifs de la stratégie canadienne, le Québec souhaite conclure une entente avec le gouvernement fédéral pour que les municipalités soient soumises uniquement à son règlement. D'ailleurs, Ottawa compte conclure des ententes comparables avec les autres provinces. Mais le nouveau règlement permet aussi de moderniser les instruments d'encadrement des effluents d'eaux usées.

NOUVELLES NORMES

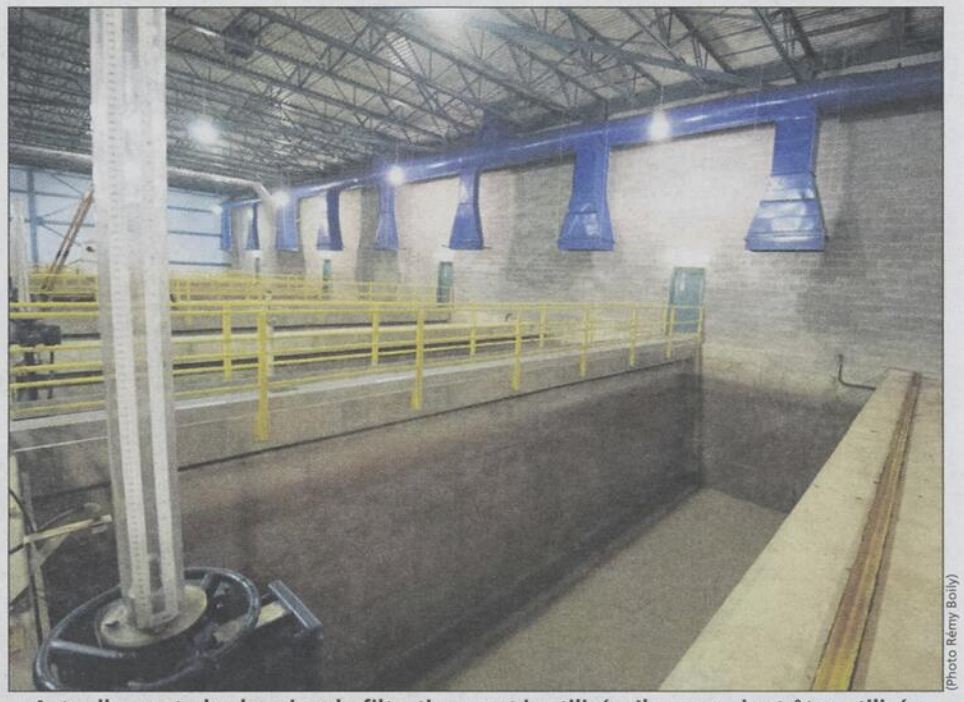
Les rejets des usines d'épuration des eaux devront éventuellement répondre à de nouvelles normes. Selon le ministère de l'Environnement, les prochaines années serviront principalement à réaliser les études préparatoires pour établir les mesures et les investissements à réaliser pour répondre aux nouvelles normes. Il prévoit que la grande part des investissements sera réalisée dans la décennie de 2020 à 2030.

SAINT-JEAN

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu devrait s'en tirer à bon compte. La municipalité exploite deux stations d'épuration. L'usine principale est située en bordure de l'autoroute 35. La deuxième est située à l'ouest de L'Acadie, près du parc de maisons mobiles Rémillard. Il s'agit d'une station à étang aéré, comme on en retrouve dans la plupart des municipalités rurales. Celle de Saint-Jean répond déjà aux nouvelles normes.

L'usine principale utilise un procédé physico-chimique, comme c'est le cas dans les grandes agglomérations. Successivement, les eaux subissent des traitements de dégrillage (filtrage grossier), de dessablage, de décantation, de filtration et de désinfection. C'était le processus prévu au moment de la construction de l'usine, rappelle Sébastien Marquis, chef de la Division assainissement.

Selon le protocole conclu avec le ministère, les rejets devaient respecter une norme au niveau des matières en suspension. En 2009, le ministère a renforcé la norme sur la teneur en phosphore des effluents. La norme est passée de 0,5 à 0,3 milligramme par litre. Pour y répondre, la Ville a modifié son traitement en rehaussant la quantité de coagulant ajouté à l'eau pour agglomérer les particules de phosphore.



(Photo Rémy Boily)

Actuellement, des bassins de filtration sont inutilisés. Ils pourraient être utilisés pour rencontrer la nouvelle norme d'oxygénation de l'eau.

OXYGÈNE

Cette mesure a entraîné du coup une meilleure agglomération des matières en suspension. L'effet est que ces matières sont maintenant retenues à l'étape de la décantation. L'étape de la filtration a été éliminée, sauf durant une courte période au printemps. Les dix bassins prévus pour la filtration ne servent plus. Actuellement, l'usine répond à la nouvelle norme pour les matières en suspension.

Cependant, le règlement introduit une nouvelle norme sur la demande biochimique en oxygène (DBO5C). Il s'agit de la quantité d'oxygène nécessaire pour dégrader la matière organique présente dans l'eau. L'usine de Saint-Jean n'a pas été conçue à cette fin et elle ne rencontre pas la nouvelle norme. Il faudra éventuellement modifier le processus. C'est là que les dix bassins disponibles seront utiles.

Pour respecter la norme de DBO5C, il faut accélérer la décomposition de la matière organique en suspension. Ça se fait avec des bactéries et de l'air. Pour dégrader la matière, les bactéries ont besoin d'un support pour se fixer et d'oxygène. Il existe différentes technologies.

TROP TÔT

M. Marquis note qu'il est beaucoup trop tôt pour dire quelle sera celle utilisée à Saint-Jean. Depuis quelques années, une technique gagne en popularité. Mont-Saint-Grégoire l'a retenue pour rénover sa station d'épuration. Des petits morceaux de plastique en forme de roue sont en suspension dans le bassin d'eaux usées. Les bactéries s'y fixent. De l'air est insufflé en permanence dans le bassin. Ce brassage oxygène l'eau.

Pour répondre à la nouvelle norme, la Ville devra sans doute équiper son usine d'un nouveau système. Mais avec les bassins actuellement inutilisés, les investissements pourraient être substantiellement moindres. ■

Les bacs et la neige ne font pas bon ménage

En hiver, la disposition des ordures ménagères et du bac de récupération peut occasionner quelques maux de tête. Quelques mesures toutes simples peuvent éviter bien des tracas.

La société Compo-Haut-Richelieu rappelle quelques consignes à suivre pour faciliter la collecte des ordures ménagères et des matières recyclables.

Pour un, il est préférable de déposer les ordures et les bacs de récupération au bout de l'entrée charretière, juste avant le trottoir ou la bordure de béton. De cette façon, les sacs et les contenants ne nuiront pas au déneigement des rues et des trottoirs et à l'épandage d'abrasif. Ils n'entraveront pas non plus la circulation des piétons et des personnes à mobilité réduite.



Il faut s'assurer que les contenants ne nuisent pas au déneigement.

Ensuite, il faut éviter les sacs à ordures blancs. Avec la neige, ils peuvent être difficiles à repérer pour les employés de collecte.

Il faut aussi se rappeler de maintenir une distance minimale de 60 centimètres (deux pieds) entre le bac de récupération et tout autre obstacle, que ce soit un banc de neige, un autre bac, un véhicule, un poteau ou autre. Les roues et les poignées du bac doivent être du même côté que la résidence.

VISIBLES

Il faut s'assurer que les contenants soient visibles pour les collecteurs et ne pas être cachés par un banc de neige ou une haie de cèdres, par exemple.

Il ne faut pas non plus que les contenants d'ordures et de récupération soient enlisés dans la neige, la boue ou gelés au sol. En plus de faciliter la collecte, cette mesure préviendra l'usure prématurée de votre contenant.

Enfin, été comme hiver, les ordures ménagères et les matières recyclables doivent être en bordure de rue pour 7 heures le matin de la collecte. ■



L'Équipe Alain Laplante tient un cocktail

L'Équipe Alain Laplante organise un cocktail à l'intention des bénévoles et contributeurs qui l'ont appuyée lors de la dernière campagne électorale. L'événement a lieu vendredi, à 19 heures, à l'Auberge Le National, située au 185, rue Jacques-Cartier Nord. Tous les candidats de l'Équipe Alain Laplante seront présents. Une façon de clore le dernier épisode électoral et qui sait, d'ouvrir le prochain chapitre. ■

PACTE RURAL

1,1 M$ sur dix ans pour la MRC du Haut-Richelieu

GILLES **BÉRUBÉ**
gilles.berube@tc.tc

La MRC du Haut-Richelieu touchera du gouvernement du Québec une aide financière totale de 1 082 000$ répartie sur dix ans pour soutenir son développement en milieu rural.

Plus tôt ce mois-ci, le gouvernement a annoncé le renouvellement de la Politique nationale de la ruralité pour une période de dix ans. Cette politique s'accompagne d'une enveloppe globale de 470 M$ pour l'ensemble du Québec sur une décennie. L'application de la politique passe par les pactes ruraux dans les différentes MRC du Québec.

Instituée en 2001 par le Parti québécois, cette politique vise à soutenir le développement local. Chaque MRC conclut une entente particulière avec le gouvernement établissant son propre pacte rural correspondant à ses besoins, ses priorités et ses particularités. Le gouvernement l'accompagne d'une enveloppe budgétaire pour soutenir les différents projets retenus localement.

Dans le cadre d'une tournée québécoise, le ministre délégué aux Régions, Gaétan Lelièvre, a annoncé l'octroi d'une somme totale de 13 M$ pour les 14 MRC de la Montérégie. La MRC du Haut-Richelieu obtient ainsi une contribution de 303 207$ pour les années 2014 et 2015. À cela s'ajoute une somme de 28 717$ pour financer la rémunération d'un agent de développement rural durant la même période.



Le député Dave Turcotte en compagnie du ministre Gaétan Lelièvre et du député de Beauharnois, Guy Leclair.

PACTE PLUS

Le gouvernement prend aussi un engagement de 750 000$ sur une période de dix ans pour le «Pacte Plus». Il s'agit d'un ajout à la politique. Selon le ministre, les pactes Plus visent à soutenir des projets intersectoriels majeurs et porteurs d'avenir à l'échelle d'une MRC. L'approche est de favoriser la collaboration des différents acteurs du développement rural au sein des MRC.

Le député du comté de Saint-Jean, Dave Turcotte, voit dans le pacte rural un soutien au développement économique de toutes les régions et un engagement envers le Québec rural. «Le Québec rural est une richesse collective et fait partie de notre identité comme peuple», commente le député.

Dans le passé, le pacte rural a facilité des projets structurants dans la MRC du Haut-Richelieu. C'est notamment grâce à cette aide financière que la MRC a pu établir un service Internet à haute vitesse dans toutes les municipalités rurales du Haut-Richelieu. ■

CIME invite les jeunes à son camp de jour

Pour une deuxième année, CIME tient un camp de jour pendant la semaine de relâche, du 3 au 7 mars.

Les naturalistes de CIME invitent les enfants à jouer dehors et à découvrir les secrets de la nature en hiver. Tout au long de la semaine, les enfants participeront à des activités conçues pour eux et s'amuseront autour de différents thèmes. Le camp s'adresse aux enfants de la 1re à la 6e année (année scolaire en cours).

Il est possible d'inscrire son enfant à la journée ou pour la semaine complète. Comme pour le camp de jour estival, CIME offre le transport par autobus scolaire à partir d'écoles de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Chaque journée, un thème différent sera abordé. Le matin sera consacré aux activités sur la nature avec un rallye, des découvertes en forêt, du bricolage et des jeux d'association. L'après-midi, on jouera dehors. Jeux de neige, glissade et promenade sont au programme.



(Photo CIME)

Le camp de jour de CIME Haut-Richelieu propose des activités à l'extérieur durant la semaine de relâche.

AUTRES ACTIVITÉS

Le lundi, les enfants vivront une aventure amérindienne en apprenant à reconnaître les pistes dans la neige, en se choisissant un animal totem et en confectionnant un capteur de rêve. Le mardi, les chouettes et hiboux seront à l'honneur.

Le mercredi sera la journée des défis nature: résolution de codes secrets, défis inspirés des comportements des animaux et découverte d'un animal mystère sont au menu du jour. Le jeudi, les enfants découvriront les oiseaux qui passent l'hiver parmi nous. Enfin, la semaine se terminera par une journée sucrée avec la découverte des étapes de transformation de l'eau d'érable et une petite dégustation.

INSCRIPTIONS

Le coût est de 35$ par jour ou de 165$ pour la semaine et comprend le transport par autobus. Les informations pour inscrire un enfant sont disponibles sur le site Internet de CIME au www.cimehautrichelieu.qc.ca. On peut également téléphoner au 450 346-0406. ■

Des enseignements simples,
des exercices concrets,
un résultat puissant :
être **maître de sa vie!**

1 COURS GRATUIT
mardi 4 février
ou vendredi 7 février

Maître en Liberté
Atelier
Éveil de votre potentiel

Micheline Fortin
514 618-7778
ateliersmf@hotmail.com
www.maitreenliberte.com
Pasquier, tout en fraîcheur
87A, boul. St-Luc, 2e étage
Saint-Jean-sur-Richelieu

5399136

SUPER SOLDE
JUSQU'À 60% DE RABAIS
209$ LAINAGE 3/4 RÉG.: 509$
299$ CUIR RÉG.: 625$
269$ MANTEAUX LÉGERS RÉG.: 695$
1 589$ CASTOR RASÉ RÉG.: 3 950$
NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN!
5386354
FOURRURES Jacques Laflamme inc
La qualité à prix abordable
À votre service depuis 1977
244, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347.6545

LE CANADA FRANÇAIS

ÉDUCATION

ÉLECTIONS SCOLAIRES DE NOVEMBRE

Andrée Bouchard sera candidate à la présidence

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Andrée Bouchard sera candidate à la présidence de la Commission scolaire des Hautes-Rivières aux élections du 2 novembre prochain.

Elle en a fait l'annonce lors de la séance du 20 janvier de la commission scolaire qu'elle préside déjà depuis dix ans. Lors du prochain scrutin, le président du conseil scolaire sera élu, pour la première fois, au suffrage universel. Il ne sera plus choisi par ses pairs, soit parmi les commissaires élus dans leur quartier.

Mme Bouchard est commissaire depuis 1996. Elle s'était accordé la période des fêtes pour prendre une décision. Au terme de sa réflexion, elle a décidé de se porter candidate malgré les difficultés que traversent les commissions scolaires et le peu de considération dont semble leur faire montre le gouvernement, a-t-elle mentionné.

Elle a déclaré toujours croire en cette structure d'organisation scolaire. Avec les valeurs qu'elle défend et le courage dont elle a su faire preuve lors de décisions difficiles, elle estime être une candidate valable au poste de présidente.

ÉQUIPE

Faire campagne sur un territoire aussi vaste que celui de la Commission scolaire qui s'étend de Lacolle à Saint-Paul-d'Abotsford présentera tout un défi. Mme Bouchard en est consciente, c'est pourquoi elle veut constituer une équipe.

Elle a invité les commissaires en place qui comptent solliciter un autre mandat à se manifester le plus vite possible. Interrogée par le commissaire Michel Aerts qui se demandait si des commissaires sortants seront de son équipe, Mme Bouchard a répondu par l'affirmative. M. Aerts a alors fait valoir l'importance d'ouvrir les portes à d'autres personnes, à ne pas demeurer en vase clos si on veut amener les électeurs à voter.

Mme Bouchard a dit aussi souhaiter que des personnes au profil divers et aux champs d'intérêt variés se portent candidats.

Le conseil scolaire composé actuellement de 21 élus n'en comptera plus que 11 à la suite des prochaines élections. Il faut s'attendre à ce que des commissaires prennent leur retraite. Reste à voir si certains commissaires se disputeront entre eux les 11 sièges qui resteront. On sait déjà que Luc Mercier, élu maire de Saint-Alexandre, doit démissionner dans les prochaines semaines.

En tout respect, a fait remarquer le commissaire Erick St-Laurent à Mme Bouchard, vous n'avez pas le choix de ceux qui se présenteront puisqu'il s'agit d'une élection. Ce à quoi Mme Bouchard a acquiescé.

Pour sa part le commissaire Pierre Boudreau, vice-président du conseil scolaire, a indiqué qu'il annoncera en février s'il se représente.

PROGRAMME

Mme Bouchard n'a pas encore rédigé son programme électoral, mais elle en a tracé quelques grandes lignes lors de l'assemblée publique.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Andrée Bouchard préside la Commission scolaire des Hautes-Rivières depuis dix ans.

Elle a déjà quelques idées concernant le développement des communications aux parents. Elle souhaite aussi la conclusion de partenariats pour offrir des projets d'avenir aux élèves EHDAA (élèves handicapés et élèves en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage) qui doivent quitter l'école après avoir atteint l'âge de 21 ans.

Elle veut aussi se pencher sur le programme Sports-Arts-Études qui connaît une grande popularité et ne peut accueillir tous ceux qui souhaitent s'y inscrire. L'ouverture de classes d'enseignement intensif de l'anglais lui apparaît comme une solution possible pour les jeunes qui veulent approfondir l'apprentissage des langues.

INFORMATION

Le Regroupement des commissions scolaires de la Montérégie tiendra une première séance d'information sur les élections scolaires le 15 mars, à la polyvalente de La Magdeleine, à La Prairie. Les commissaires, les membres des comités de parents et des comités EHDAA sont au nombre des personnes invitées.

La Commission scolaire des Hautes-Rivières songe à organiser elle-même de telles séances pour susciter l'intérêt des parents et de l'ensemble des citoyens envers les affaires scolaires et les amener à participer en plus grand nombre aux prochaines élections.

Il y a encore des personnes qui se demandent si elles peuvent voter aux élections scolaires, a signalé Mme Bouchard. ■

FERMETURE LORS D'UNE TEMPÊTE DE NEIGE

L'école Napoléon-Bourassa prend un virage texto

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Fini les longues minutes à attendre devant le téléviseur les jours de tempête pour s'assurer de la fermeture des établissements scolaires. Depuis un an, l'école Napoléon-Bourassa informe les parents par texto.

Il est habituellement six heures lorsque la commission scolaire annonce que les routes sont trop enneigées ou glissantes pour autoriser le transport des élèves.

À L'Acadie, il ne s'écoule même pas dix minutes avant que tous les parents des enfants soient informés de la décision de la plus haute instance. Le texto est devenu l'outil privilégié de cette école qui compte un peu plus de 450 élèves.

«Les parents peuvent ainsi s'organiser rapidement, affirme le directeur, Chad Boutin. Lors des tempêtes, le service de garde est aussi fermé. C'est un gros casse-tête pour tout le monde.»

Pour rejoindre sa clientèle, le gestionnaire s'est abonné au service *SMSpasdecole*, l'an dernier. En se rendant sur le site Web de l'organisation, les parents peuvent s'y inscrire gratuitement. Ils recevront alors automatiquement le message rédigé par la direction.



(Photo Rémy Boily)

Le directeur de l'école Napoléon-Bourassa, Chad Boutin, est le premier à offrir aux parents de ses élèves les alertes par texto, en cas de tempête.

«C'est moi qui compose le texto en 140 caractères et moins, explique Chad Boutin. Ce qui est intéressant, c'est que je peux l'utiliser de différentes manières. Je peux rejoindre les parents dans la journée en cas de bris d'aqueduc ou de panne électrique. En cas d'urgence, c'est très utile.»

INITIATIVE RÉGIONALE

Développé à Chambly, le service *SMSpasdecole* est une idée de Martin Gagné, un père de famille et professionnel du domaine de la vente. «Le projet a été fondé il y a trois ans, explique-t-il. Il venait de tomber 15 centimètres de neige. Je n'avais pas d'électricité et je cherchais à savoir si les écoles étaient fermées. J'ai pensé à un système d'alerte par texto.»

Il a alors communiqué avec Jason Merriman, un programmeur et ami, qui est devenu son partenaire d'affaires. Ensemble, ils ont développé une plate-forme sécuritaire.

«Il fallait absolument protéger le site, car il y a de nombreux jeunes *hackers* dans les écoles. On ne voulait pas que l'un d'eux décide d'entrer dans notre système et annonce une fermeture d'école simplement pour avoir une journée de congé», souligne Martin Gagné.

MEMBRES

Depuis 2011, leur service a fait ses preuves. Dix-sept commissions scolaires de la province sont inscrites et 400 établissements scolaires y ont adhéré. Plus de 100 000 parents reçoivent leurs messages texte.

À Saint-Jean-sur-Richelieu, l'école Napoléon-Bourassa est la seule à offrir les alertes par texto. Plus de 150 parents y sont inscrits.

Soulignons au passage que les entrepreneurs ont développé le service d'alerte SMS de la municipalité en cas d'opération de déneigement. Près de 2000 citoyens y sont abonnés cet hiver. ■

LE MONDE SCOLAIRE

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Politique d'admission

La nouvelle Politique d'admission et d'inscription des élèves adoptée par la Commission scolaire des Hautes-Rivières, le 20 janvier, ne comporte que des modifications qualifiées de cosmétiques.

Chaque année, la Politique doit être révisée et faire l'objet d'une consultation préalable. Parmi les quelques changements au texte, mentionnons la distiction faite entre le programme Sport-Études et les concentrations Sports-Arts-Études.

Le commissaire François Blais a souhaité que l'an prochain, la Commission scolaire se penche sur la façon d'attribuer les places aux élèves admis à ces projets particuliers offerts par des écoles.

Formation professionnelle

La Commission scolaire des Hautes-Rivières a procédé en octobre dernier à la fusion de l'École professionnelle de métiers et du Centre de formation professionnelle Chanoine-Armand-Racicot.

Le nouvel établissement portera le nom d'École professionnelle des métiers. L'immeuble situé sur la rue Laurier sera identifié comme l'édifice Laurier et celui du boulevard de Normandie sera connu comme l'édifice Normandie.

Seule la commissaire Nadine Arsenault a voté contre la résolution présentée lors de l'assemblée du 20 janvier. Elle en avait contre le changement du «de» pour «des» dans l'appellation de l'École des métiers. Elle craint les coûts des modifications notamment à la papeterie et à l'affichage que le changement pourrait entraîner.

La présidente du conseil scolaire, Andrée Bouchard, a voulu la rassurer. L'acronyme EPM sera le même, a-t-elle signalé, et la papeterie actuelle sera utilisée.

DÉMÉNAGÉ

BUREAU DU DR. L. DOUCET

au : 87, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
(secteur Saint-Luc)
(voisin du Dollar Plus)

TÉL. : 450 348-4520

5405807

Matelas Matelas Matelas Matelas Matelas



SURPLUS D'ENTREPÔT

JUSQU'AU 30 JANVIER INCLUSIVEMENT

ÉPARGNEZ JUSQU'À **400$**

DE PLUS **NOUS PAYONS LES TAXES!**



MULTI-GEL II

	DÉTAIL	MULTI
MATELAS SIMPLE	859$	699$
MATELAS DOUBLE	1049$	899$
MATELAS QUEEN	1199$	999$
MATELAS KING	1499$	1099$



VENUS

	DÉTAIL	MULTI
MATELAS SIMPLE	859$	699$
MATELAS DOUBLE	1049$	899$
MATELAS QUEEN	1199$	999$
MATELAS KING	1499$	1299$



RIO

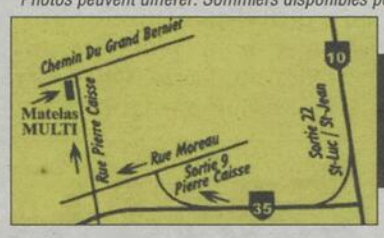
	DÉTAIL	MULTI
MATELAS SIMPLE	699$	499$
MATELAS DOUBLE	759$	569$
MATELAS QUEEN	849$	639$
MATELAS KING	1139$	859$



IBIS ÉTOILE

	DÉTAIL	MULTI
MATELAS SIMPLE	579$	429$
MATELAS DOUBLE	699$	499$
MATELAS QUEEN	739$	559$
MATELAS KING	979$	739$

*Photos peuvent différer. Sommiers disponibles pour matelas annoncés.



OUVERT 7 JOURS

- OREILLERS PLUMES ET DUVET
- MOUSSE POUR OREILLERS
- COUVRE MATELAS (standard, de luxe, imperméable)
- BASE À ROULETTES • MATELAS DE FUTONS

FABRIQUÉS AU QUÉBEC • PAYEZ ET EMPORTEZ
LIVRAISON DISPONIBLE



PROMOTIONNEL

	DÉTAIL	MULTI
MATELAS SIMPLE	299$	199$
MATELAS DOUBLE	379$	249$
MATELAS QUEEN	459$	349$

5417103

Interac PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA · accord D Desjardins

FINANCEMENT SUR PLACE

#Permis O.P.C 116856

Matelas MULTI

855, Grand-Bernier Nord
(coin Pierre-Caisse),
Saint-Jean-sur-Richelieu

450 359-0450

Matelas Matelas Matelas Matelas Matelas

Un nouveau coordonnateur à la Fondation du Cégep

Patrick Lamarche a été nommé coordonnateur des partenariats à la Fondaiton du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. Il entrera en fonction le 27 janvier.

Il a été le choix unanime du comité de sélection composé de membres du conseil d'administration de la Fondation qui a procédé par la suite à sa nomination.

M. Lamarche a occupé des postes de directeur de vente, conseiller publicitaire et courtier immobilier. Il est titulaire d'un baccalauréat, avec majeure en communication et mineure en droit, de l'Université Laval.



Patrick Lamarche

Il était membre du conseil d'administration de la Fondation depuis 2011 et est impliqué dans le club Richelieu et le conseil d'établissement de l'école du Pélican.

«Ses expériences professionnelles et ses multiples implications sociales lui ont permis de créer des partenariats avec des intervenants clés, d'accroître et de maintenir des relations d'affaires, tout en développant des stratégies d'affaires axées sur les résultats», indique la Fondation.

EXPÉRIENCE

Le comité de sélection a donc retenu sa candidature en raison de sa formation, de son expérience et de son profil qui répondaient aux exigences du poste, précise-t-on.

Jusqu'au printemps dernier, Michel Gauthier, ex-conseiller municipal et candidat à la mairie de Saint-Jean-sur-Richelieu, était coordonnateur de la Fondation. ■

Fusion des écoles Providence et Sacré-Coeur

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Les écoles primaires Providence et Sacré-Cœur, dans le secteur Saint-Luc, ne constitueront plus qu'un seul établissement scolaire. Leur fusion en une seule école institutionnelle sera chose faite pour la prochaine rentrée scolaire.

Les élus de la Commission scolaire des Hautes-Rivières ont adopté une résolution en ce sens lors de leur séance publique du 20 janvier. Les autorités scolaires font valoir que la fusion favorisera une organisation scolaire plus souple, un meilleur suivi des élèves, une collaboration accrue entre le personnel des deux écoles actuelles et une simplification de l'administration.

L'école Providence accueille des écoliers de la maternelle à la 4e année tandis que l'école Sacré-Cœur reçoit des élèves de la 3e à la 6e année.

Depuis le 13 mai 2013, le conseil scolaire avait manifesté son intention de procéder à la fusion des deux écoles voisines. La population en avait été informée et une consultation publique a été tenue l'automne dernier pour entendre la position des parents et organismes concernés.

À L'UNANIMITÉ

Pour aller de l'avant, la Commission scolaire a pris en compte les avis déposés par les deux conseils d'établissement, le Syndicat de l'enseignement du Haut-Richelieu et le Syndicat de soutien des Hautes-Rivières.

Considérant aussi la volonté des milieux des deux écoles, le conseil des commissaires a adopté à l'unanimité le projet de fusion. Le commissaire François Blais de Saint-Luc en a fait la proposition. ■



(Photo Julien Saguez)

Jusqu'à 120 jeunes sont attendus au Stade de soccer du Haut-Richelieu, le 31 janvier. Ils bougeront pour amasser des fonds pour les enfants moins favorisés.

Des enfants bougeront en guise de solidarité

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Contrer l'inactivité chez les jeunes en bougeant pour amasser des fonds pour les enfants issus de familles à faibles revenus. C'est l'idée qui se cache derrière la journée «Je Bouge», au Stade de soccer du Haut-Richelieu, le 31 janvier.

Isabelle Gauthier, finissante à la polyvalente Marcel-Landry, organise cette activité de financement. Elle convie les élèves de quatrième à sixième année à y participer.

Au programme de cette journée pédagogique, des parties de soccer, des exercices d'habileté, un rallye intérieur ainsi que d'autres jeux qui seront organisés pour faire bouger les enfants. Une équipe d'entraîneurs supervisera la marmaille. On attend jusqu'à 120 jeunes.

Les parents devront verser une somme de 20$ par participant. Les profits recueillis seront remis au fonds *Solidarité soccer* qui permet à des joueurs de 4 à 16 ans, issus de familles moins favorisées, de pratiquer le soccer à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les enfants sont attendus entre 7 heures et 8h30, le 31 janvier. La journée se termine à 17 heures. Les parents auront jusqu'à 18 heures pour venir récupérer leur petit.

RÉSERVATIONS

Les personnes intéressées doivent réserver leur place en communiquant avec Soccer Haut-Richelieu, au 450 349-5545, ou en appelant Isabelle Gauthier, au 450 346-5370. ■

AU CÉGEP, MARDI

Journée Exploration carrières

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra la troisième édition de la journée Exploration carrières en sciences de la nature, le mardi 28 janvier.

L'événement se déroulera de 11 à 13 heures, au Théâtre des Deux Rives. Les cégépiens auront l'occasion de s'informer sur différentes carrières et de rencontrer des professionnels de divers milieux.

Une vingtaine de personnes exerçant différentes professions seront présentes pour répondre aux questions des étudiants. On y retrouvera, entre autres, un médecin de famille, un arpenteur-géomètre, un biochimiste clinique, une thérapeute du sport, un ingénieur géologue, des physiciens médicaux, un actuaire, un médecin vétérinaire, un chimiste, une architecte, un ingénieur civil et un météorologue d'ICI Radio-Canada.

Les organisateurs attendent plus de 150 cégépiens. L'an dernier, certains étudiants qui se préparaient à présenter des demandes d'admission à l'université étaient venus confirmer leur choix tandis que d'autres avaient découvert en quoi consistait réellement la pratique d'une profession, ses attraits comme ses contraintes. ■

RÉSIDENCE - AUTONOME ET SEMI-AUTONOME
• Personnel qualifié 24 hres/24
• Visites régulières du médecin
• Présence régulière d'une infirmière
• Salle à manger avec service
• Repas maison et choix de menus
• Menu pour diabétiques
• Service d'entretien ménager
• Assistance au bain 2 fois/semaine
• Salle de bain privée
• Collation gratuite en tout temps
• Animation et activités
• Aide à l'hygiène chaque matin (avec léger supplément)
Visite en tout temps
M. Bruno Prairie, propriétaire
Libre immédiatement 900$/mois
Résidence MONSEIGNEUR FORGET
5389978
Pour convalescence: 50$/jour
222, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 358-2090

E.N.C.E.L.
- Chantier école
- Camion école
5401773
DEP Transport par camion
disponible à Québec, à St-Jean-sur-Richelieu et à Terrebonne
DEP Conduite d'engins de chantier
disponible à Québec et à Terrebonne
Formation Camion et Machinerie Lourde
Classe 1, 2 et 3
Inscription et entrée continue
St-Jean-sur-Richelieu : 1-855-348-0011
Drummondville : 1-866-474-4410
Terrebonne : 1 877 554-4778
Québec : 1 800 663-5053
www.encel.ca



Ça s'est passé en 2013

Nouveau commerce

IGA extra

Marché Perreault Gélinas



Au plaisir de vous servir!

Alain Perreault et Pierre Gélinas
Épiciers-propriétaires

Une équipe à votre service!



170, boul. Saint-Luc,
Saint-Jean-sur-Richelieu

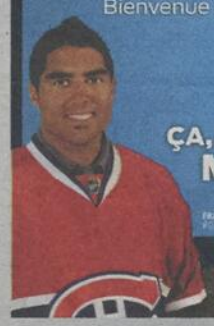
450 376-4990

5417260

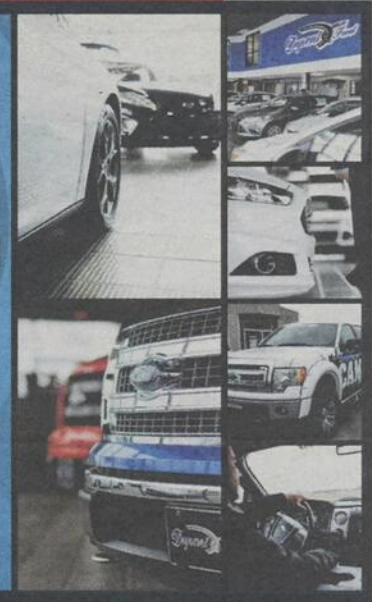
Dupont Ford

L'équipe de **Dupont Ford** et **Ford Canada** vous disent **MERCI !**

Avec plus de 850 véhicules neufs vendus en 2013, nous sommes la **concession # 1** du Haut-Richelieu. Bienvenue dans l'équipe **Dupont Ford !**



ÇA, C'EST MON ÉQUIPE !



190-200, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-3673 | dupontford.com | uncamion.com

5400375

Nouvelle résidence

Résidence Les Trois Violettes

Résidence pour personnes âgées dans un environnement chaleureux et adapté

Un endroit privilégié en bordure de la rivière Richelieu

Studio et 3 1/2 avec balcon privé



20, chemin des Patriotes Est, Saint-Jean-sur-Richelieu
514 972-1923 • 450 376-6950
www.residencelestroisviolettes.com

5400371

VOTRE VITRIER DEPUIS 50 ANS

VITRERIE SARAN

DEPUIS 1963

Résidentiel et commercial

965, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu • 450 348-6191
www.vitreriesaran.com

5403465

Nomination



Pierre Brault

L'arrivée de M. Pierre Brault à titre de directeur adjoint aux ventes. Comptant plus de 23 ans d'expérience dans le domaine de l'automobile à Saint-Jean-sur-Richelieu, M. Brault sera là pour bien vous conseiller.

Michel Gohier

Le retour de M. Michel Gohier à titre de directeur des ventes. M. Gohier compte plus de 20 ans d'expérience dans le domaine de l'automobile, spécifiquement dans le produit Honda. Il se fera un plaisir de vous accueillir et de répondre à vos besoins, et ce, dans le plus grande respect et professionnalisme.



Honda de Saint-Jean

400, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-7567

Claude Bachand croit toujours au Bloc québécois

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Claude Bachand croit toujours fermement à l'utilité du Bloc québécois, mais il compare les efforts à investir pour assurer sa remontée à l'ascension du mont Everest. Il n'est pas certain que le parti y réussira.

Pour l'ancien député bloquiste de Saint-Jean, la véritable question est de savoir si les Québécois veulent une formation qui les défende véritablement à Ottawa ou s'ils sont satisfaits des libéraux, des conservateurs et des néodémocrates.

M. Bachand analyse avec réalisme la situation du parti, jugeant qu'une grande volonté des Québécois serait nécessaire pour ramener le Bloc à l'avant-scène. Pour le moment, il ne sent pas de mouvement en ce sens.

UTILITÉ

Il est en désaccord avec le souverainiste Yves Michaud qui souhaite la disparition du Bloc. Claude Bachand juge que cette formation politique est essentielle. De même, il est toujours d'opinion que les autres partis ne seront jamais en mesure de défendre véritablement les intérêts du Québec à Ottawa comme le Bloc québécois.



Claude Bachand confesse que la remontée du Bloc québécois sera très ardue.

Il considère que les Québécois se placent dans un cul-de-sac à en votant pour ces partis puisque ces formations devront toujours composer avec les intérêts souvent divergents du reste du Canada.

«Qu'on ne vienne pas nous dire que le NPD nous a servis jusqu'à présent», commente-t-il, ajoutant que les députés néodémocrates n'arrivent pas à accomplir tout le travail que les bloquistes effectuaient auparavant dans les comtés. Il précise qu'il ne fait pas référence uniquement à Saint-Jean.

Les députés du Bloc ne faisaient pas que s'opposer, ils suggéraient aussi des pistes intéressantes de solution, rappelle celui qui a siégé de 1993 à 2011 à Chambre des communes.

CHEFFERIE

Les militants du Bloc devront se choisir un nouveau chef en mai à la suite du départ de Daniel Paillé. Claude Bachand note que les candidats ne se bousculent pas aux portes. Pour sa part, il n'est pas intéressé par le poste.

Il a reçu quelques téléphones d'anciens collègues qui lui faisaient valoir la nécessité de faire quelque chose. Il faudrait un mouvement de l'ancienne députation prête à retourner au front pour faire changer les choses, croit-il. Un parti ne se remet pas du jour au lendemain d'une défaite qui a fait passer sa représentation de 49 à quatre élus, fait-il remarquer. «La remontée sera très très ardue et le temps file», note-t-il.

Ce qui le rassure, c'est de voir les appuis au Parti québécois s'accroître tandis que Philippe Couillard, le chef du Parti libéral du Québec, connaît des difficultés.

Quant aux élections fédérales de 2015, les Québécois ne seront-ils pas tentés d'exercer un vote stratégique et d'appuyer le libéral Justin Trudeau pour déloger le conservateur Stephen Harper? M. Bachand fait remarquer que la dernière fois, en 2011, les électeurs ont voté NPD pour battre Harper qui est revenu au pouvoir avec une majorité.

Quant à son propre avenir politique sur la scène fédérale, l'ex-député répond qu'il a 63 ans et profite de la vie. ■



Christian Haché, président de la SNQ Richelieu-Saint-Laurent.

CHARTE DES VALEURS QUÉBÉCOISES

«Ce projet de loi établit un juste équilibre»

-Christian Haché

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

C'est au tour de la Société nationale des Québécois (SNQ) de se prononcer sur la Charte des valeurs québécoises. Elle accorde son appui formel au gouvernement dans sa démarche visant à légiférer et à préciser la place du religieux dans l'espace public.

«Le processus en vue d'adopter une Charte des valeurs québécoises convie la population à une profonde réflexion et il suscite un débat sur des enjeux fondamentaux, observe Christian Haché, président de la SNQ Richelieu-Saint-Laurent. Il faut constater que, malgré des divergences d'opinions parfois même diamétralement opposées, la société québécoise fait montre d'une maturité civique qui permet au débat de se poursuivre dans un climat respectueux.»

De l'avis de M. Haché, le projet de loi tel que proposé reconnaît officiellement l'égalité entre les sexes, les droits égaux de chacun devant l'État ainsi que la neutralité religieuse de ce dernier en tant que valeurs immuables de la nation québécoise. Il balise les règles du vivre ensemble et il constitue un outil d'intégration des nouveaux arrivants.

Le président de la SNQ considère aussi que «ce projet de loi établit un juste équilibre entre les libertés individuelles et la préservation du patrimoine historique du Québec». Il rappelle que la promotion de l'héritage historique est au cœur de la mission de la SNQ.

LAÏCITÉ

«La laïcisation de nos institutions est une grande avancée pour le Québec, mais elle doit se réaliser, se poursuivre, à la fois en tout respect des citoyens aux convictions variées, et en tout respect de notre mémoire collective», croit-il.

La mission de la SNQ étant de défendre et promouvoir l'identité québécoise, sa langue, son histoire, sa culture, son patrimoine, son développement et sa cohésion, il importe qu'elle énonce en toute transparence sa position quant à la Charte à l'étude, conclut Christian Haché.

«Cela nous commande tout autant d'écouter attentivement et respectueusement les autres points de vue, poursuit-il. Ma certitude, c'est que nous saurons ensemble formuler adéquatement cette Charte qui guidera désormais nos gestes et nous amènera à consolider au fil des ans une société dont nous serons plus fiers encore.» ■

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Fondation des maladies du cœur

La Fondation des maladies du cœur et de l'AVC recherche des bénévoles pour mener à bien sa campagne «Affichez votre cœur». Les gens intéressés doivent être disponibles pour une demi-journée ou une journée, entre le 1er et le 28 février, pour participer à la tenue de kiosques de vente d'articles promotionnels dans les hôpitaux, épiceries, bureaux et résidences pour retraités. Information: 1 888 473-4636.

La Porte Ouverte

Le Mouvement La Porte Ouverte vient en aide aux personnes désemparées à la suite du décès de leur conjoint et dont les responsabilités sont devenues trop lourdes, peu importe l'âge ou les années de deuil. Une fin de semaine de ressourcement se déroulera chez les Pères trinitaires de Granby, du 25 au 27 avril. Information: Bernard, 450 358-1692.

Interaction

Le Centre d'action bénévole Interaction tient un grand solde d'hiver jusqu'en février. Le comptoir familial est ouvert le mardi, le mercredi et le jeudi, de 8 à 15 heures, au 100, rue Principale, à Saint-Georges-de-Clarenceville.

Cadets de l'air

L'escadron 613 des cadets de l'air invite les garçons et les filles de 12 à 18 ans à se joindre à son groupe. Toutes les activités sont gratuites et portent sur l'aviation, le leadership, l'aéromodélisme, la musique, la marche militaire, les sports, la survie en forêt et le vol en planeur. Inscription tous les mardis, entre 18h30 et 21 heures, au hangar HD-4 de la Garnison Saint-Jean. Information: 450 358-7301 ou 450 358-5648.

CAB Iberville

Le Centre d'action bénévole d'Iberville recherche des bénévoles pour le programme Lire et faire lire à l'école Saint-Eugène, entre autres. Vous voulez avoir un impact positif dans l'apprentissage de la lecture auprès des enfants? Communiquez avec Mélanie Dufresne au 450 347-1172.

Comité chômage

Vous avez un problème à propos de votre dossier de chômage? Le Comité chômage du Haut-Richelieu et du Suroît peut vous accompagner dans vos démarches grâce à ses services gratuits pour toute question sur la Loi sur l'assurance emploi. Information: 450 357-1162.

CAAP Montérégie

Êtes-vous satisfait en tant qu'usager des services de santé? Le Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes est un organisme indépendant mandaté par le ministre de la Santé et des Services sociaux. Il est formé d'une équipe professionnelle qui conseille et soutient les usagers tout au long de leur démarche, de façon confidentielle et sans frais. Son approche s'appuie sur la conciliation et vise avant tout à trouver des solutions. Information: 450 347-0670. ■

REDÉCOUVREZ L'AUTOMOBILE

AVEC VOS CONCESSIONNAIRES



AUTO GO.ca

SUPPLÉMENT PUBLICITAIRE
LE CANADA FRANÇAIS

DERY TOYOTA Faire toujours mieux pour vous

RONDEAU 180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 359-9990
CHRYSLER DODGE Jeep RAM

Dupont Ford

RACINE CHEVROLET · BUICK GMC

saint-jean HYUNDAI

FIAT

5418777

REDÉCOUVREZ L'AUTOMOBILE
AVEC VOS CONCESSIONNAIRES

SUPPLÉMENT PUBLICITAIRE

AUTO GO.ca

DÉRY TOYOTA VOUS DÉVOILE

LE TOUT NOUVEAU HIGHLANDER 2014

Nouvelle apparence extérieure sophistiquée. Élégance fonctionnelle à l'intérieur. À voir absolument chez Déry Toyota de Saint-Jean-sur-Richelieu, le Highlander 2014 offre à la fois puissance et rendement énergétique alliés à une abondance de caractéristiques qui le rendent plus polyvalent que jamais. Maintenant à sa troisième génération, le nouveau Highlander exprime le raffinement autant que la force de caractère.



Imposant. Capable. Raffiné. Le tout nouveau Highlander 2014, vous sera présenté chez Déry Toyota à partir de février.

Remarquable d'abord par une nouvelle calandre imposante, l'extérieur du Highlander est à la fois dynamique et élégant. Sa structure de carrosserie avec montants avant renforcés d'acier haute résistance porte bien haut sur des roues de 18 po en alliage de série. Les feux arrière enveloppants et en relief mettent en valeur des éléments redessinés comme un hayon avec ouverture et fermeture assistées à une seule touche. Le profil du véhicule révèle des panneaux de portières latérales sculptés et une ligne de toit abaissée pour améliorer l'aérodynamisme.

L'habitacle entièrement repensé et plus pratique que jamais du Highlander offre de la place pour jusqu'à huit personnes.

Avec son un moteur V6 de 3,5 litres et sa nouvelle boîte automatique 6 rapports à commande électronique, le Highlander est athlétique bien qu'économique. Et le Highlander hybride offre un rendement énergétique encore meilleur sans le moindre sacrifice de puissance.

Le tout nouveau Highlander 2014 : Puissant. Polyvalent. Capable. Et disponible chez Déry Toyota dès le mois de février.

LE VÉHICULE QUE VOUS CHERCHEZ SE TROUVE CHEZ DÉRY TOYOTA

Il est fort possible que Déry Toyota ait le véhicule que vous recherchez. En effet, on trouve une gamme complète d'autos et de camionnettes chez Déry Toyota.

Au départ, dans le segment des petites voitures, on peut vous proposer la petite Yaris ou l'une des multiples versions de la Prius hybride-électrique. Soit dit en passant, la populaire Corolla vient d'être complètement redessinée pour 2014. Par ailleurs, la version VUS Matrix demeure la même.

Dans le segment des grandes voitures, vous trouverez plusieurs versions de la Camry également chez Déry Toyota, même une version hybride-électrique. Demandez à voir également la toute nouvelle berline Avalon (aussi livrable en version hybride), qui a aussi été complètement redessinée. Mais si vous avez une famille à déplacer, alors pensez à la fourgonnette Sienna !

Dans le domaine des camionnettes, des VUM et des VUS, Déry Toyota est très présent : du grand VUS Sequoia basé sur le pick-up Tundra, jusqu'au très moderne VUM Venza. Dans la gamme, on trouve le VUM Highlander, qui lui aussi vient d'être complètement redessiné, et le plus petit VUS RAV4 qui a été dévoilé l'année dernière. Les amateurs de tout-terrains qui préfèrent un robuste VUS apprécieront les FJ Cruiser et 4Runner, qui sont toujours au catalogue Toyota, sans oublier les pick-up Tundra et Tacoma.

Toyota. C'est moins cher que vous pensez.



COROLLA CE 2014
17 640 $
- Bluetooth et connecteur audio USB
- Lecteur MP3/WMA et commandes audio au volant
- Phares DEL
- Glaces assistées
- Consommation sur route de 5,2 L/100 km †

En location : 89 $* / paiement bimensuel
Location 60 mois
0 $ d'acompte

COROLLA LE CVT 2014
21 245 $
- Caméra de recul
- Sièges avant chauffants
- Écran tactile de 6,1 po
- Bluetooth et 6 haut-parleurs
- Climatisation
- Boîte de vitesse automatique
- Consommation sur route de 4,9 L/100 km †

En location : 122 $* / paiement bimensuel
Location 60 mois
0 $ d'acompte

YARIS CE 2014
~~15 975 $~~
Remise de 1 000 $ ▼
14 975 $

Financement à 0,9 % à l'achat sur 48 mois‡
- Bluetooth
- Écran multifonctions
- Lecteur MP3/WMA
- Consommation sur route de 5,2 L/100 km †

En location : 171 $* / mois
Location 60 mois
0 $ d'acompte



5404142

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont payables en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule entre le 3 et le 31 janvier 2014 chez un concessionnaire participant du Québec où vous pouvez obtenir tous les détails et conditions. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2014 (BURCEM AA) / Corolla LE CVT 2014 (BURLEC AA) de base neufs en stock. À la location, les montants totaux payables bimensuellement sont soumis à un taux de location selon la durée de la location et tiennent compte de la contribution du concessionnaire de 35 $ / 0 $, de l'aide à la location de Toyota Canada de 1 100 $ / 0 $, des frais de concessionnaire de 125 $ (applicables chez certains concessionnaires) et des frais de transport et préparation, le tout, avant taxes. Franchise annuelle à la location de 20 000 km. Frais de 0,07 $ du kilomètre excédentaire à la location. Pour une location de 60 mois, le premier versement bimensuel de 89 $ / 122 $, avant taxes, est payable avant le début de la location; le versement bimensuel suivant est payable environ 15 jours plus tard. L'offre de location à versements bimensuels peut être jumelée à la plupart des autres offres, à l'exception des offres Premier versement gratuit et Encore. Le PDSF des modèles Corolla CE 2014 (BURCEM AA) / Corolla LE CVT 2014 (BURLEC AA) de base neufs en stock est de 17 640 $ / 21 245 $, avant taxes, frais de concessionnaire et frais de transport et préparation inclus. † La cote de consommation sur route des modèles Corolla CE 2014 (BURCEM AA) / Corolla LE CVT 2014 (BURLEC AA) est de 5,2 / 4,9 L/100 km. Les estimations de l'efficacité énergétique sont fournies par Toyota Canada et sont disponibles sur le site Web de Toyota Canada; elles ont été déterminées à l'aide des méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. La consommation de carburant réelle variera en fonction des habitudes de conduite et d'autres facteurs.

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont payables en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule entre le 3 et le 31 janvier 2014 chez un concessionnaire participant du Québec où vous pouvez obtenir tous les détails et conditions. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. ▼ La remise de 1 000 $ est non monnayable et les taxes applicables doivent être payées en sus. * Offre applicable au modèle Yaris CE 2014 (JTUD3M AA) de base neuf en stock. À la location, le montant total payable mensuellement est soumis à un taux de location selon la durée de la location et tient compte de la remise de 1 000 $, des frais de concessionnaire de 125 $ (applicables chez certains concessionnaires) et des frais de transport et préparation, le tout, avant taxes. Franchise annuelle à la location de 20 000 km. Frais de 0,07 $ du kilomètre excédentaire à la location. Pour une location de 60 mois, le premier versement de 171 $ avant taxes et les taxes applicables sur la remise sont payables avant le début de la location. Le PDSF de la Yaris CE 2014 (JTUD3M AA) de base neuve en stock est de 15 975 $, avant taxes, incluant les frais de concessionnaire et les frais de transport et préparation. † La cote de consommation sur route de la Yaris CE 2014 (JTUD3M AA) est de 5,2 L/100 km. Les estimations de l'efficacité énergétique sont fournies par Toyota Canada et sont disponibles sur le site Web de Toyota Canada; elles ont été déterminées à l'aide des méthodes d'essai approuvées par le gouvernement du Canada. La consommation de carburant réelle variera en fonction des habitudes de conduite et d'autres facteurs. ‡ Offre de financement à l'achat à un taux de 0,9 % sur les termes allant jusqu'à 48 mois pour tous les modèles de Yaris 2014. À titre d'exemple, un montant de 14 975 $ financé sur 48 mois à un taux de 0,9 % donne des paiements mensuels de 317,75 $, des frais de crédit de 276,78 $ et une obligation totale de 15 251,78 $.

DÉRY TOYOTA
faire toujours mieux pour vous

LOCATION AVANTAGE · TOYOTA SERVICES FINANCIERS · PEA protection extra-attentive · STAR SYSTÈME DE SÉCURITÉ

JUSQU'AU 31 JANVIER SEULEMENT

TOYOTA DESTINATION BONNE AFFAIRE

OUVERT LE SAMEDI

*Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif. Détails en succursale.

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs été et hiver.

250, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 359-9000

www.derytoyota.com

SUPPLÉMENT PUBLICITAIRE

REDÉCOUVREZ L'AUTOMOBILE
AVEC VOS CONCESSIONNAIRES

FIAT SAINT-JEAN ÉLARGIT SA GAMME

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY (Hebdo Concept)

Lorsque le constructeur italien Fiat a mis la main sur l'américain Chrysler, plusieurs observateurs ont cru que la marque européenne ne réussirait pas à percer au pays. Pourtant, après quelques années à peine, les concessionnaires de la marque semblent bien heureux du résultat. Constamment, les voitures Fiat gagnent en popularité chez nous. Parlez-en aux conseillers de Fiat Saint-Jean.

Selon ces derniers, ce qui aidera encore plus Fiat à s'imposer sur notre marché, c'est la prolifération des modèles. Après l'arrivée du petit coupé de base 500, nous avons eu droit à un cabriolet assez original, qui comprend une capote faite d'une toile qui glisse le long des rails du toit. Puis, Fiat nous a proposé une version turbocompressée de l'auto. Et dernièrement, le constructeur italien nous proposait la version Abarth de haute performance, en coupé et en cabriolet.

Fiat Sant-Jean vous propose donc, pour 2014, la 500L, une plus grande voiture à quatre portes, avec beaucoup plus d'espace intérieur. Il y a même une finition Trekking, qui ressemble à un VUS tout-terrain! Le petit quatre cylindres de 1,4 litre à turbocompresseur fait alors 160 chevaux, ce qui suffit à déplacer l'auto avec aisance.

On peut s'attendre à voir d'autres Fiat arriver au pays. Préparez-vous et visitez Fiat Saint-Jean dès que possible!



Fiat Saint-Jean présente la toute nouvelle 500L

UN NOUVEAU CHEROKEE REMPLACE LE JEEP LIBERTY



Marque iconique s'il en EST une, Jeep, la populaire division de VUS de Chrysler, entame un retour en force sur le marché nord-américain en lançant UN tout nouveau véhicule utilitaire intermédiaire, le Cherokke (à ne pas confondre avec le grand Cherokee).

Soulignons d'abord que le nouveau Cherokee est construit sur une toute nouvelle plateforme issue d'une conception de Fiat, ce qui fait de ce Jeep un véhicule de diffusion internationale. Il sera offert avec la traction avant ou intégrale, et il sera mû par un moteur à quatre cylindres ou un tout nouveau V6 Pentastar. Passez le découvrir chez Rondeau Chrysler Jeep Dodge.

N'ayez crainte, ce Cherokee est toujour offert en version tout-terrain robuste – il suffit de le commander avec l'équipement approprié. On trouve aussi une version plus «civilisée», idéale pour ceux qui souhaitent une camionnette à vocation urbaine.

Venez les découvrir par vous-même au
SALON DE L'AUTO DE MONTRÉAL
DU 17 AU 26 JANVIER 2014
AU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

LES FAITS PARLENT D'EUX-MÊMES

RONDEAU
180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
CHRYSLER DODGE Jeep RAM
450 359-9990
www.rondeau.ca

EFFICACITÉ ALLANT JUSQU'À 6,4 L/100 KM (44 MPG) SUR ROUTE



LE TOUT NOUVEAU
JEEP CHEROKEE SPORT 2014
À PARTIR DE
24 995$*
LE PRIX INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
MEILLEUR UTILITAIRE SPORT (de moins de 35 000 $)
JEEP CHEROKEE 2014

ET PROFITEZ
D'UN FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE
0% POUR 36 MOIS
ET AUCUN ACOMPTE

De série
- Transmission automatique à 9 vitesses
- Moteur 4 cylindres Tigershark MC de 2,4 L avec système MultiAir MD de 184 chevaux
- Système Uconnect MC 5.0 à écran tactile avec connectivité Bluetooth MD
- Six haut-parleurs
- Climatiseur et 10 coussins gonflables
- Freins à disque antiblocage aux quatre roues
- Et beaucoup plus

JEEP GRAND CHEROKEE
LE VUS LE PLUS RÉCOMPENSÉ DE L'HISTOIRE

JEEP CHEROKEE
LA PREMIÈRE TRANSMISSION AUTOMATIQUE À 9 VITESSES DANS L'INDUSTRIE

NOUVEAU JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4 2014
À PARTIR DE
39 995$*
LE PRIX INCLUT LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.
OU CHOISISSEZ
UN FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE
492$
PAR MOIS POUR 96 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

EFFICACITÉ ALLANT JUSQU'À 7 L/100 KM (40 MPG) SUR ROUTE AVEC MODÈLE 4X2 V6 DE 3,6 L



*Photo à titre indicatif. Détails en succursale.

5419081



REDÉCOUVREZ L'AUTOMOBILE
AVEC VOS CONCESSIONNAIRES

SUPPLÉMENT PUBLICITAIRE

AUTO GO ca

LES NOUVEAUX JOUJOUS DE DUPONT FORD

PAR SABRINA GIACOMINI (Autogo.ca)

La saison de salons automobiles bat son plein avec entre autres les Salons de Détroit et de Montréal qui se succèdent. Ford en a profité pour dévoiler quelques-unes de ces bêtes de puissance, revisitées pour le millésime 2015. Après la refonte des modèles plus «grand public», cette année, ce sont la Mustang et le F-150 qui sont à l'honneur. Passez les voir chez Dupont Ford de Saint-Jean-sur-Richelieu.

La fameuse musclée fête son 50ème anniversaire dans une nouvelle robe en plus d'offrir une toute nouvelle motorisation, introduite pour la première fois chez le fabricant. Pour 2015, on dit bye bye rétro et on fête le demi-siècle avec un look au goût du jour.



La toute nouvelle et redessinée: Ford Mustang 2015. Passez la voir chez Dupont Ford de Saint-Jean-sur-Richelieu

On se retrouve donc devant une calandre modernisée. On conserve la grille à deux niveaux et un rien de la génétique de la génération précédente, mais les phares prennent du caractère pour adopter le style de la nouvelle signature visuelle plus européenne de Ford, introduite en 2012 avec la plus récente génération de la Fusion.

Les fameux phares arrière à trois barres à signal séquentiel sont conservés et deviennent même tridimensionnels. La voiture conserve aussi la ligne fuyante de toit, effet accentué cette année par une lunette arrière plus inclinée pour une silhouette façon «fastback».

En faits de motorisation, trois options sont offertes. Elle conserve les versions déjà connues du V8 de 5,0L et du V6 de 3,7L, mais on ajoute une nouveauté de cette année; la Mustang subira elle aussi le traitement EcoBoost avec un nouveau moteur écoénergétique de 2,3L. Et afin de demeurer fidèle à la tradition établie en 1964, la Mustang continuera d'être produite à l'usine d'assemblage de Flat Rock, aux États-Unis.

LE F-150 SE REFAIT UNE BEAUTÉ

Du côté camion chez Dupont Ford, on souligne aussi cette année l'introduction du F-150 revisité. Pour 2015, il bénéficie d'un tout nouveau cadre en acier, plus rigide, alors que ses panneaux de carrosserie sont faits en aluminium. Pourquoi ce mélange de matériaux? Simplement pour réduire son poids: selon les experts de Dupont Ford, le F-150 peut ainsi lester jusqu'à 317,5 kg (700 lb) par rapport à la version équivalente de l'ancienne génération. Cette réduction permettra une meilleure économie d'essence.

Afin de réduire la consommation davantage, Ford lancera de plus un nouveau moteur destiné au F-150. Après le succès du V6 EcoBoost de 3,5 L, le constructeur offrira aussi un V6 EcoBoost de 2,7L, plus petit et moins énergivore. Le traditionnel V8 de 5,0 L sera quant à lui toujours disponible, pour ceux qui désirent conserver la sonorité typique d'un camion.

On a également équipé le F-150 de nouvelles technologies, notamment d'un régulateur de vitesse adaptatif, d'une surveillance des angles morts avec alerte de trafic transversal de même que d'un système de caméras à 360 degrés qui facilite les manœuvres de stationnement.

Qui dit camion dit aussi travaux. Le F-150 sera donc disponible dans ses nombreuses déclinaisons habituelles, dont la version Super Duty à essieu double équipé d'un V8 Power Stroke turbodiesel de 6,7L. Juste au cas ou la puissance viendrait à vous manquer.

Tout cela à venir chez votre concessionnaire Dupont Ford.



Le F-150 affichant son nouveau design 2015, disponible chez Dupont Ford de Saint-Jean-sur-Richelieu.

FORD RÉCIDIVE!

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY (Hebdo Concept)

Dupont Ford attaque l'année avec plusieurs nouveaux modèles, dans plusieurs segments de l'industrie! Les amateurs de petites voitures comme la Fiesta seront satisfaits de la nouvelle version de cette auto : la calandre a été redessinée et il est possible de se procurer un moteur à trois cylindres de 1,0 litre.

La plus grande Focus est maintenant livrable en version sportive ST. Du côté du VUM C-Max, celui-ci est offert en version hybride ou hybride enfichable ressemblant à une version familiale de la Focus. Puis, il y a la version de la nouvelle Fusion, une berline aussi offerte en version hybride enfichable.



Le Transit Connect redessiné à Sept passagers.

Quant à la grande Taurus, elle est livrable avec un moteur V6 ou à quatre cylindres, alors que la Flex représente une familiale unique sur le marché. N'oublions surtout pas la sportive Mustang, qui fêtera bientôt son cinquantième anniversaire! Mais la grande nouveauté dans le créneau des véhicules de passagers de la marque, c'est le Transit Connect redessiné à sept passagers.

Si vous êtes à la recherche d'un VUS, le concessionnaire Dupont Ford peut vous faire découvrir le tout récent Escape ou encore le spectaculaire Explorer redessiné il y a deux ans. Le très populaire Edge est également de retour, tout comme le grand Expedition de plein format.

Les amateurs de camionnettes demeureront attirés par le légendaire pick-up F-150 et sa version de performance Tremor. Mais ils seront intrigués par l'arrivée du nouveau fourgon Transit, qui remplacera bientôt le légendaire camion de la Série E aussi connu sous le nom d'Econoline. Le petit fourgon de livraison est aussi redessiné, comme sa version pour passagers.



Ford

LE CHOIX DES GENS D'ICI

C'est grâce à
la technologie intelligente,
à l'économie d'essence,
à la sécurité et à la qualité.
Mais par-dessus tout,
c'est grâce
à vous
que nous sommes
la compagnie
ayant vendu le
plus de véhicules
depuis 4 ans.

NOUS PAYONS VOS 4 PREMIERS** PAIEMENTS AUX DEUX SEMAINES

À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES 2013 ET 2014 NEUFS SÉLECTIONNÉS

#1 LA COMPAGNIE† DES VÉHICULES LES PLUS VENDUS AU PAYS DEPUIS 4 ANS

ET **0 %*** FINANCEMENT À L'ACHAT

SUR LES MODÈLES 2013 ET 2014 NEUFS SÉLECTIONNÉS



FUSION SE 2014

LOUEZ À **0 %** TAUX ANNUEL *JUSQU'À 48 MOIS*

5,8 L/100 km sur route 9,2 L/100 km en ville*

BIEN ÉQUIPÉE AVEC :
- Système à commandes vocales SYNC®
- Siège du conducteur à réglage électrique à 10 voies avec soutien lombaire
- Régulateur de vitesse
- Transmission SelectShift®

ET BIEN PLUS.



ESCAPE SE 2014

LOUEZ À **0 %** TAUX ANNUEL *JUSQU'À 48 MOIS*

6,3 L/100 km sur route 9,5 L/100 km en ville*

BIEN ÉQUIPÉ AVEC :
- Moteur Ecoboost® 1,6 L
- Sièges avant chauffant
- Caméra de recul livrable
- Système de stabilité AdvanceTrac®

ET BIEN PLUS.



LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES
OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE 1000 $∞
SUR LES VÉHICULES NEUFS SÉLECTIONNÉS.

COSTCO WHOLESALE

ÇA, C'EST
MON ÉQUIPE !

FRANCIS BOUILLON : PORTE-PAROLE DE L'ÉQUIPE DUPONT FORD

Dupont Ford

Ford
Allons plus loin
|fordquébec.ca|

IL N'Y A AUCUNE COMPARAISON NI AUCUN COMPROMIS.
SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD.
190-200, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-3673 | dupontford.com | uncamion.com

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions réguliers de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPRM de 44$ pour les véhicules neufs, plus des frais de services externes de 4$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565 3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. * Jusqu'au 28 février 2014, louez une Fusion et Escape 2014 et obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme allant jusqu'à 48 mois sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Tout montant qui pourrait être versé ou exigé au début de la période de location ainsi que le montant des versements périodiques varieront en fonction du modèle de véhicule choisi. Il en va de même pour la limite au degré d'utilisation du véhicule ainsi que du coût pour une utilisation excédentaire s'il y a lieu. Consultez votre concessionnaire pour obtenir les renseignements complémentaires relatifs au modèle choisi. * Jusqu'au 31 janvier 2014, obtenez 500 $/1 000 $/1 500 $/4 000 $/4 500 $ en rabais du constructeur à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf parmi les modèles suivants : Escape 2014 (à l'exception du moteur 2.0 L)/Escape 2.0 L 2013/Escape S 2013/Escape 1.6 L 2013/Escape 2.0 L 2013. ** Entre le 14 janvier et le 28 février 2014, Ford du Canada Limitée dispensera les clients admissibles désirant acheter ou louer un véhicule des quatre premiers versements aux deux semaines, jusqu'à concurrence d'un montant maximum par véhicule admissible (« Offre »). L'Offre s'applique aux quatre premiers versements pour les clients effectuant des paiements aux deux semaines (« Versements aux deux semaines »). Si l'équivalent des quatre premiers versements aux deux semaines dépasse le montant maximum de 1 000 $ pour la Fusion et le Escape, le client devra acquitter le solde. Le client devra assumer les quatre premiers versements aux deux semaines (ou la mensualité équivalente, selon le cas). Les clients achetant ou remplaçant un véhicule admissible ne sont pas admissibles à l'Offre. Visitez ford.ca pour les détails. † Cette offre est en vigueur du 3 décembre 2013 au 31 janvier 2014 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens admissibles de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible



REDÉCOUVREZ L'AUTOMOBILE
AVEC VOS CONCESSIONNAIRES

SUPPLÉMENT PUBLICITAIRE

AUTO GO.ca

CORVETTE ET SILVERADO HONORÉS

CHEVROLET REMPORTE 2 TITRES À DÉTROIT

PAR MICHEL DESLAURIERS (Autogo.ca)

C'est la Corvette la plus habile sur une piste à ce jour, selon le constructeur. Il s'agit également d'une voiture très puissante, et pour la première fois, une boîte automatique sera offerte pour attirer un plus grand nombre d'enthousiastes.

GM qualifie désormais la Chevrolet Corvette Z06 de «supervoiture», et avec raison. Elle est équipée d'un V8 suralimenté de 6,2 L, intitulé LT4. On estime sa puissance à plus de 625 chevaux et son couple à plus de 635 lb-pi.

Tout ce muscle est géré par une boîte manuelle à sept rapports avec correspondance de régime actif, ou une nouvelle boîte automatique à huit rapports avec sélecteurs au volant. Selon GM, cette dernière fonctionne aussi rapidement que les boîtes à double embrayage de la concurrence, mais procure des changements de rapports plus doux.



La voiture de l'année, la Chevrolet Corvette Stingray Z06, disponible chez Racine Chevrolet Buick GMC de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Comme la Stingray, la Z06 est construite sur une rigide plateforme en aluminium, ce qui a permis à Chevrolet d'équiper la voiture d'un panneau de toit amovible. On a consacré beaucoup d'efforts à améliorer l'appui au sol, la stabilité à haute vitesse et le refroidissement des organes vitaux.

La Z06 obtient des pneus plus larges, 285/30ZR19 à l'avant et 335/25ZR20 à l'arrière, alors que les ailes ont été gonflées pour les accommoder. Par conséquent, les feux arrière sont positionnés à une plus distance l'un de l'autre par rapport à la Stingray.

La Chevrolet Corvette Z06 bénéficie également de freins Brembo, d'un séparateur d'air à l'avant, d'ailettes aux roues avant, d'un capot en fibre de carbone et d'un aileron arrière emprunté à l'ensemble Z51 offert sur la Stingray. Un ensemble piste Z07 ajoute des ailettes plus larges sur le séparateur d'air ainsi qu'une section transparente et ajustable sur l'aileron arrière. Un ensemble aérodynamique en fibre de carbone sera disponible également.

Des sièges sport ou de compétition seront offerts dans la Corvette Z06, alors qu'une sellerie de cuir Nappa ainsi que des garnitures en aluminium, en fibre de carbone et en microsuède seront disponibles aussi. Un système de modes de conduite est inclus dans la Z06, incluant une assistance de départs arrêtés ainsi que divers réglages pour les systèmes antipatinage et contrôle de stabilité.

MAINTENANT, VOUS POUVEZ VOUS PROCURER LA CHEVROLET CORVETTE STINGRAY À PARTIR DE 54 545$ CHEZ RACINE CHEVROLET BUICK GMC DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU.

SILVERADO NOMMÉ UTILITAIRE DE L'ANNÉE

Le Silverado dispose d'un V8 5,3L Ecotec3 de 355 ch qui se module en quatre cylindres pour réduire sa consommation en l'absence de charge utile. De toutes les camionnettes V8, elle offre ainsi la meilleure consommation avec 10,23 l/100km.

Ces dernières années, le V6 EcoBoost de 3,5 L de Ford, lequel s'est vanté d'offrir la puissance d'un V8 et l'économie d'essence d'un V6 s'est fait battre par le V8 du Silverado.

Le moteur V8 EcoTec3 de 5,3 L chez GM, se retrouvant dans les camionnettes Chevrolet Silverado 2014 et GMC Sierra 2014, vient tout juste d'obtenir ses cotes estimées de consommation de carburant de l'EPA. Elles surpasses celles de tous les V8 et V6 turbocompressés de la concurrence.

Selon General Motors, le nouveau 5,3 L dispose de l'injection directe, de la désactivation de cylindres et du calage variable des soupapes. Il produit 355 chevaux et un couple de 383 lb-pi de couple – en hausse par rapport au moteur de 5,3 L actuel.

Dans les modèles à 4RM, le V8 de GM affiche des cotes de l'EPA de 16/22 milles au gallon ville/autoroute, surpassant légèrement celles des V6 EcoBoost de 3,5 L (15/21) et V8 de 5,0 L (14/19) de Ford ainsi que du V8 de 5,7 L des Camions Ram (15/21 avec la nouvelle boîte à huit rapports). Les autres moteurs disponibles dans les Silverado et Sierra 2014 de GM seront un V6 de 4,3 L et un V8 5,3L.

Évidemment, les cotes de consommation canadiennes et étasuniennes sont calculées en utilisant des procédures bien différentes. Toutefois, les versions canadiennes des camions de GM sont en mesure de vanter les mêmes mérites.



BUICK: UNE IMPRESSIONNANTE LIGNÉE

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY (Hebdo Concept)

Buick célèbre son 110e anniversaire cette année en offrant toute une lignée de véhicules. Ces derniers trouvent preneurs non seulement en Amérique du Nord, mais aussi en Chine, où la marque connaît une grande popularité. En fait, Buick vend aujourd'hui plus de voitures dans ce pays que dans son pays d'origine.

De notre côté de l'océan, la lignée de Buick commence avec l'imposant Enclave, qui a récemment été retouché. Conçu pour transporter sept, voire huit passagers, ce grand VUM est mû par un moderne V6 de 3,6 litres. Il y a peu de temps, les concessionnaires Buick ont entamé la commercialisation de l'Encore, un plus petit VUM conçu pour les citadins qui recherchent un véhicule de luxe très économique. Celui-ci est offert avec un moteur à quatre cylindres turbocompressé, et la traction avant ou intégrale.

N'oublions pas que le constructeur est reconnu pour ses superbes berlines. Le plus grand modèle est la berline LaCrosse, offerte avec un moteur V6 ou un quatre cylindres appuyé par un moteur électrique avec la traction avant ou intégrale. On trouve ensuite la berline intermédiaire Regal, un véhicule à traction avant ou intégrale mû par un moteur à quatre cylindres atmosphérique ou turbocompressé. La Regal est aussi offerte en version GS mue par un quatre turbo encore plus puissant.

Récemment, Buick a lancé une plus petite berline, la Verano. Cette voiture compacte à traction avant vient avec un moteur à quatre cylindres atmosphérique ou turbocompressé.

L'Encore est le plus petit véhicule de Buick. Venez le découvrir chez Racine Chevrolet Buick GMC de Saint-Jean-sur-Richelieu.



CENTRE DE SERVICE ET DE RÉPARATION
MAINTENANT OUVERT
LES LUNDIS ET MERCREDIS SOIRS

BIENVENUE AUX ENTREPRENEURS!

DES RABAIS À NE PAS MANQUER!

SPARK LS 2014
MANUEL 5 VITESSES

69$ /2 sem.
ACHAT 84 MOIS



11 895$

- PDSF : **13 495$**
- RABAIS RACINE : **600$**
- RABAIS SALON AUTO : **500$**
- RABAIS LOYAUTÉ : **500$**

RABAIS TOTAL : 1 600$

TRAX LT AWD 2013
DÉMONSTRATEUR
AUTOMATIQUE, DÉMARREUR À DISTANCE

151$ /2 sem.
ACHAT 84 MOIS



23 995$

- PDSF : **26 805$**
- RABAIS RACINE : **1 810$**
- RABAIS SALON AUTO : **500$**
- RABAIS LOYAUTÉ : **500$**

RABAIS TOTAL : 2 810$

BUICK REGAL 2013
AUTOMATIQUE, CUIR, TOIT OUVRANT, NAVIGATION

181$ /2 sem.
ACHAT 84 MOIS



30 430$

- PDSF : **41 880$**
- RABAIS RACINE : **10 200$**
- RABAIS SALON AUTO : **500$**
- RABAIS LOYAUTÉ : **750$**

RABAIS TOTAL : 11 450$

EQUINOX 2LT 2013
AUTOMATIQUE, TOIT OUVRANT, V6, NAVIGATION, GROUPE CHROME ET REMORQUAGE, HAYON ÉLECTRIQUE

195$ /2 sem.
ACHAT 84 MOIS



30 990$

- PDSF : **39 770$**
- RABAIS RACINE : **7 530$**
- RABAIS SALON AUTO : **500$**
- RABAIS LOYAUTÉ : **750$**

RABAIS TOTAL : 8 780$

CAMARO CONVERTIBLE 2LT 2013
AUTOMATIQUE, CUIR, GROUPE RS

220$ /2 sem.
ACHAT 84 MOIS



34 990$

- PDSF : **45 940$**
- RABAIS RACINE : **9 700$**
- RABAIS SALON AUTO : **500$**
- RABAIS LOYAUTÉ : **750$**

RABAIS TOTAL : 10 950$

* Taxes en sus. Transport et préparation inclus. Photos à titre indicatif.
** Détails en concession pour les conditions du rabais Loyauté et Conquête.

RACINE 20 ans
CHEVROLET · BUICK GMC
D'ici et fier de l'être depuis...

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS
GMC

OUVERT LE SAMEDI

1080, rue Douglas, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-5900 racineauto.ca

5419276



Pierre Godin, *propriétaire*

CarrXpert Carrossier expert®

opérée par :

Centre de Collision St-Jean-Pierre Godin & Fils

RACINE CHEVROLET BUICK GMC

HAUT-RICHELIEU Volkswagen inc.

SAINT-JEAN HYUNDAI

- Évaluation gratuite (assurance et particulier)
- Redressement de châssis
- Remorquage 24 heures
- Carrosserie - peinture cuite
- Affiliée avec compagnie d'assurance

5418049

450 348-8488
835, chemin Grand-Bernier, Saint-Jean-sur-Richelieu



CarrXpert Carrossier expert®

Atelier recommandé par la plupart des compagnies d'assurances

Passez voir les experts!

Carrosserie opérée par Atelier de Carrosserie
Benoit Contant (Gestcar Inc.)
Gestcar@bellnet.ca
succursale RONDEAU CHRYSLER - JEEP - DODGE

180, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-9990 • 450 357-0442

5418034

TRANSMISSION P&G RONDEAU INC.

UNI PRO freins silencieux suspension injection

864, boul. d'Iberville,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-7287
OU 1 888 347-7988

SERVICES OFFERTS:
- Vidange d'huile
- Mise au point
- Vente et pose de pneus
- Achat et vente de voitures usagées
- Nettoyage des injecteurs, freins, silencieux, amortisseurs

SPÉCIALISTE EN TRANSMISSION ET DIFFÉRENTIEL DEPUIS 1953

NOUS UTILISONS DES PRODUITS DE QUALITÉ DE MARQUE NATIONALE

ANCO, BECK/ARNLEY, bosal BOSCH Carter, Castrol, CHAMPION, Chicago Pneumatic, DAYCO, EXIDE, fenco, GE, GUNK, HENNESSY, Hd Tools, Kimberly-Clark, MEV, MONROE, NGK NTK NGK, OTC, FINAL OIL, Precision, Purolator, Raybestos, ROBINAIR, Polar, SKF, STRONGARM, VIEW, Valvoline, WALKER, Westward, WIX



5418031



VOS SPÉCIALISTES DE L'ENTRETIEN AUTOMOBILE

Nous réparons toutes les marques de véhicules.

Voie Rapide MD
CENTRE POUR AUTO ET PNEUS

190-200, rue Moreau,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-3673
dupontford.com | uncamion.com

5418401



BESOIN D'UN CARROSSIER ?

J'EXIGE FIX AUTO
MON ASSURANCE QUALITÉ

FIX AUTO ST-JEAN • 450.347.2252 • stjean@fixauto.com

LE RÉSEAU DE LA CARROSSERIE • FIXAUTO.COM

fix AUTO COLLISION

5418218

SUPPLÉMENT PUBLICITAIRE

REDÉCOUVREZ L'AUTOMOBILE
AVEC VOS CONCESSIONNAIRES

SAINT-JEAN HYUNDAI VOUS OFFRE UN GRAND CHOIX POUR 2104

L'ART DE LA DÉMOCRATIE SELON HYUNDAI

PAR MARIE-ANDRÉE AYOTTE (Autogo.ca)

Il n'est pas nouveau que le constructeur coréen Hyundai pige dans les caractéristiques des voitures de luxe sans pour autant être excessif sur le prix de ses véhicules.

Et il frappe encore, d'une part avec le dévoilement du tout nouveau visage de la Hyundai Genesis berline 2015 à Détroit, et d'autre part, avec l'ajout de caractéristiques de série sur le Santa Fe Sport.



La toute nouvelle et redessinée: Hyundai Genesis berline 2015. À voir chez Saint-Jean Hyudai.

La Hyundai Genesis possède une toute nouvelle plateforme. Elle gagne encore quelques millimètres pour offrir un empattement plus long et davantage d'espace. Le constructeur en a profité pour ajouter un panneau refermant le dessous de la voiture, une belle façon de réduire le coefficient de trainée et par le fait même, la consommation d'essence.

Le design renouvelé de la calandre et des phares rajeunit l'apparence du modèle. Les phares antibrouillard font place à des bandes de DEL et la garniture de chrome plaquée au pare-chocs s'efface. La double grille se transforme en une seule grande ouverture aux lignes horizontales. Les phares sont mis au goût du jour, incorporant une bande de DEL et des lampes à l'aspect de projecteurs.

La berline Genesis reçoit une nouvelle transmission intégrale baptisée HTRAC, qui sera montée de série pour le marché canadien. La puissance est gérée par une boîte automatique à huit rapports, offert par l'entremise d'un V6 de 3,8 L ou V8 de 5,0 L, les deux pourvus d'une injection directe. Le V6 développe 311 chevaux, alors que le V8 en génère 420.

Mais Saint-Jean Hyundai prône surtout l'évolution technologique au sein de l'habitacle. Par exemple, il intègre le «coffre intelligent» qui peut être ouvert sans intervention lorsque la clé du véhicule est détectée près du pare-chocs arrière durant plus de trois secondes. De plus, l'affichage d'informations telles que la vitesse du véhicule ou les directives de guidage du système de navigation sont projetés en couleur à même le pare-brise.



Le plus grand VUS de Hyundai: Le Santa Fe XL, est en montre chez Saint-Jean Hyundai.

SAINT-JEAN HYUNDAI AIME LE SANTA FE

Le Hyundai Santa Fe Sport voit ses fonctionnalités bonifiées pour l'année-modèle 2014 avec un système de détection de l'angle mort (BSD) et un système de mémoire de position du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs (IMS) ont été ajoutés aux versions 2.4 Luxury et 2.0T Limited. Des caractéristiques telles qu'un volant chauffant gainé de cuir, des sièges arrière chauffants, le garnissage des sièges en cuir et un toit ouvrant panoramique ainsi qu'une caméra de recul avec capteurs sont également offerts; sans oublier le déverrouillage sans clé à capteur de proximité et démarrage par bouton-poussoir ou la régulation automatique double zone de la température. La version de base du Santa Fe Sport à rouage avant démarre à 26 599$ tandis que le rouage intégral au sommet de la gamme présente un prix de détail suggéré de 38 899$.

Rappelons que depuis l'an dernier, la gamme Santa Fe existe en deux versions: la version sport est la plus standard et offre de nouvelles fonctionnalités de luxe. Quant au Santa Fe XL, il se distingue de son petit frère essentiellement par une carrosserie allongée permettant d'accueillir jusqu'à 7 passagers. Passez vite chez Saint-Jean Hyundai pour les découvrir.

5418329


« Mon engagement personnel : votre entière satisfaction »
SAINT-JEAN HYUNDAI
1000, rue Douglas, Saint-Jean-sur-Richelieu
1 866 348-6816 • 450 348-6816
www.saintjeanhyundai.com
PRÈS DE CHEZ VOUS
AUTOROUTE 10
AUTOROUTE 35
boulevard Pierre-Caisse

Le Floredelysé, toute une vitrine pour la relève musicale

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

C'est parti pour le concours musical Le Floredelysé. Les auditions battront leur plein en mars et en avril, au Café Le Flore. La période de mises en candidatures est ouverte pour toutes les formations qui veulent ajouter leur touche au spectacle de la fête nationale de Saint-Jean-sur-Richelieu.

La Société nationale des Québécois (SNQ) J.R.-Saint-Arnaud a procédé au lancement du concours le 21 janvier, dans le cadre du jour du drapeau québécois. Probablement le seul concours du genre organisé pour la fête nationale, Le Floredelysé servira aussi à garnir une banque d'artistes locaux qui représenteront la relève des festivités de la Saint-Jean-Baptiste à une plus grande échelle. C'est pourquoi le concours est ouvert à toutes les formations, quelle que soit leur provenance.

L'important, c'est que leur musique soit festive, rappelle Nathalie Laberge, coordonnatrice générale de la SNQ. «Le concours s'adresse à tous, que ce soit des solistes, des duos ou des groupes. Il va de soi que la chanson francophone doit toujours être à l'honneur et de mise. Les trames sonores ne sont pas acceptées et les chanteurs doivent être accompagnés de musiciens», dit-elle.

CANDIDATURES

De retour après trois ans d'absence en 2013, la renaissance du Floredelysé orchestrée par le 8 ¾ Band a connu un vif succès. Une douzaine de groupes se sont présentés en audition. Le concours souhaite attirer autant de candidats cette année.

Ceux et celles qui veulent faire connaître leurs talents doivent transmettre une présentation de leur cheminement et la courte vidéo d'une prestation par courriel, à l'adresse concours.floredelyse@gmail.com avant le 1er mars. Les auditions se dérouleront tous les mardis des mois de mars et avril, au Café Le Flore, devant trois juges, dont Julien Véronneau, membre du groupe Écho Kalypso.

Trois formations se rendront en demi-finale sur la grande scène de la fête nationale, le 24 juin. Les grands gagnants remporteront dix heures d'enregistrement en studio, la captation de leur spectacle ainsi qu'un cachet pour leur spectacle suivant dans le cadre d'Un été show, à la Place publique du Vieux-Saint-Jean.

La formation qui arrivera en deuxième position repartira avec une bourse de 300$, tandis que le groupe en troisième position recevra différents cadeaux offerts par les partenaires du concours. Pour plus de détails sur Le Floredelysé, il suffit d'appeler la SNQ au 450 346-1141 ou de visiter la page Facebook du concours.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Jonathan Burns, Julien Véronneau, Nathalie Laberge, Jean-François Rivard, David Poulin, Martin Lavoie et Alexandre Belliard ont à la fois souligné le jour du drapeau québécois et lancé le concours Le Floredelysé au Café Le Flore.

ALEXANDRE BELLIARD

La SNQ avait invité Alexandre Belliard pour mettre de l'ambiance au lancement. Sa présence était tout indiquée pour souligner le jour du drapeau québécois. L'auteur-compositeur-interprète a sorti une trilogie de CD intitulée *Légendes d'un peuple* où se marient l'histoire du Québec et la chanson.

«J'aime l'histoire, la poésie, la politique et la musique. Je voulais tout faire à la fois, alors je me suis inventé un métier. Je suis très chanceux que ça fonctionne», confie-t-il. Avec 200 spectacles à son actif au cours de la dernière année, la liste de ses prestations continue de s'allonger partout où il y a des francophones en Amérique, que ce soit au Yukon et à Saint-Pierre-et-Miquelon comme en Haïti.

Alexandre Belliard a aussi une relation bien particulière avec le Café Le Flore, où il a commencé sa carrière au début des années 2000. C'était à l'époque où il habitait à deux pas du bar. Il y avait même laissé sa guitare, que le copropriétaire, Jonathan Burns, a toujours conservée. Elle deviendra d'ailleurs le trophée des prochaines éditions du Floredelysé. ■

Les patinoires du canal rouvertes

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

Le retour du temps froid a permis la réouverture des patinoires du canal de Chambly. L'état des glaces est acceptable.

Les employés municipaux attendaient la chute du mercure pour déneiger les surfaces. C'est ce qu'ils ont pu faire en début de semaine.

À Saint-Jean, le site a ouvert ses portes mardi. «Le redoux n'a pas trop endommagé la patinoire, explique André Marquis, coordonnateur aux aménagements du Service des loisirs. Il s'agissait simplement d'enlever la neige.»

Du côté de Saint-Luc, la pluie a fait plus de dommages.

La machinerie a pu accéder à la patinoire mercredi. L'ouverture a été possible en soirée.

«Il y a eu des développements résidentiels dans ce secteur au cours des dernières années. Les conduites pluviales déversent une quantité considérable d'eau en cas d'averse. Cela accentue les dégâts», indique André Marquis.

Les employés arroseront les patinoires pour améliorer la qualité de la glace, d'ici la fin de semaine. Les amateurs doivent être prudents entre-temps, puisque des fissures sont présentes à plusieurs endroits.

Mentions que les amateurs peuvent aussi pratiquer leur sport sur le canal, à Chambly, puisque l'installation a rouvert ses portes le 18 janvier.



(Photo Archives)

Les patineurs doivent être prudents, puisque des fissures sont présentes à plusieurs endroits.

INFORMATION

Du côté des patinoires de quartier, 17 parcs accueillaient les citoyens au moment d'écrire ces lignes. Les bénévoles et travailleurs mettaient les bouchées doubles pour permettre aux résidents de profiter de l'ensemble des sites, d'ici la fin de semaine.

La Ville recommande aux patineurs de s'informer avant de se déplacer. Pour connaître l'état des patinoires, il suffit de composer le 450 357-2351, options 3 et 6. Il est aussi possible d'en savoir plus en visitant le site Internet de la municipalité: http://www.ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca. ■

Saison en dents de scie pour les sports d'hiver

MARIE-JOSÉE **PARENT**
marie-josee.parent@tc.tc

La pluie, le verglas et le grésil ont causé bien des maux de tête aux amateurs de sports d'hiver. Les motoneiges sont remisées au garage, mais les pêcheurs sur glace ont retrouvé le confort de leur cabane.

Le redoux a eu raison une fois de plus des sentiers de motoneiges en Montérégie. Les labours étant à découvert, les amateurs ne se risquent pas sur les pistes depuis une semaine.

«Le fond est toujours là, car c'est vraiment gelé, mentionne André Gemme, président du club Les Sabres. Les fossés ont baissé, mais il n'y a rien d'alarmant.»

Le responsable de l'entretien attend donc impatiemment une tempête pour rouvrir les sentiers. Selon son estimation, il faudrait au moins dix centimètres de neige pour rendre les pistes sécuritaires.

«Nous en avons reçu un peu la fin de semaine dernière, mais c'était de la neige folle. Elle se fait pousser par la poudrerie dans les champs», souligne-t-il.

Selon lui, le moral des amateurs est bon. Les sportifs ont été gâtés pendant le temps des fêtes, alors qu'ils ont utilisé leur véhicule pendant trois semaines.

PÊCHE SUR GLACE

Au lac Champlain, la saison exceptionnelle des pêcheurs sur glace a pris un tournant avec la hausse des températures. Les cabanes installées avant Noël ont été ramenées au rivage, au début janvier.

«La neige et le verglas ont agi comme isolants. Nous craignons que la glace ne soit plus assez épaisse pour supporter les installations», explique Mathieu Serrurier, de la pourvoirie Chez Lachance, à Saint-Georges-de-Clarenceville.

Le retour du temps froid permet aux pourvoyeurs de relancer la saison. Cette semaine, le lac Champlain a retrouvé ses petits villages de pêche.

«Nous avons une belle surface lisse et une épaisseur de 18 pouces. Le temps doux a nettoyé la glace, ce qui permet aux gens de patiner autour des cabanes. On peut aussi circuler en voiture», mentionne-t-il. ■

N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

Optimistes Saint-Eugène

Le club Optimiste Saint-Eugène organise une Opti-danse pour les jeunes de 7 à 12 ans, le vendredi 24 janvier, de 19 à 22 heures, à l'école Dr-Alexis-Bouthillier.

Fondation Kelly-Shire

Il y aura une randonnée en VTT, un souper spaghetti et un spectacle le samedi 25 janvier, à l'Érablière Raymond Meunier et Fils, 325, rang des 54, à Richelieu. L'activité, organisée en collaboration avec le club VTT Le riverain, sert à financer la Fondation Kelly-Shire pour venir en aide aux personnes atteintes du cancer du sein. Coût: 13$ par adulte. Information: Nathalie Bourget, 514 243-5911.

CAB Iberville

Le Ciné-club du Centre d'action bénévole d'Iberville présente le film *Et si on vivait tous ensemble*, le mercredi 29 janvier, à 13 heures, au 290, av. des Conseillers. Information: 450 347-1172.

Famille à cœur

Famille à cœur présente un atelier-conférence intitulé «Parents d'ados», le lundi 27 janvier, à 19 heures, au 130, rue Saint-Georges. Gratuit pour les membres, 5$ pour les non-membres. Un service de garde complémentaire est offert gratuitement sur réservation. Information: 450 346-1734.

Centre de femmes

Le Centre de femmes du Haut-Richelieu offre à ses membres une séance gratuite d'initiation au Kin-Jo, l'art martial du bonheur, le mardi 28 janvier, à 18h30, au 165, rue Roman. L'adhésion annuelle au Centre de femmes coûte 10$. Inscription obligatoire au plus tard le 24 janvier au 450 346-0662.

Eckankar

Venez expérimenter le mantra Hu avec Eckankar le mercredi 29 janvier, à 19h30, au chalet des Loisirs NDL, 850, rue Saint-Jacques. Information: 450 347-0928.

Mouvement SEM

Le Mouvement SEM organise un spectacle-bénéfice avec l'animateur Charly Pop et le chanteur Jezahel suivi d'un karaoké, le mercredi 29 janvier, à 21 heures, au bar Le terminus, 312, rue Champlain. Billets: 10$ à l'avance, 15$ à l'entrée. Information: 450 348-0209.

MEGA LIQUIDATION
JEANS DÉPÔT
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
835 St-Jacques 450-347-1810
PLUSIEURS ARTICLES À 9 99$*
et moins
DU JAMAIS VU !
TOUT DOIT SORTIR !!
POUR UN TEMPS LIMITÉ !
* Le morceau.
5418960

Il veut sauver les abeilles de l'extermination

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Les voyages forment la jeunesse? Une chose est sûre: celui qu'a réalisé Yannick Massicotte l'automne dernier a complètement transformé son orientation de carrière. Depuis, il n'a qu'une chose en tête: implanter au Québec le sauvetage d'abeilles, une méthode qui fait ses preuves dans une ferme biologique californienne où il a séjourné durant trois semaines.

Déjà sensibilisé au développement durable avant de partir, le diplômé en musique du Cégep de Joliette a entrepris un long périple longeant toute la côte ouest américaine, jusqu'en Californie.



Yannick Massicotte (à gauche) a pédalé de la Colombie-Britannique à la Californie avec Karine Grenier.

Son objectif: participer à un stage en agriculture biologique grâce au programme *Worldwide Opportunity on Organic Farms*. Il frappera en plein dans le mille.

Il rejoint d'abord Karine Grenier et Maude Ouellet, ses deux coéquipières de voyage, en Colombie-Britannique. Son équipement fin prêt, le trio quitte la vallée de l'Okanagan le 1er septembre. «Les cyclistes qui font ce voyage partent plus tôt que ça. Nous, on courait après la chaleur», avoue Yannick Massicotte.

Malgré de longs trajets de 50 à 100 kilomètres par jour, Yannick, Karine et Maude prennent le temps de visiter les attraits des états de Washington et de l'Oregon, entre autres. Adeptes de camping, ils font aussi du *couchsurfing* pour échapper aux nuits plus froides.

TEMPS D'ARRÊT

«Je partais en voyage pour me ressourcer avant d'entrer en musique à l'université. Je n'étais pas certain que mon choix allait être rentable, raconte l'ancien professeur de guitare. Finalement, il ne m'est pas du tout arrivé ce que je pensais!»

Exit les études en musique, Yannick Massicotte a la piqûre pour les abeilles. À 4000 kilomètres de la frontière canadienne, il fait la connaissance de Nick Wigle, un drôle d'oiseau qui ne fait pas de l'apiculture comme les autres. «Il se spécialise dans le sauvetage d'abeilles», explique tout simplement son jeune stagiaire.

Depuis quatre ans, le sauveteur d'abeilles récupère les essaims qui ont élu domicile ailleurs que dans des ruches pour le miel, comme dans des greniers ou des cabanons. «C'est une option plus intéressante que de les exterminer», fait valoir le jeune homme.

ESSAIMS DÉCIMÉS

Son mentor se sert plutôt de ces abeilles pour repeupler les populations décimées. «Pour des raisons qu'on ignore, des agriculteurs en monoculture perdent encore jusqu'à 50% de leurs colonies, dit M. Massicotte. Nick Wigle, lui, réussit à restaurer les populations et à améliorer le taux de survie des abeilles grâce à la génétique des reines "locales" et à un environnement sans pesticides».



Yannick Massicotte contemple le coucher de soleil sur une plage californienne.

Le jeune homme s'est découvert une vraie passion pour ces insectes. «Je ne devais rester que pour une semaine et demie, j'ai finalement passé trois semaines entouré de ruches.»

De retour à Saint-Jean-sur-Richelieu depuis le mois de décembre, Yannick Massicotte multiplie les démarches pour concrétiser son projet d'apiculture biologique. Le mouvement Valhalla, basé à La Prairie, lui ouvrira ses portes ce printemps.

Il faut suivre certaines étapes pour réussir l'opération de secours. «Ça prend d'abord une ruche et des abeilles pour en attirer d'autres. Après, on peut commencer à en sauver», résume-t-il.

M. Massicotte pourra remercier son mentor quand tout sera en place. C'est lui qui a fourni le montant nécessaire à l'achat de sa première ruche, un accessoire indispensable pour entreprendre sa mission de sauvetage. ■

PRÉSENTÉS À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Un millier de cadets aux Jeux de la Montérégie

LOUISE **BÉDARD**
louise.bedard@tc.tc

Pas moins de 944 cadets ont pris part, samedi dernier, aux Jeux de la Montérégie qui avaient lieu à Saint-Jean-sur-Richelieu.

La majorité des compétitions s'est déroulée à la Garnison, alors que pour le soccer intérieur, les matchs étaient disputés au Collège militaire. La température exceptionnellement clémente a permis aux cadets de jouer les parties d'Ultimate Frisbee à l'extérieur.

Ces jeux étaient organisés pour une seconde année de suite à Saint-Jean-sur-Richelieu, où les installations permettent d'accueillir un aussi grand nombre de jeunes. Les jeux régionaux des cadets se tiennent dans tout le Québec, mais c'est en Montérégie que la participation est la plus importante, souligne Stéphany Duval, porte-parole de l'organisation.

BONNE FORME PHYSIQUE

Les adolescents âgés de 12 à 18 ans appartiennent à 31 corps de cadets de l'air, de la marine et de l'armée provenant de toute la Montérégie. Ils étaient encadrés par 129 officiers et bénévoles qui agissaient aussi comme arbitres lors des compétitions. Les objectifs de cette journée sont de faire la promotion de la bonne forme physique puisque les cadets s'y préparent longuement, d'inciter les jeunes à faire montre d'esprit sportif et de leur offrir l'occasion de rencontrer des camarades, explique Mme Duval.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Les cadets provenaient de tous les coins de la Montérégie.



(Photo Stéphanie Brûlé)

La compétition d'Ultimate Frisbee a eu lieu sous un soleil étincelant.

Les corps de cadets devaient constituer des équipes mixtes qui intégraient un jeune de 14 ans et moins. Le but était avant tout d'avoir du plaisir, signale la porte-parole.

DISCIPLINES

L'Ultimate Frisbee, le Kin-Ball, le soccer, le badminton, le ping-pong et le volleyball étaient au nombre des disciplines, tout comme les échecs et l'improvisation.

Les cadets pouvaient participer aussi à une activité d'orientation. Il s'agissait d'une course sur le terrain de la Garnison. Munies d'un plan, les équipes devaient trouver le plus grand nombre possible de fanions. Le temps pour réaliser le parcours était aussi pris en compte.

Une parade et la remise des médailles ont clôturé la journée. Le corps de cadets 2595 de Saint-Jean s'est illustré dans deux disciplines. Les cadets William Maltais et David Tremblay ont décroché la médaille d'argent au badminton junior. Les cadets Jonathan Létourneau, Laurie Guilbault-Frenette, Mathieu Létourneau, Édouard Tremblay, Gabriel Dalpé et Arianne Harvey ont gagné la médaille d'or au Kin-Ball. ■

Vos spécialistes

ACIER / SOUDURE

H MILOT INC

Tél.: 450 347-2511
Fax.: 450 347-2075

1025, des Carrières
St-Jean-sur-Richelieu
(Québec) J3B 6Y8
www.hmilot.com

5249866

Produits d'acier, d'aluminium, stainless

• Vente • Soudure • Fabrication • Réparation
• Travaux métal en feuille et structure
- Coupage - Pliage - Roulage - Assemblage
• Réparation de semi-remorque en acier et en aluminium

Vous êtes un professionnel dans votre domaine, faites-vous voir par nos 76 145 lecteurs !

CONTACTEZ UN DE NOS REPRÉSENTANTS AU :

450 347-0323

ANIMALERIE

BOUTIQUE OUVERTE 7 JOURS
Animalerie
CROCS Blancs INC.
CENTRE D'ESTHÉTIQUE CANIN PROFESSIONNEL
Styliste sur place
SALON DE TOILETTAGE
Sur rendez-vous 6 jours/semaine
Tonte et toilettage pour chats et chiens • Coupe aux ciseaux
2, rte 104, Saint-Jean-sur-Richelieu
(coin boul. d'Iberville de biais avec le cimetière)
450 347-5330

5251129

ANIMALERIE / TOILETTAGE

AUBERGE Canine et Féline.ca



TOILETTAGE
Nourriture + Accessoires

À côté du PÉTRO T
Kaviar
450 346-6766
140 Route 104 IBERVILLE

5043554

ASSURANCES

Les Assurances Denis Goyette Inc.
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

Denis Goyette
Conseiller en sécurité financière et représentant en épargne collective auprès de INVESTISSEMENT EXCEL

125, rue Conrad-Gosselin, bureau 12,
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél. : **450 348-3229** • Téléc. : **450 348-9228**
denisgoyette@bellnet.ca

4985050

CLINIQUE

Clinique Koala

« *Parce que c'est sécurisant de savoir que quelqu'un est là lorsque le besoin se fait sentir...* »
cliniquekoala.com

- Suivis pédiatriques 0-16 ans - Calendrier vaccination
- Suivis périnataux/postnataux - Allaitement
- Mini-urgence - Suivis à domicile

Jacinthe Bergeron, Infirmière consultante
Karine Fontaine Lamoureux, Infirmière consultante
Dre Marie-Chantal Ménard, Médecin de famille

CENTRE HYGIE
21, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-7070

5248103

COURTIER IMMOBILIER

ROYAL LEPAGE ST-JEAN Agence immobilière
FRANCHISÉE INDÉPENDANTE ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

DANIELLE DAGENAIS
Courtier immobilier agréé
514 924 9635
danielle_dagenais@hotmail.com
www.dagenaistremblay.com



PALME D'OR DU PRÉSIDENT

423, Saint-Jacques,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347 7766

MA MISSION: PARTICIPER À LA RÉALISATION DE VOS PROJETS

5007646

COURTIER IMMOBILIER



ROYAL LEPAGE Saint-Jean
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

Carole Paquette
Courtier immobilier
514 886-8664
423, rue Saint-Jacques,
Saint-Jean-sur-Richelieu
Bur. : 450 347-7766
Téléc. : 450 347-0199
carole.paquette@videotron.ca
www.carolepaquette.com

QSC

5249757

DÉBOUCHAGE

Le spécialiste — DÉBOUCHE TOUT — urgence 24 heures

GREENDALE
service d'égouts

DÉBOUCHAGE ET NETTOYAGE DE DRAINS DE TOUS GENRES
TOILETTE-BAIN-LAVABO-DOUCHE-ÉVIER-DRAIN PRINCIPAL

Inspection par caméra
Dégel des tuyaux
Test de fumée pour mauvaises odeurs
Détection électronique des tuyaux
Nettoyage par pression
Service de vacuum
Nettoyage d'intercepteur de gras

450 346-8045

4660195

ESTHÉTIQUE

Esthétique
THÉRAPIES
Louise Guay

* Soins du visage
* Spa ionique
* Soins corporels
* Traitement cellulite
* Épilation au soya

Nous utilisons les produits
BIOLINE LPG Lipo-light

1005, boul. Séminaire Nord, local 103
Saint-Jean-sur-Richelieu 450 359.6161

5248837

GARAGE

Alignement Vézina inc.

Depuis 1972



SPÉCIALITÉS
- Alignement
- Antirouille
- Balancement sur l'auto et réparation de freins
- MÉCANIQUE GÉNÉRALE
- Ajustement de lumières
- Entreposage de pneus

490, boul. du Séminaire, Saint-Jean
450.348.3111

5248187

KINÉSIOLOGIE



Francis Gilbert, kinésiologue

Entraîneur personnel et de groupe

Spécialités
- Prévention et traitement des blessures et problèmes de santé
- Performance sportive pour amateurs et professionnels(football, hockey, soccer, tennis, course, ect.

francis.l.gilbert@gmail.com
514-554-5578

5388437

PHYSIOTHÉRAPIE

PHYSIOTHÉRAPIE FRANÇOIS JOVIN

• Physiothérapie • Ostéopathie
• Visites à domicile

440, boul. Saint-Luc
450 359-8575
624, boul. du Séminaire
450 359-4770
www.physiofrancoisjovin.com

4996639

RESTAURANT

Restaurant Ti-Wick

45 ans à se régaler!





1020, Boul.d'Iberville, St-Jean **450 346-9585**

5249779

SOINS DES PIEDS

Clinique du pied
Line Lefebvre
infirmière auxiliaire en soins des pieds



Soulagement de la douleur et inconfort aux pieds

NOUVEAU
Laser pour champignon sur ongles et verrues plantaires
(sur prescription médicale)

921 boul. Séminaire Nord, bureau 108, 2e étage
Pour prendre rendez-vous 514 346-8189

5269143

SYNDIC DE FAILLITE



Inquiété par vos dettes?
Un simple Appel suffit pour en finir avec vos ennuis
Laissez-nous vous aider!

Consultation gratuite - sans obligation

Bureau sur rendez-vous
170, Longueuil
St-Jean-sur-Richelieu

450 358-5555
1 888 932-4115

MNP APPEL

Bureau principal : 1, Westmount Square, bureau 900, Montréal

www.mnpdettes.ca

4383909

Contactez un de nos REPRÉSENTANT(E)S :
450 347-0323



Mélanie Deslauriers — Sylvie Leblanc — Manon Lavigne — Nancy Leclerc — Cindy Lord — Nancy St-Jean — Martin Stewart

FESTIVAL DE LA SAINT-VALENTIN

Un menu chargé pour la 20e édition

MARC-ANDRÉ **COUILLARD**
marc-andre.couillard@tc.tc

Plus de 2000 personnes sont attendues à la 20e édition du Festival de la Saint-Valentin qui se tiendra du 7 au 14 février, dans la capitale de l'amour, la municipalité de Saint-Valentin. Le Festival propose plusieurs nouveautés, dont un souper spectacle avec la chanteuse Marie-Élaine Thibert.

Les festivités débuteront le 7 février avec le Saint-Valentin Show, un spectacle amateur qui est présenté à l'Érablière Saint-Valentin, à 19h30.

Le 8 février, les jeunes pourront rencontrer Théo, de la chaîne de télévision Yoopa, à l'édifice municipal, de 10 heures à midi et de 14 à 16 heures. Les enfants pourront s'amuser dans les jeux gonflables, se faire maquiller, faire un tour de poney, glisser sur la neige ou se promener en train. Ils pourront également faire des sculptures sur la neige avec l'aide d'animateurs et d'artistes professionnels.

Toute la famille pourra également admirer les sculptures sur glace faites par des professionnels, en collaboration avec art[o]. Si la température le permet, il sera possible de participer à une envolée de lanternes en forme de cœur, à 17h30. Celles-ci seront en vente au coût de 5$.

Le traditionnel Salon de la mariée se tiendra aussi le 8 février, de 13 à 16 heures, à l'édifice municipal.

AUTRES ACTIVITÉS

Le 9 février, la messe des amoureux, à 9 heures, sera suivie du brunch de la fabrique de Saint-Valentin, de 10 à 14 heures. De plus, on pourra acheter des œuvres d'art à l'expo-vente artisanale, qui se tiendra de 10 à 16 heures, pour une journée seulement.

La bibliothèque organise par ailleurs une activité de décoration de *cupcakes* avec Les gâteries de Sophie, le 10 février, de 19 à 20 heures, au coût de 5$. Une réservation est obligatoire avant le 5 février.

Comme la municipalité de Saint-Valentin est jumelée avec la ville de l'amour au Japon, le 11 février, de 18h30 à 20 heures, il sera possible d'assister gratuitement à une conférence portant sur la culture populaire japonaise et à une démonstration de danse traditionnelle. Le 12 février se tiendra la collecte de sang du maire Pierre Chamberland, à l'édifice municipal, de 13h30 à 20 heures. La présidente d'honneur est la jeune Lauranne Brosseau, 11 ans, qui a elle-même été transfusée.



(Photo Archives)

Plus de 2000 personnes sont attendues à la 20e édition du Festival de la Saint-Valentin, du 7 au 14 février.

Un 5 à 7 culturel en collaboration avec art[o] se tiendra le 13 février. Ce sera l'occasion pour l'artiste Danielle Molleur de présenter ses œuvres. Le Festival accueillera aussi la chanteuse Marie-Élaine Thibert, qui présente un souper spectacle amour et amitié à l'Érablière Saint-Valentin, le 14 février, à 18h30. Le coût est de 60$ par personne. Pour une réservation, on compose le 450 291-5422.

MARIAGE

Pour une deuxième année, les couples pourront renouveler leurs vœux de mariage avec la célébrante Gisèle Bélanger. «L'an dernier, neuf mariages civils ont été célébrés, explique Josée Grégoire, coordonnatrice des activités. Les gens provenaient de Lacolle, Noyan, Saint-Valentin et Saint-Jean-sur-Richelieu.»

Les couples intéressés à renouveler leurs vœux d'amour doivent communiquer avec Mme Bélanger, au 450 291-3144, avant le 1er février. ■

Iber-Neige attire 1800 personnes

VALÉRIE **LEGAULT**
valerie.legault@tc.tc

Le carnaval Iber-Neige a connu un départ en lion, samedi et dimanche derniers, au pavillon Mille-Roches. Plus de 1800 personnes ont profité de la température idéale pour jouer dehors et célébrer les joies de l'hiver.

Pas moins de 800 personnes ont donné le coup d'envoi aux festivités, le samedi 18 janvier. Un millier d'autres les ont suivies le lendemain. «Ce n'est pas la plus grosse foule que j'ai vue depuis que je m'occupe d'Iber-Neige, mais c'était une belle première fin de semaine», convient François Audette, du comité organisateur.

À quelques exceptions près, les activités se sont déroulées rondement. Le tournoi de curling a pu débuter comme prévu, mais pas celui de hockey-balle.

«On avait beau arroser la patinoire, la glace fondait à vue d'œil», rapporte M. Audette. Avec le froid qu'il fait cette semaine, il n'y a pas de doute que les hockeyeurs seront au rendez-vous le samedi 25 janvier. Le tournoi de quilles a quant à lui été annulé pour toute la durée du carnaval.



(Photo Julien Saguez)

Le carnaval Iber-Neige se poursuit le week-end prochain.

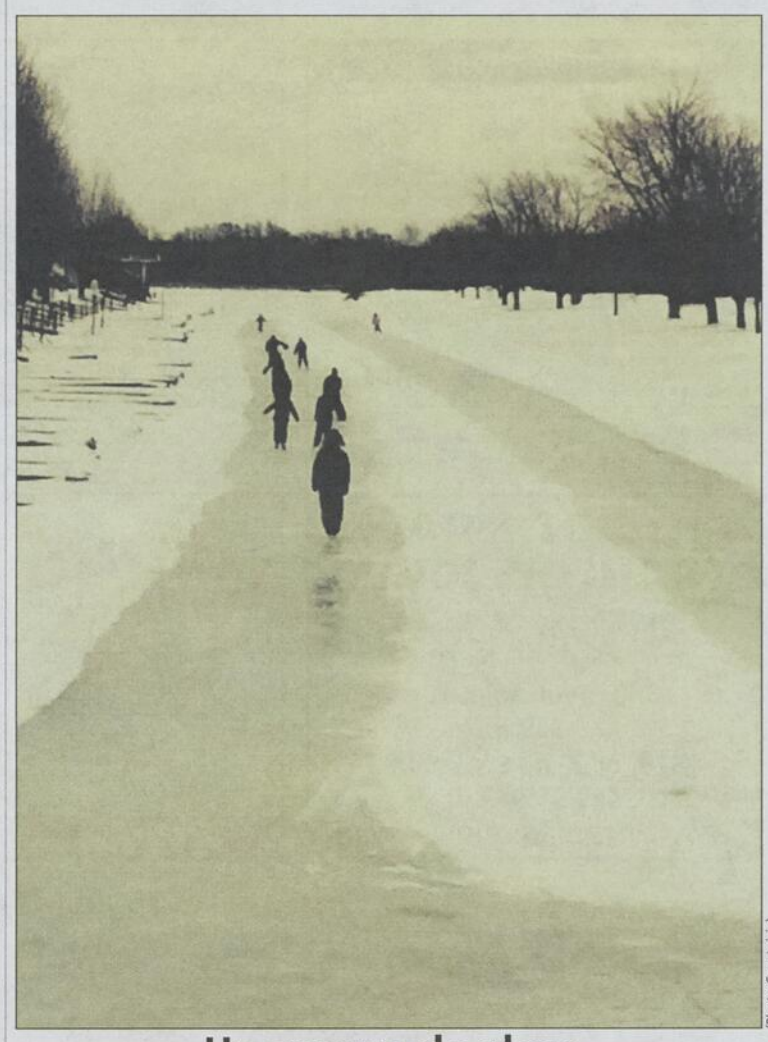
CERCLE DE FERMIÈRES

Iber-Neige se poursuit aujourd'hui (jeudi) avec la partie de cartes annuelle du Cercle de Fermières d'Iberville. Les activités familiales seront de retour pour deux autres journées, le samedi 25 et le dimanche 26 janvier.

De 11h30 à 16h30, les familles pourront s'amuser à la glissade sur tubes et aux jeux gonflables. Les traîneaux tirés par des VTT et la calèche seront de retour, de même que la dégustation de tire d'érable et les jeux à l'intérieur du pavillon Mille-Roches. Les grands gagnants des tournois de curling et de hockey-balle seront couronnés le dimanche 26 janvier.

Selon François Audette, les amateurs de danse ne doivent pas manquer la soirée de danse sociale et en ligne avec l'école Brigitte Laforest, le samedi dès 20 heures. Les billets seront en vente à l'entrée au coût de 10$ par personne.

Rappelons que les visiteurs doivent se procurer le macaron du carnaval pour avoir accès aux activités. Celui-ci est en vente au coût de 3$ par personne. Les familles de quatre personnes peuvent profiter d'un forfait à 10$. ■



(Photo Courtoisie)

Un anneau de glace à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

Un nouvel anneau de glace de 400 mètres linéaires a été aménagé sur le canal entre la 61e et la 62e Avenue, à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Une roulotte permet d'enfiler ses patins et de se réchauffer. L'entrée est gratuite. La patinoire est ouverte du lundi au vendredi, de 16 à 21 heures, ainsi que le samedi et le dimanche, de 9 à 21 heures. ■



Qui pourrait résister à un succulent bâton de tire d'érable?



La glace a fait défaut pour la tenue du tournoi de hockey-balle, mais les enfants n'en avaient cure.

Du plaisir à l'état pur à Iber-Neige

Photos par **JULIEN SAGUEZ**



Krystel Joly-Bessette, William Bessette, Benoît Joly-Bessette ainsi que Diane Joly profitent au maximum des joies de l'hiver.



La relève des futures équipes de curling à l'œuvre.



Une promenade en traîneau appréciée de ces quatre joyeux lurons.



La glissade sur tubes, une source intarissable de plaisir pour petits et grands.

LE CANADA FRANÇAIS

NÉCROLOGIE

INDEX DES DÉCÈS

BEAUVAIS Réal
Saint-Jean-sur-Richelieu

BOURDEAU Fernand Jr
Saint-Jean-sur-Richelieu

DENAULT André
Saint-Jean-sur-Richelieu

DUPUIS BOUDREAU Thérèse
Saint-Jean-sur-Richelieu

FORGET THUOT Rolande
Saint-Jean-sur-Richelieu

GAUTHIER Louis
Henryville

GÉNIER Jean
Baie-Saint-Paul

GOULET Candide
Saint-Jean-sur-Richelieu

GRONDIN Marc-André
Saint-Jean-sur-Richelieu

LABRIE Raymond
Mont-Saint-Grégoire

LANGEVIN PRÉVOST Madeleine
Saint-Jean-sur-Richelieu

LANGLAIS BENJAMIN Yolande
Saint-Jean-sur-Richelieu

LAROCQUE Micheline
Saint-Jean-sur-Richelieu

LAROSE Roland
Saint-Jean-sur-Richelieu

LORRAIN Diane
Saint-Jean-sur-Richelieu

LUSSIER Yvan
Saint-Jean-sur-Richelieu

MICHAUD Nicole
Shefford

MICLETTE Georgette
Saint-Jean-sur-Richelieu

MORIN Yvon
Saint-Jean-sur-Richelieu

NADON DAY Thérèse
Saint-Jean-sur-Richelieu

ST-GERMAIN THUOT Hélène
Saint-Jean-sur-Richelieu

VEILLEUX Jean
Saint-Jean-sur-Richelieu

DÉCÈS

BEAUVAIS
Réal
(16 janvier 2014)



Réal Beauvais, décédé le 16 janvier 2014. Il laisse dans le deuil sa fille Diane (Rosaire Harbec), son petit-fils Dominic Fontaine (Vanessa Castonguay) et une sœur Nicole (Yves Cloutier) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Selon ses dernières volontés, il ne sera pas exposé.

Fleurs Jean Guillet
Porteur de message depuis 1990
450.359.4409
4177684

BOUDRIAU
Fernand Jr
(1971 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 14 janvier 2014, à l'âge de 42 ans, est décédé monsieur Fernand Jr Boudriau. Il laisse dans le deuil ses parents Marie-Claire Langlais et Fernand Boudriau, sa sœur Caroline (Bruno Lambert), son frère Simon, ses neveux Anthony et William, sa grand-mère Lucille Santerre Boudriau ainsi que parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

le samedi 1er février 2014 à compter de 13 h. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 15 h, en la chapelle du Complexe funéraire.

DENAULT
André
(1922 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 14 janvier à l'âge de 91 ans, est décédé monsieur André Denault, époux de feu Janyne Lamoureux. Il laisse dans le deuil ses enfants Marie-Andrée Denault, Jean-François (Pauline Ranger), Hugo Antoine (Isabelle Marcil), ses petits-enfants Carlos (Julie Durocher), Sandrine et Frédéric et son arrière petit-fils William, parents et amis.

Selon ses dernières volontés, il ne sera pas exposé et aucune cérémonie n'aura lieu.

S.V.P. Assurez-vous que ce papier journal soit recyclé.

Prière au Saint-Esprit

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela doit paraître difficile. Faire publier dès que la grâce a été obtenue, sans dire la demande.
5416773 F.J.

DUPUIS BOURDEAU
Thérèse
(1929 - 2013)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 27 décembre 2013, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Thérèse Dupuis. Elle laisse dans le deuil ses enfants Yves (Nicole Carrier), Diane, Alain (Lise Bérubé), ses petits-enfants Karine, Éric (Hélène), Yan (Carole), Sonia, Marie-Claude (David), Andréane (Patrick), ses arrière-petits-enfants Simone, Mathys, Olivier, Kellyane, sa sœur Alice, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 25 janvier 2014 à 11 h, en la chapelle du :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 h.

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville – (Maison de soins palliatifs de Saint-Luc) seraient appréciés par la famille.

FORGET THUOT
Rolande
(1912 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 21 janvier 2014, à l'âge de 102 ans, est décédée madame Rolande Forget, épouse de feu Lucien Thuot. Elle laisse dans le deuil ses nièces et neveux.

Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 31 janvier 2014 à 11 h, en la chapelle du :

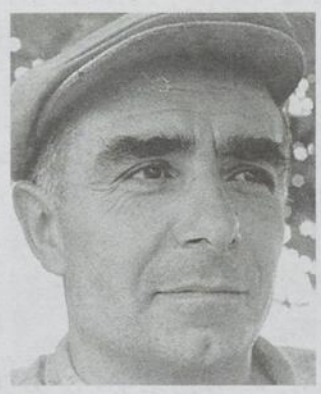
Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 h.

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville – (Maison de Soins Palliatifs de Saint-Luc) seraient appréciés par la famille.

Pour un DÉCÈS, un REMERCIEMENT, ou un ANNIVERSAIRE, ou simplement un SOUVENIR
UN SEUL NUMÉRO: 450 347-0323

GAUTHIER
Louis
(1927 – 2014)



Subitement à son domicile, le 16 janvier 2014 à l'âge de 87 ans est décédé monsieur Louis Gauthier époux depuis 66 ans de madame Jenny Hastir demeurant à Henryville. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Mireille (Jacques Côté), Fabienne (Claude Lemelin), Patricia (Marc Cayer) et Louis jr. (Monique Keurentjes). Il laisse également ses petits-enfants, feu Elijan, Alexandre, Daphnée, Yohan et Charles, ses arrière-petites-filles, Emma et Claire ainsi que les membres des familles Gauthier et Hastir de la Belgique.

La famille vous accueillera le samedi 1er février de 13 h à 15 h au salon funéraire :

Désourdy salons funéraires funeral homes
124, RUE ST-GEORGES
HENRYVILLE
TÉL. 450-299-2033
TÉLÉC. 450-293-8525
SANS FRAIS 1-877-293-4474
farnham@desourdy.ca www.desourdy.ca

Un moment de recueillement aura lieu ce même samedi 1er février à 15 h au salon funéraire.

GOULET
Candide
(1938 – 2014)



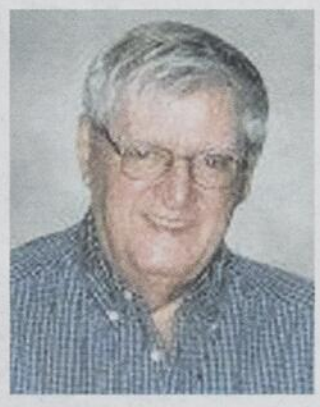
À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 18 janvier 2014, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Candide Goulet, époux de Ginette Hamel. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Geneviève (Patrick), Éric (Véronique), ses petits-enfants Louka, Naïma et Zack, ses frères, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs.

La famille recevra les condoléances le vendredi 24 janvier de 19 h à 22 h et samedi à compter de 10 h, chez

Claude et Cagar Le Sieur Résidences funéraires
280, RUE JACQUES CARTIER NORD
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J3B 6T6

Une célébration de la Parole suivra à 13 h au salon.

GÉNIER
Jean
(30 décembre 2013)



À Baie-Saint-Paul, le lundi 30 décembre 2013, est décédé à l'âge de 86 ans, monsieur Jean Génier. Il laisse dans le deuil ses dix enfants Nicole (Gilles), Francine (Robert), Carol (Jacques), Jocelyne (Michael), Luc (Lucie), Paul (Hélène), Peter (Lourdes), John (Manon), Louise (René), Michael (Nancy), ainsi que ses 19 petits-enfants, sa sœur Madeleine (feu Guy Lapierre), son frère Jacques (Jacqueline) ainsi que sa belle-sœur Armelle Vadnais et de nombreux parents et amis.

La famille vous accueillera à l'église Saint-Gérard-Majella, sise au 80 rue Lajeunesse, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 5G1 à compter de 9 h 30, le samedi 1er février 2014. Les funérailles seront célébrées ce même jour à 11 h. Une réception suivra.

L'inhumation des cendres aura lieu au lot familial à Saint-Jean-sur-Richelieu au printemps prochain.

Les personnes qui le souhaitent peuvent faire des dons à l'Institut du cancer de Montréal (ICM) (site Internet : www.icm.qc.ca . Pour l'envoi de fleurs, nous vous suggérons le Fleuriste Jean Guillet de Saint-Jean-sur-Richelieu au 450 359-4409.

La famille désire remercier les médecins et le personnel de l'Hôpital de Baie-Saint-Paul.

Si vous désirez partager vos témoignages, vous pouvez le faire via l'adresse courriel «commémorative» suivante : genier5gars5filles@hotmail.com

GRONDIN
Marc-André
(1948 – 2014)



Le 12 janvier 2014 à la résidence des soins palliatifs de Saint-Luc, est décédé monsieur Marc-André Grondin, fils de feu Alphonse Grondin et de feu Marie Rousseau. Il laisse dans le deuil son fils Jasmin, sa belle-fille Annie et leurs trois enfants, également sa sœur Gertrude, ses frères Raymond et Jean-Guy.

La famille recevra les condoléances à compter de 10 h, le 8 février à l'église Saint-Athanase d'Iberville suivi de la cérémonie religieuse à 11 h.

Remercier tous ceux qui se sont présentés aux funérailles ou qui ont omis de s'inscrire au registre avec facilité et efficacité.
En utilisant notre section «REMERCIEMENTS» du journal Le Canada Français
450 347-0323 (avant le mercredi midi)

NÉCROLOGIE

LABRIE
Raymond
(1927 – 2014)



À Mont-Saint-Grégoire, le 14 janvier 2014, est décédé à l'âge de 86 ans, monsieur Raymond Labrie, époux de madame Madeleine Briand. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Céline (René Veilleux), Lise «chaton» (François Richard), son frère Robert (Armanda).

La famille recevra les condoléances le samedi 25 janvier 2014 à partir de 10 h à l'église de Mont-Saint-Grégoire, suivi des funérailles à 11 h.

Direction funéraire :

CENTRE FUNÉRAIRE DESROCHERS
175, ROUTE 104
MONT-SAINT-GRÉGOIRE
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT
GERMAINE BLACKBURN, DIRECTRICE
450 346-1124

LANGEVIN PRÉVOST
Madeleine
(1937 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 18 janvier 2014, à l'âge de 76 ans, est décédée madame Madeleine Langevin, épouse de feu Rodrigue Prévost. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lise (André), Alain, ses petits-enfants Josée, Eric, Jenny, Jessy, Vanessa, Fanny, ses arrière-petits-enfants Alex, Anthony, feu Jérémy, Zackary, Dylan, Emy, Zoé, Alicia, son frère Emile (Jeanne D'Arc), sa sœur Noëlla, ainsi que parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le lundi 27 janvier 2014 à 14 h, en la chapelle du:

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 13 h.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés par la famille.

LANGLAIS BENJAMIN
Yolande
(1946 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 20 janvier 2014, à l'âge de 68 ans, est décédée madame Yolande Langlais, épouse de monsieur Jacques Benjamin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils Daniel (Mireille Cotnoir), Michel (Micheline Leblanc), son petit-fils William, ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le lundi 27 janvier 2014 à 19 h 30, en la chapelle du :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 18 h 30.

LAROCQUE
Micheline



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 19 janvier 2014, est décédée à l'âge de 72 ans, madame Micheline Larocque. Précédée de sa mère Thérèse (Ferland), de son père Bernard et de ses frères Gilles et Michel, elle laisse dans le deuil son frère Yves (Catherine Bernier) ainsi que ses neveux et nièces Isabel, Ariane (Jean-Pascal Paré), Andrée-Anne (François Gauthier), Benoit, Sylvain (Jessyca Dufour) et Gabrielle (Simon Lamothe) ainsi que plusieurs parents et ami(es). Elle laisse aussi dans le deuil Uriel, Marin, Laurélie, Céleste, Timothé, Charles et Annabelle qu'elle considérait comme ses petits enfants et qu'elle chérissait.

La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire :

Claude et Edgar LeSieur Résidences funéraires
530, 4E RUE
IBERVILLE
J2X 3M6

Le vendredi 24 janvier à compter de 19 h. Une célébration de la Parole, en présence des cendres, aura lieu à 20 h au salon funéraire.

La famille tient à remercier sincèrement le personnel de la Résidence Champagnat pour leur dévouement ainsi que pour les bons soins prodigués.

LUSSIER
Yvan
(1948 – 2014)



À Sorel, le 21 janvier 2014, à l'âge de 65 ans, est décédé monsieur Yvan Lussier. Il laisse dans le deuil sa conjointe Monik Dupont, ses enfants Benoit (Andréane Nolet), Véronique (Tristan Lalumière), ses petits-enfants Samuel, Benjamin, ses frères Serge, Jean-Guy, André et leur conjointe, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis le dimanche 26 janvier 2014 de 12 h à 15 h au :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

LAROSE
Roland
(1923 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 12 janvier 2014, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Roland Larose, époux de feu Florence Chagnon et père de feu Pierre Larose. Il laisse dans le deuil ses enfants Hélène (Denis Bourret), Lise (Raymond Cyr), Claude (Elaine Laurendeau), Diane (André Boudreau), ses petits-enfants Carlo, Eric et Dominic Perricone, Mélissa et David Larose, Stéphanie, Isabelle et Kim Boudreau et feu Bruno Larose, ses huit arrière-petits-enfants, sa grande amie Madeleine Paradis, un frère et des sœurs, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 25 janvier 2014 à 11 h, en l'église Saint-Gérard-Majella, 635, Dorchester, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 5A3.

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 h.

Direction funéraire :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville – (Fonds de l'Hôpital du Haut-Richelieu) seraient appréciés de la famille.

LORRAIN
Diane
(1939 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 14 janvier 2014, à l'âge de 74 ans, est décédée madame Diane Lorrain. Elle laisse dans le deuil son conjoint René Gauthier et sa famille, son fils Jean-Pierre Martin (Claudine Magnan) et leurs enfants Marc-André et Jean-Philippe, son frère Robert Lorrain (Lise Granger) et leurs fils Hugo et Marc-André, ainsi que parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

le vendredi 24 janvier 2014 à compter de 16 h. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 19 h, en la chapelle du Complexe funéraire.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés par la famille.

VEILLEUX
Jean
(1962 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 15 janvier 2014, à l'âge de 51 ans, est décédé monsieur Jean Veilleux. Il laisse dans le deuil ses parents Juliette Quirion et Jean-Marie Veilleux, son frère Erik (Elise), sa nièce Léona, ainsi que parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 24 janvier 2014 à 14 h, en la chapelle du :

Complexe funéraire LeSieur & Frère
95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 11 h.

MICHAUD
Nicole
(1948 – 2014)



À Bromont, le 17 janvier 2014, à l'âge de 65 ans, est décédée madame Nicole Michaud, épouse de monsieur Marc Vigneault, demeurant à Shefford.

Elle laisse dans le deuil outre son époux Marc, ses enfants: Geneviève Michaud-Vigneault et Simon Langlois, sa belle-fille Geneviève, ses petits-enfants Arnaud et Sam, sa filleule Mélanie ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille désire remercier spécialement le personnel de la Maison Au Diapason pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le samedi 25 janvier à compter de 14h30, au salon du complexe funéraire

Girardot & Ménard
470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
TÉL: 450-372-4498
TÉLÉC.: 450-372-2738
courriel: complexe@girardot-menard.com

Une célébration en mémoire à la vie se tiendra ce même samedi 25 janvier à 16 h 30, en la chapelle du complexe. L'inhumation se fera à une date ultérieure au cimetière de Matane.

En guise de sympathie, un don à la Fondation Au Diapason ou à la Fondation Québécoise du Cancer serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.





NÉCROLOGIE

MICLETTE Georgette (1932 – 2014)



Le 11 janvier 2014 est décédée à l'âge de 81 ans, madame Georgette Miclette. Elle laisse dans le deuil son époux feu Rolland Surprenant, ses enfants Jacqueline (Denis Tremblay) feu Mario (feu Lucie Robert), Monique (Richard Daigneault), feu Alain, feu Johanne, Lyne (Claude Renaud) Josée (François Turcotte), (Pit) Bruno, (Nathalie Brunelle), ses huit petits-enfants, conjoints et conjointes et trois arrière-petites-filles, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces et ses nombreux ami(es)

La famille fraternisera en présence des centres, le mercredi 29 janvier 2014 entre 19 h et 22 h.

Direction :

SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
335, 6E AVENUE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (SECTEUR IBERVILLE)

Nous tenons à dire à tous ceux et celles qui de près ou de loin ont contribué au bonheur de notre mère durant ses dernières années de vie sur terre.

UN GROS MERCI ! MERCI ! MERCI !

NADON DAY Thérèse (1927 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 18 janvier 2014, à l'âge de 86 ans, est décédée madame Thérèse Day, épouse de feu Jean-Paul Nadon. Elle laisse dans le deuil ses enfants Nicole, Pauline (Paul), Jean-Pierre, Jean-Luc, Lorraine (Sylvain), Ginette (Guy), huit petits-enfants, quatre arrière-petits-enfants. Elle était la mère de feu Claudette. Elle laisse également dans le deuil son beau-frère Jacques, plusieurs neveux et nièces.

Elle sera exposée le vendredi 24 janvier de 19 h à 22 h et samedi à compter de 10 h chez :

Claude & Edgar Le Sieur
Résidences funéraires

530, 4E RUE
IBERVILLE
J2X 3M6
450 346-6020 OU 1 877-LESIEUR

Les funérailles auront lieu le samedi 25 janvier à 14 h en l'église Saint-Athanase, 500, 1ère Rue, Iberville.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.

MORIN Yvon (1938 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 21 janvier 2014, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Yvon Morin, époux de feu Nicole Dansereau. Il laisse dans le deuil sa conjointe Nicole Mongeon, ses enfants Pierre (Marie-Chantal Ménard), Josée, Sylvie, ses petits-enfants Marjolaine (Keven Sirois), Geneviève (Francisco Retamal), Frédérique, Guillaume, son frère Marcel, sa belle-sœur France Kane (Alain Gagné), ainsi que neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :

Complexe funéraire LeSieur & Frère

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

le vendredi 24 janvier 2014 à compter de 15 h. Les funérailles auront lieu le samedi 25 janvier 2014 à 11 h, en l'église la Cathédrale de Saint-Jean-sur-Richelieu, 215, rue Longueuil, J3B 6P6.

Heures des visites : vendredi au Complexe funéraire de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi directement à l'église dès 10 h.

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville – (Fonds de l'Hôpital du Haut-Richelieu) ou à l'Arche Beloeil seraient appréciés de la famille.

ST-GERMAIN THUOT Hélène (1910 – 2014)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 12 janvier 2014, à l'âge de 103 ans, est décédée madame Hélène St-Germain, épouse de feu Jean-Marie Thuot. Elle laisse dans le deuil ses fils Jean-Pierre (Andrée Huet), François-A. (Elsa Griffero), sa sœur Estelle, ainsi que parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le lundi 27 janvier 2014 à 11 h, en la chapelle du :

Complexe funéraire LeSieur & Frère

95, BOUL. SAINT-LUC
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
J2W 1E2
450 359-0990
www.lesieurlegare.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 h.

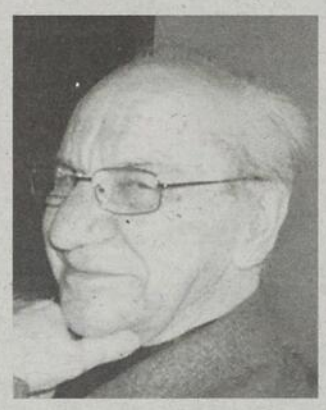
REMERCIEMENTS

BÉLANGER ROBERT Pierrette (1954-2014)



Suite au décès de madame Pierrette Bélanger Robert, survenu le 11 janvier 2014, les membres de la famille souhaitent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prient de considérer ces remerciements comme personnels.

LABRIE Paul-Émile (1927 – 2013)



Suite au décès de monsieur Paul-Émile Labrie, survenu le 19 décembre 2013, la famille désire remercier sincèrement parents et amis pour leur visite, dons, cartes, offrande de messe, fleurs ou assistance à la célébration de la Parole.

Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.

Qu'il veille sur nous

49 % des Québécois ont des difficultés de lecture

Aidez-nous à les aider!

Don en ligne : www.fqa.qc.ca ou 1 800 361-9142

Fondation pour l'alphabétisation

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir

1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca

Fondation québécoise du cancer

ANNIVERSAIRES

2e anniversaire

BÉGIN-LACASSE Marie-Louise (1919 – 2012)



Chère maman,

Déjà deux ans que nous marchons sans vous à nos côtés et notre peine est toujours aussi grande. Du haut de votre client, veillez sur nous et guidez nos pas sur le chemin que Dieu a tracé pour nous. Vous nous manquez.

Vos enfants qui vous aiment

9e anniversaire

SARAN Angelo (29 janvier 2005)



Neuf années se sont écoulées depuis ton départ. Continue à veiller sur nous.

Tes enfants Carlo, Grazia, Sonia, leurs conjoints et tes petits-enfants

14e anniversaire

VALLÉE Georgette (23 janvier 2000)



Déjà quatorze ans !

Ta générosité, ton écoute et ta force sont gravés à jamais dans nos cœurs. Veille sur nous.

De ta petite famille qui t'aime.

Daph, Phil, Dave, Mimi et Lulu

2e anniversaire

HÉBERT-DUBOIS Lucille (1935 – 2012)



Déjà deux ans que tu nous as quittés et tu es toujours présent dans nos cœurs. Tu nous manques ! Un grand «JE T'AIME» de chacun d'entre nous.

Nous profitons de ce deuxième anniversaire pour remercier notre famille et nos amis pour leur présence et leur support qui nous aident à accepter ton absence.

Jean-Louis, Michel, Daniel et Mireille

4e anniversaire

MERCIER (née MARCHAND) Béatrice (1925 – 2010)



Très chère maman, comme on aimerait pouvoir te dire de vive voix en te serrant dans nos bras, à quel point on t'aime et à quel point tu es précieuse pour nous tous.

Tes enfants, petits-enfants ainsi que toute la famille et belle-famille ne pourront jamais t'oublier

La famille peut obtenir **3 COPIES PLASTIFIÉES** de la nécrologie parue dans notre hebdomadaire, et ce, gratuitement.

Pour ce faire, il vous suffit de rejoindre le département de nécrologie au : **450 347-0323**

Veuillez accepter à nouveau notre témoignage de profondes condoléances.

TABLEAUX INDICATEURS

BILLARD

Ligue du jeudi

Billard O'Tips

Classement 16 Janvier

Équipe	PG	PP	Pt	Moy.
Londero Sport	1076	953	2029	530
Constr. B. Lajoie-Peinture Y. Mercier	1076	953	2029	530
Service de Colis Rich.	1076	953	2029	530
Lave-Auto SD	1076	953	2029	530
Nett. Ph. Théberge	1076	953	2029	530
Services ACM	1076	953	2029	530
Lavage Haut-Richelieu	1076	953	2029	530
R. Guay Serv. Fin.	1076	953	2029	530

Classement des joueurs

	PG	PP	Pt	Moy
S. Deslauriers, Londero	239	130	369	648
P. Diamond, B. Lajoie	233	154	387	602
M. Nadeau, Lave-Auto SD	196	144	340	576
C. Jourdain, Colis Rich.	165	123	288	573
C. Deland, Lav. H.-R.	222	172	394	563

Ligue du mardi

Moules & usinage Moreau

Classement 14 janvier

Équipe	PG	PP	Pt	Moy.
Breuvage Classique	713	520	1233	578
Pétrole Lucar	687	567	1254	548
Peint. Mercier & Frère	656	577	1233	532
Les Boys Coiff. lui	634	617	1251	507
Moules & Usi. Moreau	618	606	1224	505
Garage du travailleur	566	647	1213	467
Alim. Plus inc.	587	697	1284	457
RTC Réparation Plus	512	739	1251	409

Classement des joueurs

	PG	PP	Pt	Moy
C. Deland, Breuv. Classique	147	71	218	674
G. Ouellette, Moules Moreau	38	19	57	667
P. Ménard, Moules Moreau	54	28	82	659
P. Chartrand	129	73	202	639
D. Ouellet, Peint. Mercier	143	86	229	624

Ligue du mercredi

Lucar produits pétroliers

Classement 15 janvier

Équipe	PG	PP	Pt	Moy.
Équipe 4	495	439	934	530
Vitrerie Saran inc.	506	459	965	524
LATAQUA 5	500	459	959	521
Paré Ass. et Serv. Fin.	498	41	959	519
AC Carbone	468	469	937	499
Ultra Clair	478	484	962	497
Spec Design Int.	461	508	696	476
Laudiom Son Écl.	441	567	1008	438

Classement des joueurs

	PG	PP	Pt	Moy
R. Thériault, AC Carbone	45	22	67	672
A. Berniquez, Vitr. Saran	102	54	156	654
A. Richard, Vitr. Saran	85	49	134	634
M. Nadeau, LATAQUA	95	55	150	633
B. Arseneault, LATAQUA	112	67	179	626

Restaurant Ti-Pitates

Classement 15 janvier

Équipe	PG	PP	Pt	Moy.
Carrosserie Fafard	490	400	890	551
MEKANIC	503	440	943	533
Équipe 8	480	434	914	525
Daudi Pavage et Exc.	474	429	903	525
Ass. Stéphane Chénard	488	448	936	521
Outzone	444	477	921	482
PME Inter Not. Mont.	441	479	920	479
Équipe 7	379	590	969	391

Classement des joueurs

	PG	PP	Pt	Moy
G. Roy, MEKANIC	110	53	163	675
R. Barnes, Carr. Fafard	108	62	170	635
D. Fortier, Ultra Clair	104	62	166	627
F. Blais, Carr. Fafard	99	59	158	627
E. Boucher, Équipe 8	110	67	177	621

QUILLES

Yoyo

Équipe	Pts	PJ	QA
Julie Guenette	80	48	42411
Lucie Demers	61	48	45604
Yolande Gagnon	60	48	48658
Sylvie St-Pierre	60	48	41602
Caroline Ménard	54	48	38100
Michel Lavalée	48	48	50435
Plus haut simple			
Réjean Girouard			237
Gertrude Poisson			231
Plus haut triple			
Réjean Girouard			670
Monique Fournier			609

Seray Auto

Équipe	PG	PP	QA
G. Huppe	77	51	41689
L. Giroux	72	56	41006
L. Bessette	70	58	40700
S. Roy	69	59	39861
F. Bisaillon	68	60	47130
L. Bazin	64	64	44327
R. Gaudreau	62	66	42612
M. Duval	62	66	41726
N. Quintin	62	66	42443
R. Bourgea	62	66	40915
A. Chaumont	60	68	46483
L. Chagnon	40	88	40334
Plus haut simple			
Fernand Bisaillon			237
Lise Bazin			260
Plus haut triple			
Fernand Bisaillon			584
Lise Bazin			632

La Légion

Équipe	Pts	PJ	QA
M. N. Morency	14	6	48221
J. Ferland	14	6	47273
L. Gadoury	10	6	48146
H. Verdon	10	6	46231
M. Campeau	6	6	4880
J. Cloutier	6	6	47547
G. Rivest	4	6	45017
R. Chaput	0	6	47184
Plus haut simple			
Marcel Proulx			232
Carole Girard			223
Plus haut triple			
Gérald Laporte			596
Carole Girard			568

Les Copains du mardi

Équipe	PG	PP	QA
Jean Guy Hould	85	51	50998
Michel Bougie	82	54	48765
Robert Cléroux	80	56	47906
Murielle Pépin	72	64	50413
Adolphe Beaudin	72	64	46918
Belle Province Iberville	69	67	48409
Nicole Boyer	66	70	48650
Marcel Prevost	64	72	48297
Louise Ally	64	72	51397
Micheline Tardif	58	78	50213
Coiffure Accès	58	78	48295
Chantal Boudrias	46	90	47878
Semaine			
Plus haut simple			
Jean-Guy Hould			255
Marie Lacroix			257
Semaine			
Plus haut triple			
Jean-Guy Hould			687
Marie Lacroix			692

Boule de Neige

Équipe	PG	PP	QA
Iceberg	26	6	52046
Glaçon	26	6	46268
Rafales	20	12	500755
Igloo	16	16	49152
Avalanche	15	17	44699
Esquimaux	9	23	43908
Blizzard	8	24	47007
Flocon	8	24	45479
Plus haut simple			
Réal Laplante			258
Gisèle St-Pierre			270
Plus haut triple			
Marco Deslongchamps			692
Gisèle St-Pierre			677

Les Amis du Mardi

Équipe	Pts	PJ	QA
P. Faucher	84	51	44173
A. Freve	74	51	41761
C.N. Fortin	74	51	41123
C. Corriveau	70	51	47311
S.P. Breton	46	51	43569
S. Rousseau	36	51	42820
Semaine			
Plus haut simple			
Charles N. Fortin (c)			241
Patricia Dumont			243
Semaine			
Plus haut triple			
Charles N. Fortin (c)			616
Patricia Dumont			671

Féminine Laurier

Équipe	Pts	PJ	QA
Micheline Boucher	82	51	47955
Nicole Raymond	68	51	46590
Gisèle Delinelle	65	51	48358
Gertrude Martel	57	51	47998
Plus haut simple			
Denise Lemay			245
Lise Tétrault			236
Plus haut triple			
Claire Guinard			234
Lise Tétrault			236

Classique Mixte

Équipe	Pts	PJ	QA
Linda Arcand	88	54	52044
Robert L'Heureux	86	54	47218
Jean P. Maynard	80	54	50312
Réjeane Poirier	79	54	51394
Martin Thériault	74	54	48331
Michel Duquette	70	54	51064
Léonard Guérin	50	54	49658
Annette Cédras	49	54	50089
Plus haut simple			
Réjean Girouard			254
Thérèse Presse			220
Plus haut triple			
Bernard Goyette			679
Thérèse Presse			612

Pros du Mercredi

Équipe	PG	PP	QA
Les Mouffettes	30	2	11247
Les Red Boules	28	4	8915
Les Invicibles	16	16	10643
Les Belles Gueules	16	16	9731
La Tornade	14	18	9271
Les Pit-Boules	14	18	8837
Les Faucons	14	18	9279
Les Lions	12	20	9663
Les Giroulettes	10	22	9132
Les Beaux Bébés	6	26	10267
Plus haut simple			
Yvon Constantineau			259
Louise Raymond			226
Plus haut triple			
Jean-Sébastien Leclair			689
Lucie Dextraze			597

Les Jonquilles

Équipe	PG	PP	QA
Jacqueline Bisaillon	96	40	35527
Pierrette Dupont	78	58	37856
Nicole Leblanc	72	64	33407
Claudette Éthier	72	64	32526
Céline Vigneault	56	80	33947
Jocelyne Meunier	34	102	32266
Semaine			
Plus haut simple			
Marie Thuot			235
Huguette Beauchemin			216
Semaine			
Plus haut triple			
Marie Thuot			606
Gisèle Papin			560

Sabrevois

Équipe	PG	PP	QA
Jacqueline Prairie	84	52	38949
Fernande Raymond	78	58	39911
Charles-Henri Lacail	68	68	42559
Gérald Keroack	68	68	39536
Jeanne Matthyssen	66	70	40023
Earl Perks	63	73	40566
Aurore Rolland	63	73	38637
Jeannine Bombardier	56	80	37214
Plus haut simple			
Ronald Bayard			279
Fernande Raymond			226
Plus haut triple			
Ronald Bayard			631
Jeanne Matthyssen			603

St-Luc

Équipe	PG	PP	QA
Eddy Slight	86	58	47563
Gérard Laporte	86	58	49432
Michel Bougie	80	64	46297
Gisèle Delinelle	78	66	44657
Lorraine Landry	75	69	45092
Jean-Guy Hould	73	71	52097
Camille Michaud	68	76	43991
Denis Lestage	67	77	48744
Marcel Proulx	67	77	48739
Huguette Duchesne	62	82	50455
Claire L'Écuyer	62	82	44244
Réjeanne Bathalon	60	84	46519
Plus haut simple			
Luc Archambault			269
Pierrette Parent			235
Plus haut triple			
Luc Archambault			655
Mireille Crevier			598

Ste-Thérèse

Équipe	PG	PP	QA
Romain Coiffure	85	51	39450
Ville St-Jean (St-Luc)	84	52	40122
Piscines Norac	79	57	41401
Buffet du Chef	74	62	41434
Coiffure Accès Beauté	72	64	41134
Maitre Qi Gong	68	68	40057
Dépanneur Proprio	64	72	40664
Alimentation de l'Ile	62	74	42069
Me Maryse Landry	60	76	43815
Pharm. Jean-Coutu	58	78	41560
Pizzeria St-Luc	56	80	40347
Dupont Ford	54	82	40715
Plus haut simple			
Richard Lavallée			265
Lise Côté			279
Plus haut triple			
Richard Lavallée			729
Johanne Dubé			692

La Coupe du Monde

Équipe	Pts	PJ	QA
L'Espagne	10	6	4613
Le Montana	9	6	4642
La Norvège	8	6	5512
Le Brésil	5	6	4541
Plus haut simple			
Bernard Martineau			266
Lisette Martineau			204
Plus haut triple			
Bernard Martineau			658
Lise Fontaine			543

Clarenceville

Équipe	PG	PP	QA
Les Sautés	94	58	43782
Les Braves	81	71	44918
Les Étoiles	77	75	45126
Les Rossignols	76	76	46208
Les Intrépides	74	78	46760
Les Bijoux	70	82	47982
Les Éclairs	68	84	46582
Les Colibris	68	84	44889
Semaine			
Plus haut simple			
Pierre Rotleau			227
Jeanne Matthyssen			203
Semaine			
Plus haut triple			
Réjean Girouard			616
Jeanne Matthyssen			540

Les Pneus JTG

Équipe	Pts	PJ	QA
Vancouver	85	57	9215
Québec	82	57	9230
Chicago	74	57	9308
Pittsburgh	72	57	9145
Canadiens	61,5	57	8357
Détroit	56	57	8044
Calgary	51	57	8987
New York	46	57	8900
Semaine			
Plus haut simple			
Jean-Sébastien Leclair			300
Nicole Turbide			246
Semaine			
Plus haut triple			
Jean-Sébastien Leclair			760
Chantal Éthier			585

Fernand-Auclair

Équipe	PG	PP	QA
EMCO	104	48	45310
Rest. Chez Dan	88	64	44711
Auberge National	84	68	45270
Pièces Auto Iberville	80	72	47764
Vitrerie Saran	76	76	46655
René Baccichet 2000	76	76	43369
Boucherie des Halles	72	80	45695
G.C.P. Construction	70	82	44677
Oeuf Plus	68	84	46752
Lefebvre Payette Ass.	68	84	44716
Déry Toyota	68	84	45395
G.B.M. Aluminium	58	94	47100
Semaine			
Plus haut simple			
Michel Godin			268
Linda Pascoal			245
Semaine			
Plus haut triple			
Jean-Paul Benoit			717
Lyette Bonin			616

Les Joyeux Lurons

Équipe	PG	PP	QA
Scorpions	102	50	48795
Micmacs	80	72	51352
Sautés	78	74	46251
Toupies	74	78	47426
Big Mooses	70	82	45336
Panthères	70	82	44364
Outsiders	68	84	51164
Chevaliers	66	86	41660
Plus haut simple			
Armand Granger			300
Diane Limoges			226
Plus haut triple			
Armand Granger			712
Solange Campeau			615

Les Aventuriers

Équipe	Pts	PJ	QA
Les Classels	28	15	12037
Cesars	23	15	12048
Richie Valens	22	15	11956
Village People	20	15	11036
Elvis	20	15	13284
Les Sultans	18	15	13352
Les Beatles	18	15	11231
Baronnets	11	15	10246
Semaine			
Plus haut simple			
Jean-Sébastien Leclair			278
Jeanne D'arc Thibault			226
Semaine			
Plus haut triple			
Jean-Sébastien Leclair			670
Jeanne D'arc Thibault			627

Les Courageux

Équipe	PG	PP	QA
Garage Dubois	81	55	33657
Céramique Moderne	79	57	33715
Claude-François Phénix	78	58	33623
Domax	75	61	33246
Resto le Normand	72	64	33471
Boucherie Bernard	72	64	33462
Const. Bruno Tessier	70	66	33410
Suma Ordinateur	66	70	34125
Transmission Rondeau	66	70	33222
Érablière Meunier	65	71	32772
Salon l'ami	48	88	32701
Pâtes et Pizza	44	92	32850
Plus haut simple			
André Sylvestre			233
Renée Galipeau			200
Plus haut triple			
Claude Lessard			576
Reneé Galipeau			533

Limoneux

Équipe	PG	PP	QA
Michel St-Pierre	88	52	17352
David Simard	83	57	17410
Claude L'écuyer	79,5	60,5	17349
Robert Gagné	79,5	60,5	17084
François Lussier	76	64	17253
Robert St-Germain	74	66	17578
Stéphane St-Pierre	74	66	16815
Jo-Ann Senesac	66	74	16930
Luc Boucher	63,5	76,5	16615
Christian Deslauriers	58,5	81,5	16610
Maxime Jean	53,5	86,5	16524
Vincent Lécuyer	44,5	95,5	16450
Plus haut simple			
Claude l'Écuyer			300
Stéphane St-Pierre			300
Plus haut triple			
Claude l'Écuyer			800

Ligue Amicale

Équipe	PG	PP	QA
Guy Dumont	100	44	43866
Madeleine Fougère	96	48	42892
Yolande Nantel	92	52	43311
Germaine Boucher	82	62	43224
Florent Charbonneau	72	72	43050
Gilles Boudriau	68	76	43351
Huguette Langlois	66	78	42836
J. D'Arc Taillefer	64	80	42631
Jean-Claude Morin	60	84	42909
Guy Corriveau	60	84	42569
Claude Jussaume	54	90	42966
Alain Langlois	50	94	42860
Plus haut simple			
Camil Fontaine			253
Éliane Dumas			195
Plus haut triple			
Camil Fontaine			615
Claire Ducharme			504

Mardicus

Équipe	PG	PP	QA
Jean Noel Belval	95	41	38403
Régis Parizé	78	58	38330
Frédéric Lussier	78	58	38128
Raymond Macaluso	76	60	39055
Luc Lamontagne	74	62	38343
Gérard Phaneuf	73	6	39014
Richard Bricault	72	64	38470
Simon Lefrançois	64	72	37576
Natacha Duteau	58	78	38197
Paul Bertrand	53	83	37809
Michel Guérin	48	88	37921
Colette Ravenelle	47	89	38011
Plus haut simple			
Luc Lamontagne			280
Linda Lamontagne			196
Plus haut triple			
Luc Lamontagne			752
Irène Belval			479

Joyeux Copains

Équipe	PG	PP	QA
Paul Raymond	291,5	37,5	47395
Maurice Samson	287	42	47359
Pierre Hemmings	282	45	47252
André Goyette	271,5	46,5	47194
Florent Charbonneau	271	42	46924
André L'Écuyer	269	40	46909
Pierrette Gratton	268,5	48,5	47113
Bruno Turgeon	265,5	51,5	46950
Yolande Nantel	265	43	46977
Claude Jussaume	235	51,5	46475
Plus haut simple			
André L'Écuyer			216
Jackie Lacoste			174
Plus haut triple			
André L'Écuyer			611
Jackie Lacoste			489

Baby Boomers

Équipe	PG	PP	QA
Martin Raymond	42,5	17,5	7757
Jonathan Richard	39	21	7883
François Bernard	38	22	8185
Gaétan Ménard	34	26	7733
Maurice Samson	33	27	7834
Claude Brunelle	32	28	7709
Patrick Michaud	31	29	7457
Simon Lefrancois	29,5	30,5	782
Philip Bernard	28	32	7672
Michel Duchesneau	23	37	7605
Mike Bolduc	19	41	7646
Pierre Martin	11	49	7250
Plus haut simple			
Simon Lefrancois			267
Johanne Laplante			202
Plus haut triple			
Martin Raymond			675
Johanne Laplante			513

Les Mordus

Équipe	PG	PP	QA
Claude Trudeau	313	33	47781
André Goyette	292	43	47602
Chantal Quintin	289	37	47163
Fernand Brunelle	282	48	47330
J. Darc Taillefer	280	43,5	47223
Denis Isabelle	278	40	47128
Normand Martel	271,5	44,5	47206
Bruno Turgeon	270	43	46936
Claude Laveault	256	56	47079
Yves Dubuc	256	38	46734
André L'écuyer	251	59	46988
Léo Rouselle	243	50	46648
Plus haut simple			
André Goyette			242
Chantal Quintin			242
Plus haut triple			
Réal Payant			704
Chantal Quintin			631

Les Farceurs

Équipe	PG	PP	QA
Modus Coiffure	166	122	31736
C. Golf St-Grégoire	160,5	127,5	31480
Bang Ménagement	152	136	31681
Royal Lepage H. R.	144,5	143,5	31787
Pharm. J. Dufour	144	144	31605
Cantine Chez Réal	97	191	30994
Plus haut simple			
Donald Malenfant			214
Sylvie Rousseau			155
Plus haut triple			
Marco Boucher			612
Jacqueline Bérard			417

Saint-Luc Mur Sec

Équipe	PG	PP	QA
André Boyer	42	30	41710
Denis Bernier	41	31	42222
Alain Guay	38	34	42850
Laurier Roy	36	36	41858
Richard Lacroix	35	37	42576
Yves Bernier	24	48	42216
Plus haut simple			
Denis Bernier			265
Emanuelle Grogg			200
Plus haut triple			
Denis Bernier			664
Linda Lasonde			428

Retraite de la Crane

Équipe	PG	PP	QA
Dorothy Hébert	42	34	32725
Ginette Perron	40,5	35,5	33093
J. Jacques Hébert	37	39	32844
Michel Bombardier	32,5	43,5	32825
Plus haut simple			
Jean-Guy Bessette			170
Ginette Perron			163
Plus haut triple			
Michel Bombardier			438
Ginette Perron			454

Les Amis de la Montérégie

Équipe	PG	PP	QA
Jean Dupont	51	29	9506
Raphael Robert	47,5	32,5	9808
André Boyer	43	37	9729
Dominic Roy	41	39	9684
Michel Rockwood	32,5	47,5	9520
Patrick Fecteau	25	55	9391
Plus haut simple			
Sylvain Duval			256
Nathalie Hamel			174
Plus haut triple			
Sylvain Duval			643
Nathalie Hamel			482

Resto Belgo

Équipe	PG	PP	QA
Claude Bienvenue	47,5	24,5	37582
Normand Fontaine	40	32	37298
Paul Beaudet	39	33	37753
Serge Darveau	35	37	37730
Josée Lapointe	31	41	37187
Martin Crossland	23,5	48,5	36412
Plus haut simple			
Serge Darveau			230
Plus haut triple			
Serge Darveau			654

Ligue du Vendredi

Équipe	PG	PP	QA
Les Simpsons	90	62	43439
Les G.I. Joe	90	62	42944
Les Schtroumpfs	80	72	42887
Les Lucky Luke	74	78	42673
Les Daltons	68	84	42710
Les Garfield	54	98	42415
Plus haut simple			
Dominic Denault			224
Listte Legault			173
Plus haut triple			
Dominic Denault			555
Christianne Pouliot			444

Juniors

Équipe	PG	PP	QA
Gabriel Roy	0	0	20970
Carolanne Marcil	0	0	20387
Alexandra Lepage	0	0	19290
Carolane Lepage	0	0	18242
Marc-Antoine Lepage	0	0	15016
Fred Jean	0	0	12278
Plus haut simple			
Gabriel Roy			224
Caroline Marcil			189
Plus haut triple			
Gabriel Roy			605
Caroline Marcil			484

R.B.L. Ventilation

Équipe	PG	PP	QA
Taxi St-Jean	50	35	33150
C.S. Construction	49	36	35124
Salon Jannine	42	43	32134
Auto Parts Plus	41,5	43	32622
Emballage St-Jean	41	44	32306
R. B. L. Ventilation	40,5	44,5	32271
Team 4	38	47	32163
Resto Chez Dan	38	47	32500
Plus haut simple			
Richard Girard			212
Cynthia Brunelle			213
Plus haut triple			
Richard Girard			597
Cynthia Brunelle			542

Les Joyeux Lurons

Équipe	PG	PP	QA
Guy Goulet	39	25	26740
Alain Hébert	38	26	29130
Réal Godin	35,5	28,5	28325
Réal L'Écuyer	33	31	27615
Diane Guérin	32	32	28923
Rogert St-Pierre	32	32	28350
J. Jacques Grégoire	30,5	33,5	27552
Yvon Aubé	28	36	28454
Maurice Samson	27	37	27099
Yves Benoit	25	39	27680
Plus haut simple			
Roger St-Pierre			221
Diane Guérin			216
Plus haut triple			
Roger St-Pierre			594
Rita Saingelain			480

Bibittes Dry

Équipe	PG	PP	QA
Les Coccinelles	6	2	31473
Les Serpents	5	3	32045
Les Anacondas	5	3	30134
Les Cobras	5	3	29370
Les Couleuvres	4	4	30316
Les Guêpes	3	5	33063
Les Maringouins	3	5	32297
Les Cigales	3	5	29935
Les libellules	3	5	29069
Les Monarques	3	5	26970
Plus haut simple			
Luc Belle			247
Diane Loiselle			168
Plus haut triple			
Sylvain Bernier			598
Diane Loiselle			481

Plomb. DS-VieuxD.

Équipe	PG	PP	QA
Jean R. Tremblay	57	23	37307
Marc-Olivier Ouellette	53	27	37885
François Lussier	48	32	38531
Dario Matesi	42	38	38784
Michel Janelle	41	39	36811
J. Pierre Gingras	37	43	38822
Michel Fortier	28	52	37758
Jonathan Cloutier	14	66	36782
Plus haut simple			
François Lussier			257
Plus haut triple			
François Lussier			696

Sportive

Équipe	PG	PP	QA
Luc Boucher	113,5	46,5	18993
Yves Dallaire	100,5	59,5	18628
Claude Rondeau	85	75	18390
André Audette	82,5	77,5	17785
Roland Leroux	80	80	18776
Martin Caya	79	81	18311
Robert St-Germain	74,5	85,5	18533
Kevin Durant	67,5	92,5	18060
Dario Matesi	67	93	18203
Steve Tougas	50,5	109,5	18074
Plus haut simple			
Pierre Rémillard			256
Plus haut triple			
Pierre Marcoux			683

Évasion

Équipe	PG	PP	QA
Les Nouveaux	42	26	24289
Les H2O	41	27	31765
Charlie et ses dames	36	32	28825
Les Bo-Leur	35	33	32695
Les Ramones	35	33	26580
Les Mongol-fiers	34	34	30639
Puma d'or	32	36	32146
Par-Téléphone	31	37	31218
A-SUR-ANSE	31	37	30172
Mary & Cie	23	45	32644
Plus haut simple			
Marcel Thibault			226
Chantal Quimper			177
Plus haut triple			
Marcel Thibault			609
Johanne Larose			464

ENTRÉE EN SCÈNE DES ÉQUIPES AAA, AA ET BB

Tournoi bantam: les premières finales dimanche

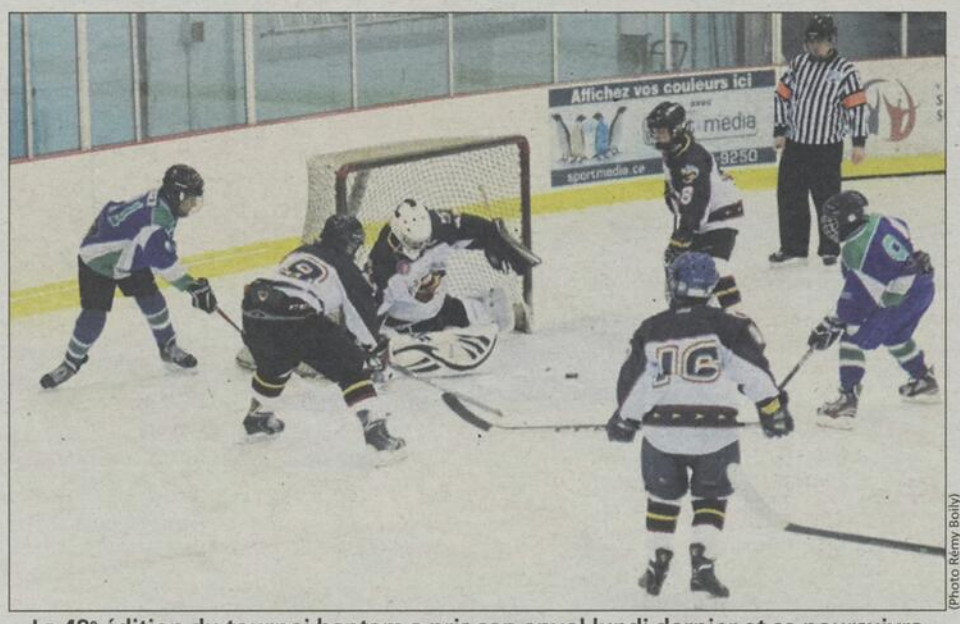
RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Lancé lundi dernier, le premier volet du tournoi national bantam de Saint-Jean-sur-Richelieu prendra fin ce dimanche avec la présentation des trois premières finales.

Ce soir (jeudi), six matchs seront à l'affiche à compter de 18 heures. Dans la classe B, les Aigles 4 de Saint-Jean-sur-Richelieu affronteront les Gaulois de Saint-Hyacinthe au Colisée Isabelle-Brasseur pendant que les Aigles 1 se mesureront aux Bombardiers de Varennes à l'aréna Marcel-Larocque.

Trois autres équipes locales seront en action. À 19h15 à Iberville, les Aigles 1 (classe A) se frotteront aux Dynamos de Brossard, tandis qu'à 20h30, les Aigles 2 (classe B) feront face aux Vikings des Trois-Lacs au Colisée et les Aigles 4 (classe A) croiseront le fer avec les Cascades de Saint-Hyacinthe à Marcel-Larocque.

Vendredi, 20 matchs seront au programme dès 8 heures. Le lendemain, les dernières rencontres préliminaires se termineront autour de 14h30 pour faire place à la ronde éliminatoire. La journée de dimanche débutera par les demi-finales, à 9 heures. Les finales seront présentées à 15 heures (classe B), à 16h30 (classe A) et à 18 heures (classe CC) au Colisée Isabelle-Brasseur.



(Photo Rémy Boily)

La 48e édition du tournoi bantam a pris son envol lundi dernier et se poursuivra jusqu'au 2 février.

DEUXIÈME SEMAINE

Le deuxième volet de cette 48e édition se mettra en branle lundi prochain avec l'entrée en scène des équipes AAA, AA et BB. Les Aigles BB seront opposés aux Gaulois du Suroît à 21 heures à Marcel-Larocque. Le Blizzard du Haut-Richelieu (BB) sera à l'œuvre mardi à 19h30 au même endroit contre les Mariniers de Sorel-Tracy.

Du 27 au 30 janvier, six joutes seront à l'agenda à compter de 18 heures. Les deux jours suivants, les premiers matchs se joueront dès 8 heures.

Les quarts de finale seront présentés le samedi 1er février, à partir de 15h30. Le lendemain, les demi-finales auront lieu dès 9 heures. Suivront les finales de la classe BB (15 heures), la classe AA (17 heures) et la classe AAA (18h30).

Rappelons qu'il n'y a aucuns frais d'entrée pour les spectateurs pendant toute la durée du tournoi. Pour connaître l'horaire complet et les résultats, il suffit de consulter le site: www.tournoi-bantam-st-jean.org/ ■



Champions à Cowansville

Les Aigles BB de Saint-Jean-sur-Richelieu ont raflé les honneurs du tournoi national atome de Cowansville. L'équipe johannaise a mis la main sur le titre grâce à une victoire de 5 à 0 aux dépens des Royals de West Island en finale. Sur la photo, à l'avant: Frédéric Duteau et Mathis Mills-Goyette. Deuxième rangée: Zack Lévesque, Jacob Charbonneau, Mathys Beaudoin, Yoan Caron, Zachary Aprea-Ricard et Jean-Sébastien Beaulieu. Troisième rangée: Jérémie Vincent, Anthony Fortier-Blais, Alexis Boyer, Antoine Bernard, Antoine Archambault, Louis-Philippe Marcotty, Gabriel Simard, Alexis Bonefon, Andy Bourassa et la mascotte Xavier Beaudoin. À l'arrière, les entraîneurs: Yves Ricard, David Boulet (président du tournoi), Stéphane Boyer et Martin Caron. ■



Un deuxième titre pour les Aigles

Les Aigles 4 de Saint-Jean-sur-Richelieu ont décroché un deuxième titre cette saison en remportant les honneurs du tournoi de Beauharnois. En grande finale, l'équipe pee-wee B a vaincu le Wild de Laval-Nord, 3 à 2, en tirs de barrage. L'équipe est composée de: William Légaré, Cédric Poirier, Vincent Leclerc, Xavi Yelle, Antony Bédard, Zackary Desgroseilliers, David Bourgeois, Charles-Antoine Pleau, Louis-Philip Sévigny, Jean-Nicolas Tremblay, Miguel Drapeau, Mirko Lapalme, Martin Lapalme, entraîneur-chef, ainsi que les adjoints, Sébastien Drapeau, Éric Yelle, Louis-Philippe Pleau et Danick Desgroseillers. ■

TABLEAUX INDICATEURS

Auto Parts +

Équipe	PG	PP	QA
Réjean Potvin	44	20	37211
Yves Dallaire	42	22	34799
Robert St-Germain	36	28	35062
Robin Dallaire	36	28	35073
Yvan Isabelle	30	34	34183
Ghislain Cayer	29	35	35332
François L. Dallaire	28	36	34837
Sylvain Gagnon	27	37	35558
Rick Martin	24	40	36481
Richard Girard	24	40	34057
Plus haut simple			
Rick Martin			257
Hélène Garceau			207
Plus haut triple			
Robert Girard			680
Nancy Campbell			568

Les Joyeux Naufragés

Équipe	PG	PP	QA
Daniel Viens	82	62	31390
Michel Tétreault	72	72	31159
Jocelyne Bessette	68	76	31458
Luc Laplante	68	78	31213
Plus haut simple			
Luc Laplante			194
Jocelyne Bessette			189
Plus haut triple			
Marcel Vallée			521
Jocelyne Bessette			488

Michel Goyette

Équipe	PG	PP	QA
Michel Jean	189,5	177,5	38465
Gérard Jean	183	172	29928
Normand Iler	174	156	32660
Paul Bessette	173	186	33322
Colette Fournier	171	151	38340
Yves Roy	169	175	37719
Donna Durant	169	169	35016
Marlène Demers	166,5	160,5	31069
Jean N. Audette	165	163	35674
Jacques Dextraze	165	152	35612
Marco Ouellette	149	170	32023
Régis Parise	147	197	34216
Suzanne Lapointe	145	176	38513
Linda Brassard	142	159	39814
Plus haut simple			
Robert Talbot			257
Pierette Perks			225
Plus haut triple			
Robert Talbot			678
Pierrette Perks			589

La Relève

Équipe	PG	PP	QA
Transport Normandin	84	52	20432
Ébeniste Petit Pierre	74	62	26097
Thérapies Louise Guay	72	64	22655
Tougas Alignement	72	64	21525
Resto Marie & Cie	70	66	23954
Boucherie Unique	65	71	25306
Comptabilité F.M.	56	80	23320
Gaétan St-Jean Ébenisterie	54	85	26550
Plus haut simple			
Michael Rousseau			176
Maude Gervais			158
Plus haut triple			
Michael Rousseau			516
Maude Gervais			428

Industrielle

Équipe	PG	PP	QA
Yves	223	7	15481
Claude	174	20	16014
Michel Y.	139	30	14326
Pierre	125	39	15836
Roland	114	42	13279
Michel B.	89	54	13324
Plus haut simple			
Claude Brien			209
Francine Brien			154
Plus haut triple			
Claude Brien			562
Francine Brien			442

Élite St-Jean

Équipe	Pts	PJ	QA
Léopold	147	12	8229
Jean	139	12	8152
Simon	138	12	8249
Mathieu A.	134,5	12	8094
Jean-Pierre	114,5	12	8007
Frédéric	103,5	12	7870
JAcque	98,5	12	7833
Isabelle	85,5	12	7698
Gilles	65,5	12	7544
Pierre	54	12	7447
Plus haut simple			
Mathieu Alain			257
Nathalie Drasse			198
Plus haut triple			
Mathieu Alain			684
Diane Blefari			519

Boutes-en-Train

Équipe	PG	PP	QA
Ginette	26	6	9253
Gilles	22	2	9552
Lise	20	12	9795
Francine	17	15	8709
Micheline	14	18	9411
Jeannine	14	18	8708
Charles	8	24	9069
Pierrette	7	25	9988
Plus haut simple			
Simon Roy			214
Lise Charron			245
Plus haut triple			
Simon Roy			509
Lise Charron			502

Manneken Pis

Équipe	PG	PP	QA
J.-François	28	4	10203
Monique	22	10	9585
Daniel	20	12	10272
Réal	16	16	10310
Gérard	12	20	10494
Ernest	12	20	10203
Isabelle	10	22	10447
Luc	8	24	10865
Plus haut simple			
Luc Guay			223
Dominique Guimond			222
Plus haut triple			
Luc Guay			535
Yvonne Deneault			504

Bonne Entente

Équipe	PG	PP	QA
Nico	14	2	31176
Ginette	12	4	31935
Nicole Le.	10	6	32483
Rita	10	6	31501
Nicole La.	6	10	32302
Lise	6	10	31767
Monique	4	12	30762
Jacqueline	2	14	33035
Plus haut simple			
Claudette Bertrand			186
Nicole Quintin			182
Plus haut triple			
Nicole Quintin			456
Francine Lefrançois			453

L'Amitié

Équipe	PG	PP	QA
Michel	10	2	5629
Réal	7	5	4989
Denis	6	6	5125
Ghislaine	1	11	5639
Plus haut simple			
Denis Isabelle			198
Jeanne D'arc Métivier			157
Plus haut triple			
Denis Isabelle			481
Ghyslaine Raymond			377

Les Joyeux Retraités

Plus haut simple			
Ernest Cyr			213
Yves Benoit			190
Plus haut triple			
Ernest Cyr			623
Yves Benoit			525

L'Amitié

Équipe	PG	PP	QA
François	22	10	9640
Michel	20	12	10455
Janvier	18	14	9391
Daniel	18	14	8583
Serge C	16	16	8603
Martin	15	17	9627
Christian	15	17	6686
Marcel	12	20	8801
Thérèse	12	20	8033
Réal	12	20	7965
Plus haut simple			
Simon Roy			231
Julie Berger			191
Plus haut triple			
Simon Roy			639
Julie Berger			460

Claude Raymond SUR LE TERRAIN



Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à **claude.raymond@tc.tc**

Le Temple de la renommée accueille trois grands joueurs

Trois autres grands joueurs feront leur entrée au Temple de la renommée du baseball. Les lanceurs Greg Maddux et Tom Glavine, ainsi que le puissant frappeur Frank Thomas, seront admis le 27 juillet prochain.

Une chose est sûre, ces trois gars-là n'ont pas volé leur place à Cooperstown. Avec 97,2% des votes sur 571 bulletins, c'est la preuve que Maddux a connu une carrière exceptionnelle, remportant quatre trophées Cy Young de suite et 18 Gants d'or. Comment se fait-il que sept personnes n'aient pas voté pour lui?

Surnommé le professeur, le lanceur droitier voulait toujours apprendre et avait une mémoire phénoménale des tirs qu'il effectuait contre tel ou tel frappeur. Sa balle rapide bougeait beaucoup et il contrôlait très bien ses lancers.

Je me souviens qu'à ses quatre derniers départs, il ne voulait pas accorder un but sur balles, lui qui en avait alloués 999 en carrière. Il a réussi l'exploit!

C'est un ancien entraîneur des Expos, Dick Pole, qui a été le coach le plus influent de sa carrière.

Tom Glavine est aussi dans le même moule que Maddux, eux qui ont évolué ensemble pendant une dizaine d'années avec les Braves d'Atlanta. Gagnant de deux Cy Young, le gaucher a reçu 91,9% des votes.

Au fait, saviez-vous que Tom Glavine avait été repêché en quatrième ronde par les Kings de Los Angeles en 1984, avant Brett Hull et Luc Robitaille? La même année, il était sélectionné en deuxième ronde par les Braves...

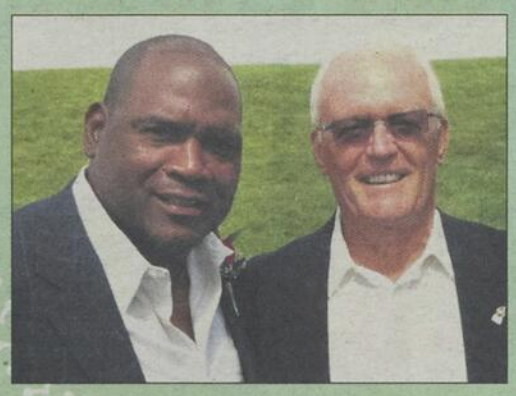
Quand à Frank Thomas, il a obtenu 83,7% des votes et aura donc sa place au Temple de la renommée. Au début de sa carrière, il évoluait au premier-but, mais il est devenu frappeur désigné à la suite de blessures. C'est un puissant frapeur qui avait un très bon œil au bâton.

Ces trois joueurs rejoignent les entraîneurs Joe Torre, Bobby Cox et Tony La Russa qui feront aussi leur entrée à Cooperstown en juillet.

C'est dommage pour Craig Biggio qui, avec 74,2% des votes, a raté de peu son intronisation. Pour être admis, le joueur doit avoir évolué durant dix ans dans les Majeures, être retraité depuis cinq ans et obtenir au moins 75% des votes. Et ceux qui reçoivent moins de 5% ne sont plus éligibles pour les quinze années suivantes. Ils pourront ensuite apparaître sur la liste des vétérans et ainsi obtenir une nouvelle chance d'être intronisé.

Mike Piazza (62%), Jack Morris (61,5%), Jeff Bagwell (54%), Tim Raines (46%) et quelques autres demeurent sur la liste. Biggio aurait été le premier joueur des Astros (et des anciens Colts) à se retrouver à Cooperstown...

Dans mon album...



L'ancien joueur des Expos, Tim Raines, a obtenu 46,1% des votes lors du scrutin visant à élire ceux qui seront intronisés au Temple de la renommée du baseball à Cooperstown, en juillet prochain. Son nom demeurera donc sur la liste pour le prochain vote. Cette photo a été prise l'été dernier, lors de l'intronisation au Temple de la renommée du baseball canadien à St.Marys, en Ontario.

Ici et là...

Il y a treize ans, le 24 janvier 2001, les municipalités de **Saint-Jean**, **Iberville**, **Saint-Luc**, **L'Acadie** et **Saint-Athanase** fusionnaient officiellement. Cette année-là, ces municipalités totalisaient 81 125 habitants. Aujourd'hui, la grande ville de Saint-Jean-sur-Richelieu compte un peu plus de 94 600 résidents.

...

En ce début d'année, le Fonds Claude-Raymond s'enrichit d'un nouveau membre. Je salue l'arrivée de **Stéphane Beauregard**, ancien gardien de but de la Ligue nationale de hockey, qui se joint à notre organisme.

...

Saviez-vous que dans leur histoire, les Expos avaient aligné quinze Canadiens? Il s'agit de **Larry Landreth**, **Doug Frobel**, **Bill Atkinson**, **Larry Walker**, **Dave Wainhouse**, **Matt Stairs**, **Mike Gardiner**, **Joe Siddall**, **Matt Maysey**, **Denis Boucher**, **Rhéal Cormier**, **Derek Aucoin**, **Mike Johnson**, **Sean Hill** et votre chroniqueur préféré.

ÉPHÉMÉRIDES

Il est né le 26 janvier 1961:
WAYNE GRETZKY

Il est décédé le 26 janvier 2007:
LORNE WORSLEY

SPORTS ET LOISIRS



(Photo Courtoisie)

Retour réussi pour les Riverains

Deux équipes de basketball des Riverains de Saint-Jean-sur-Richelieu étaient de retour à l'action le 11 janvier. La troupe benjamine a vaincu West Island, 46 à 23, au Centre sportif Saint-Noël-Chabanel. Ce match a été suivi du souper spaghetti annuel en présence de 150 convives. Puis, dimanche dernier, l'équipe juvénile a également disposé de West Island, par le pointage de 64 à 53. Sur la photo, l'équipe juvénile des Riverains. À l'avant: Dahomée Forgues, Laurence Dupuis, Laurence Boisvert-Roy, Yanika Landry et Annabelle Charron. À l'arrière: Dave Turcotte, député de Saint-Jean (qui a offert un don de 500$ à l'Association de basketball de Saint-Jean-sur-Richelieu), Bernard Tanguay, entraîneur, Camille Robillard, Laurence Paquin, Rachel Clouâtre-Trudeau, Sara Bazinet et Steve Paquin, président de l'Association. ■



(Photo d.archives)

Un 40e tournoi de ballon sur glace

Le Collège militaire royal de Saint-Jean présentera son 40e tournoi de ballon sur glace, en fin de semaine. Plus de 300 joueurs, répartis dans 31 équipes (dont cinq féminines), y sont attendus. Ces formations comptent principalement des élèves-officiers du Collège militaire royal du Canada à Kingston, des anciens du CMR et des élèves-officiers de cette même institution. Les activités se mettront en branle le vendredi 24 janvier, dès 19 heures, à l'aréna du CMR. Le lendemain, les matchs auront lieu dès 7 heures et se poursuivront jusqu'à 2 heures du matin. Les finales seront présentées le dimanche 26 janvier à 13 heures (classe féminine), à 14 heures (récréative masculine) et à 15 heures (compétitive masculine). ■



Alexandre Vendette, coordonnateur de la défensive, Samuel Fournier-Favreau, Antoine Fortin-Lefebvre, joueur de ligne défensive, et Alex Surprenant, entraîneur-chef.



(Photo Courtoisie)

Olivier Tremblay, Alex Surprenant, entraîneur-chef, Charles Bourget et Benjamin Juteau-Leroux.

Le plein de recrues chez les Géants

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

En plein cœur de l'hiver, les Géants continuent à faire le plein de recrues. Après quelques prises dans les organisations de la région, l'équipe de football du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu étend son recrutement jusqu'en Outaouais.

La semaine dernière, l'entraîneur-chef, Alex Surprenant, a conclu une entente avec deux élèves du programme du Philemon Wright High School à Gatineau et quatre de l'organisation de la polyvalente Armand-Corbeil de Terrebonne.

Ces nouvelles recrues s'ajoutent à celles déjà confirmées en décembre dernier, soit Samuel Fournier-Favreau des Grizzlis de Boucherville ainsi que Manuel Fredette (Titans de Joséphine-Dandurand), Philippe Fortin (Obélix d'Armand-Racicot), Olivier Martel (Oursons de Marcel-Landry) et Axel Barry (Castors de Mgr-Euclide-Théberge).

DANS LA FAMILLE

En Outaouais, Alex Surprenant a mis la main sur Jordan Duprey et Riley Maisonneuve, deux joueurs qui feront leur entrée au Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu l'automne prochain.

Tout comme son frère de Kevin, qui a joué sa première saison avec les Géants l'automne dernier, Jordan est un receveur de passe. Quant à Riley Maisonneuve, il évolue au poste de secondeur.

Avec le départ de trois vétérans receveurs et autant de secondeurs, les besoins sont grands pour consolider ces deux positions en 2014. «On aimerait avoir davantage de secondeurs dans notre alignement. Ce sont aussi des gars qu'on utilise sur les unités spéciales», indique Alex Surprenant.

QUATRE SCORPIONS

Les Géants ont poursuivi leur chasse aux recrues en allant chercher quatre joueurs dans le clan des Scorpions de l'école secondaire Armand-Corbeil à Terrebonne.

Alex Surprenant est surtout fier d'avoir mis la main sur Hugo Dupuis, un receveur de 6 pieds et 3 pouces et près de 190 livres. «C'est un gars rapide et très solide. On est très contents qu'il vienne jouer chez nous.»

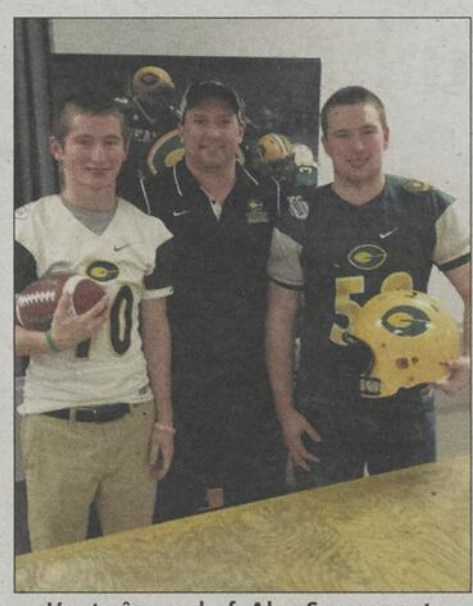
Convoité par plusieurs équipes de première division, dont les collèges Notre-Dame-de-Foy à Québec, Lennoxville, Édouard-Montpetit et Montmorency, Hugo Dupuis est finalement tombé sous le charme des Géants. «La principale raison pourquoi j'ai choisi Saint-Jean, c'est parce que l'offensive est axée sur le jeu de passe», nous a confié Hugo Dupuis.

L'expérience des entraîneurs et la qualité des installations ont aussi joué en faveur des Géants.

Hugo Dupuis a joué pendant cinq ans avec les Scorpions, remportant le Bol d'or à sa deuxième saison chez les cadets. Il soutient que son gabarit et sa rapidité lui permettront de se démarquer à son arrivée avec la troupe johannaise. «Je vais m'entraîner cinq jours par semaine pour être prêt. Je m'attends à une grosse saison. Mon objectif, c'est d'avoir un poste de partant et d'aider l'équipe à gagner le Bol d'or.»

Également des Scorpions, les Géants ont recruté le secondeur Olivier Tremblay, le receveur Benjamin Juteau-Leroux et le demi-défensif Charles Bourget.

Enfin, Samuel Fournier-Favreau viendra renflouer la ligne défensive des Géants. L'ancien des Grizzlis de Boucherville est



L'entraîneur-chef, Alex Surprenant, est entouré de Jordan Duprey et Riley Maisonneuve.

un colosse de 6 pieds et 4 pouces et 230 livres.

Celui qui a joué dans la ligue civile au cours des six dernières années hésitait entre le collège John Abbott et le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu. «J'ai choisi les Géants en raison des belles installations et des jeunes entraîneurs qui m'aideront à évoluer», dit-il.

Samuel Fournier-Favreau se décrit comme un leader, avec une bonne rapidité et qui lit bien les jeux. «Mes objectifs sont de me développer et gagner ma place. J'aimerais aussi remporter le Bol d'or.»

SÉANCE D'ESSAI

Toujours dans le cadre de leur période de recrutement, les Géants tiendront une séance d'essai le dimanche 9 février, de 14 heures à 15h30, au Stade du Haut-Richelieu.

L'invitation s'adresse à tous les joueurs de football de la région qui complètent cette année leur cinquième secondaire. «Tous les entraîneurs des équipes de la région ont reçu une lettre pour les informer de la tenue de cette journée. On ne sait pas trop quelle sera la réponse des joueurs. C'est la première fois qu'on organise ce genre d'activité. Peut-être qu'il y aura une cinquantaine de joueurs», avance Alex Surprenant.

Période d'échauffement, entraînement par position, un contre un et unités spéciales sont notamment au menu de la séance.

Les joueurs doivent se présenter avec leur équipement personnel (casque, épaulières, short, souliers à crampons). L'inscription est gratuite. Pour confirmer votre présence, il suffit de contacter Alex Surprenant au 514 831-7150 ou: alexsurprenant@hotmail.com ■

LE 2 FÉVRIER

Soirée du Super Bowl avec les Dorchesters

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

L'organisation des Dorchesters de Saint-Jean-sur-Richelieu invite les amateurs de football à sa soirée du Super Bowl, le dimanche 2 février, à l'érablière La Goudrelle, à Mont-Saint-Grégoire.

L'association du football civil accueillera les adeptes dès 15h30. Le président, Renaud Bisson, fait savoir que des joueurs des Alouettes de Montréal et des meneuses de claque seront présents à compter de 16 heures. Ceux-ci se prêteront à une séance de photos et d'autographes.

Un méchoui sera servi à 16h30. Suivra le visionnement du match sur écran géant à 18 heures. Les meneuses de claque feront une prestation à la mi-temps.

Des tirages de prix de présence agrémenteront la soirée. Les activités devraient se terminer autour de 22h30.

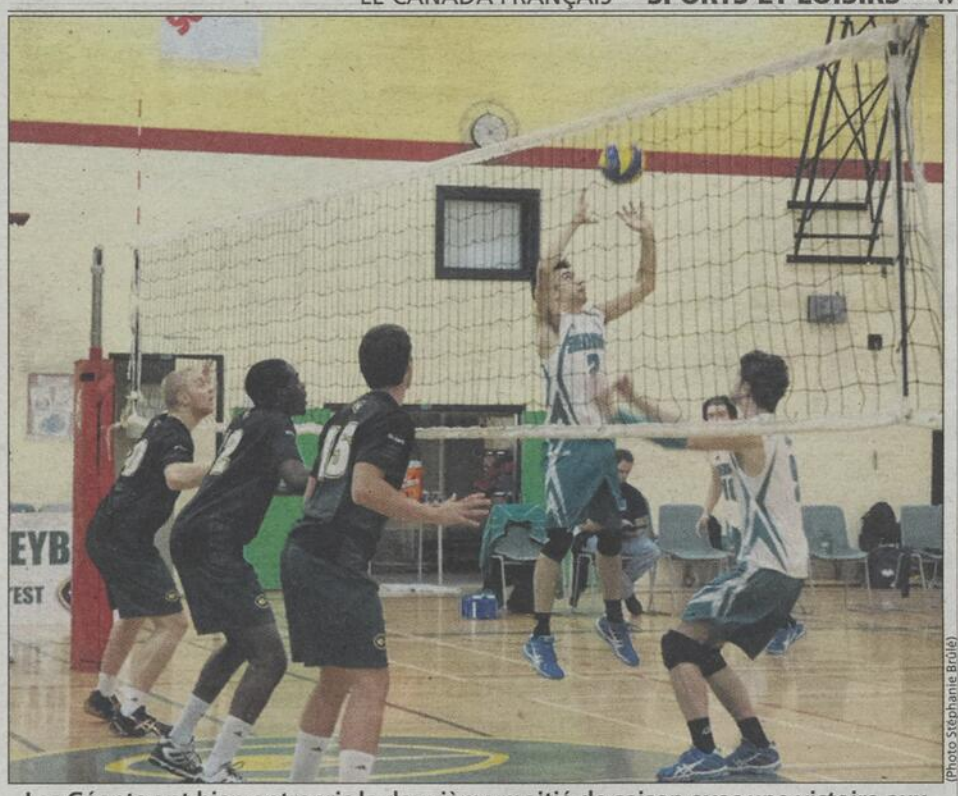
Les billets se vendent 35$ pour les 13 ans et plus et 23$ pour les 6-12 ans. C'est gratuit pour les 5 ans et moins.

CAMP D'ENTRAÎNEMENT

L'organisation des Dorchesters profite de l'événement du Super Bowl pour lancer en quelque sorte ses activités pour 2014.

En vue de sa première saison dans la Ligue de football Montréal-Métro, l'association entreprendra son camp d'entraînement le dimanche 9 février, au gymnase de l'édifice Marchand de l'école Joséphine-Dandurand. L'horaire complet des pratiques sera disponible sur la page Facebook et sur le site Web: www.dorchesters.wix.com/dorchesters-

L'organisation accepte encore les inscriptions des jeunes âgés de 6 à 13 ans. Il suffit de faire parvenir un courriel à l'adresse: www.dorchester Renaud Bisson au 514 917-7042. ■



(Photo Stéphanie Brûlé)

Les Géants ont bien entrepris la deuxième moitié de saison avec une victoire aux dépens des Volontaires de Sherbrooke samedi dernier.

Volleyball: les Géants repartent du bon pied

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

En congé depuis le 8 décembre, l'équipe masculine de volleyball du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu entamait la deuxième moitié de saison samedi dernier en accueillant les Volontaires de Sherbrooke.

Son retour dans le gymnase a été réussi, alors qu'elle a eu raison des visiteurs pour ainsi décrocher son deuxième gain en dix matchs.

Après avoir perdu le premier set 25-27, les Géants ont remporté les trois suivants, par la marque de 25-22, 25-18 et 25-15. Les Sherbrookois, eux, subissaient un dixième revers en autant de sorties.

Les Géants passeront le week-end sur la route avec des visites en Outaouais samedi et à Saint-Jérôme le lendemain.

RETOUR

Pour sa part, l'équipe féminine reprendra ses activités ce dimanche, 26 janvier, au Cégep Édouard-Montpetit. Les Johannaises affronteront tour à tour André-Grasset, Jean-de-Brébeuf, l'équipe hôte, et John Abbott.

Les Géants occupent le troisième rang avec 55 points, derrière Ahuntsic (61) et Montmorency (60). ■

BASKETBALL COLLÉGIAL

Place à la deuxième moitié de saison

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

En congé depuis le début du mois de décembre, les équipes de basketball du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu reprennent leurs activités le 24 janvier avec la visite des Nomades du collège Montmorency.

Les Géants et les Nomades partagent d'ailleurs le sommet du classement du côté féminin, alors que les deux équipes ont remporté six de leurs sept premières joutes.

Les Johannaises ont subi leur seule défaite contre les joueurs de Montmorency lors du dernier affrontement avant la pause des fêtes.

Au chapitre individuel, Stéphanie Guinois-Côté occupe le deuxième rang pour le plus grand nombre de points avec 103 et pour la moyenne de points par match avec 14,7. Elle partage la première place pour les paniers de deux points avec 39.

Chez les Géants, Jessica Hamelin mène l'équipe pour les lancers de trois points réussis avec six et occupe la deuxième place pour le nombre de points avec 74. Avec 15 lancers francs réussis, Audrey Robert est deuxième derrière les 22 de Stéphanie Guinois-Côté.

La troupe de Bernard Tanguay a encore neuf matchs à disputer, dont cinq à domicile. Les Nomades sont attendues au Cégep le vendredi 24 janvier à 19 heures.

DEUXIÈME MOITIÉ

De son côté, l'équipe masculine a connu une première moitié de saison difficile avec six défaites de suite avant de l'emporter contre l'Arsenal de Nouvelles-Frontières lors du dernier match.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Alexandre Dupont occupe le troisième rang au chapitre des lancers francs réussis.

Les protégés de Jonathan Bisson auront eux aussi neuf joutes pour tenter de remonter au classement et espérer se tailler une place en séries éliminatoires.

Sur le plan individuel, le vétéran Alexandre Dupont est dixième pour le nombre de points avec 104 et deuxième pour les lancers francs réussis avec 37. Son coéquipier, Samuel Dansereau, occupe le troisième rang pour les lancers de trois points avec 14 et le neuvième pour la moyenne de points par match, soit 15,5.

Pour les Géants, la deuxième moitié de saison s'amorce aussi le 24 janvier, alors qu'ils accueilleront les Nomades, à 21 heures. ■

HOCKEY SENIOR

Une troisième défaite de suite des Renards

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Les Renards ont encaissé un revers de 6 à 3 aux mains des Patriotes de Beauharnois samedi dernier. Il s'agit d'un deuxième échec de suite contre cette même équipe et d'un troisième depuis le 28 décembre.

Carl Bellefleur, Christopher Loyer-Robert et Alexandre Bellefleur ont enfilé les buts des Johannais. Ce dernier a également fourni deux aides, portant à 35 son total de points en seize matchs. Il s'agit d'un sommet dans la Ligue de hockey senior du Richelieu.w

Malgré ce revers, la troupe de Saint-Jean-sur-Richelieu demeure au quatrième rang du classement avec 19 points.

Les Renards visiteront le Côme Gauthier Sports de Boucherville ce samedi. Cette équipe occupe la première place au classement, deux points devant les Patriotes et trois devant les Riverains de Beloeil. ■



(Photo d'archives)

Carl Bellefleur (13) et Alexandre Bellefleur (91) ont marqué chacun un but dans la défaite des Renards, samedi dernier.

Centre de pêche Cossette & filles
Pêche aux petits poissons des Chenaux
Sainte-Anne-de-la-Pérade
Bienvenue! Descente # 2
www.cossetteetfilles.com Courriel : info@cossetteetfilles.com
Propriétaires Luc Cossette & Pascale Rompré 418 325-2053
5378386

Venez rencontrer d'éminents experts agricoles dans votre région

C'est une combinaison parfaite : vous connaissez votre entreprise et ces experts en gestion agricole connaissent leurs domaines à fond! Obtenez des conseils judicieux que vous pouvez mettre en pratique en participant aux événements du Carrefour du savoir agricole de FAC.

Tendances du marché et valeur des terres agricoles — Jean-Philippe Gervais et Maurice Doyon — Saint-Jean sur Richelieu — Le 5 février

Carrefour du savoir agricole

Visitez notre site Web afin de vous inscrire gratuitement, de confirmer l'heure, la date et le lieu* des prochains événements et de consulter la liste complète des événements du Carrefour du savoir agricole de FAC.

Tout le monde peut participer à ces événements; n'hésitez donc pas à inscrire aussi des membres de votre famille, des amis ou des partenaires d'affaires.

fac.ca/savoiragricole 1-888-332-3301

*Les dates et les lieux sont indiqués sous réserve de modifications.

5417250

fac Financement agricole Canada
Pour l'avenir de l'agroindustrie
Canada

LE CANADA FRANÇAIS

SPORTS ET LOISIRS

Golfeur junior de l'année

L'AVENIR EST PROMETTEUR POUR ÉTIENNE PAPINEAU

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc



Le 31 janvier prochain, Golf Québec décernera à Étienne Papineau le titre de golfeur junior de l'année. Cet honneur viendra couronner une saison de rêve pour le jeune athlète de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Meilleur Canadien au *Major Championship* en Géorgie avec une deuxième place, vainqueur de la Classique junior à Milby et du Championnat du Québec Premiers élans sur ce même parcours, champion provincial junior et juvénile au Club des Bois-Francs à Princeville, double médaillé aux Jeux du Canada à Sherbrooke, deuxième chez les juvéniles et huitième chez les juniors au Championnat canadien junior et victorieux à l'Invitation Graham-Cooke, Étienne Papineau peut dire mission accomplie en 2013.

«C'est ma meilleure saison», lance-t-il sans hésitation. On ne peut qu'être d'accord avec le golfeur de 17 ans qui a signé des performances remarquables au cours de la période estivale, notamment au Championnat provincial junior où il a remporté la victoire avec une avance de treize coups.

En 2013, il a maintenu une moyenne de 73,4 coups par ronde. «La plus grande différence, c'est que j'ai joué avec confiance. Auparavant, quand j'effectuais un mauvais coup ou que je jouais une mauvaise ronde, je l'avais sur le cœur longtemps. J'ai travaillé fort sur l'aspect mental et cela m'a beaucoup aidé», affirme-t-il.

ÉQUIPE CANADA

Grâce à ses performances sur le terrain, Étienne Papineau avait été nommé au sein de l'équipe masculine de développement de Golf Canada, l'automne dernier, en compagnie de quatre autres golfeurs, soit deux de l'Ontario, un de l'Alberta et un de la Colombie-Britannique.

Cette formation, qui réunit des athlètes de 22 ans et moins, représente la relève de l'équipe nationale. Étienne Papineau a eu l'occasion de représenter le pays au *Spirit International Championship* au début novembre au Texas.



(Photo Roger Lauzon)

Étienne Papineau a connu du succès aux derniers Jeux du Canada avec deux médailles.

Le Johannais, qui a terminé troisième au classement canadien de l'Ordre du mérite junior en 2013, défendra également les couleurs du Canada à quelques compétitions au cours des prochaines semaines, notamment le Championnat amateur en Colombie cette semaine et celui du Mexique en mars, lequel servira aussi de qualification pour les Championnats du monde.

Un séjour de sept semaines en Floride, ponctué d'un camp et de tournois, s'ajoute à son horaire.

AUX ÉTATS-UNIS

Avec un calendrier aussi chargé, Étienne Papineau doit trouver le moyen de continuer à étudier. Il a fait son entrée au collège St. Lawrence à Québec en septembre dernier où il est inscrit au programme de sciences humaines avec matchs.

Il prévoit étaler ses études collégiales sur une période de trois ans, tout en fréquentant l'Académie de golf Fred Colgan. «Je dois travailler fort pour réussir mes études et continuer à jouer au golf», dit-il.

C'est donc une question de temps avant qu'il obtienne une bourse d'études pour se joindre à une équipe universitaire américaine, comme l'ont fait Nicolas et Élyse Archambault, Raoul Ménard, Vincent Blanchette et Joey Savoie, tous des golfeurs de la région.

En attendant, Étienne Papineau s'attend à une autre grosse saison. La barre est haute, mais le jeune golfeur est confiant de jouer encore mieux qu'en 2013, lui qui est le seul avec Anne-Catherine Tanguay à figurer au volet excellence du classement fédéré des athlètes de Golf Québec.

Ses objectifs? «Remporter le Championnat canadien junior, me qualifier pour le Championnat junior des États-Unis et terminer dans le top 15 du Championnat canadien amateur», conclut-il. ■

SPORTS EXPRESS

Patinage artistique

Trois patineurs de Saint-Jean-sur-Richelieu prenaient part aux Championnats nationaux de patinage artistique, la semaine dernière, à Ottawa. Chez les novices, Mira Samoisette et Alexander Seidel (de Brossard) ont terminé en dixième place en danse. Dans cette même catégorie, Alycia O'Leary et Oliver Grütter (de Montréal) obtenaient la quatorzième place. Chez les juniors, le Johannais William Langlois a pris le douzième rang.

Défibrillateur

La municipalité de Saint-Blaise-sur-Richelieu s'est dotée dernièrement d'un défibrillateur à son complexe sportif. Soucieux de la sécurité des usagers, le conseil municipal tenait à ce que le gymnase municipal soit équipé de cet appareil. Le Service des loisirs rappelle aux citoyens que le lieu est ouvert du lundi au vendredi de 18 heures à 21 heures et la fin de semaine de 14 heures à 17 heures.

Les gens peuvent y pratiquer entre autres le badminton, le volleyball et le basketball. Pour toute information: 450 291-5944, poste 2545.

Volley et hockey

Les adeptes de volleyball sur neige et de hockey sur glace sont invités à participer à l'événement «Tournoi bonheur d'hiver» qui se déroulera les 7, 8 et 9 février, à Sainte-Brigide. Le tournoi de volleyball réunira des équipes de quatre joueurs, alors que pour le hockey, des équipes de dix joueurs s'affronteront. Organisé par Laurence Drouin de Mont-Saint-Grégoire, l'événement vise à amasser des fonds pour la Société canadienne de la sclérose en plaques. Pour toute information: volleyball.sp@hotmail.ca

Obélix

L'équipe de football juvénile des Obélix de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot entamera son camp d'entraînement hivernal à compter du 27 janvier. Les séances se dérouleront les lundis et vendredis, de 17 heures à 19 heures, au gymnase de l'école. Les joueurs qui fréquenteront la polyvalente en 2014-2015 sont invités à y participer. L'inscription au camp d'hiver est gratuite. L'organisation des Obélix est également à la recherche d'un entraîneur-chef pour son équipe benjamine. Pour toute information: mdgabin@hotmail.com

Balle-molle féminine

La Ligue de balle-molle féminine de Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra son assemblée générale annuelle le dimanche 26 janvier, de 9 heures à 12 heures, à la Palestre d'Iberville (375, avenue Bessette). Plusieurs postes sont à combler au sein du conseil d'administration.

Pour information, faites parvenir un courriel à: mario_ducharme@videotron.ca

Saint-Jean perd un grand sportif

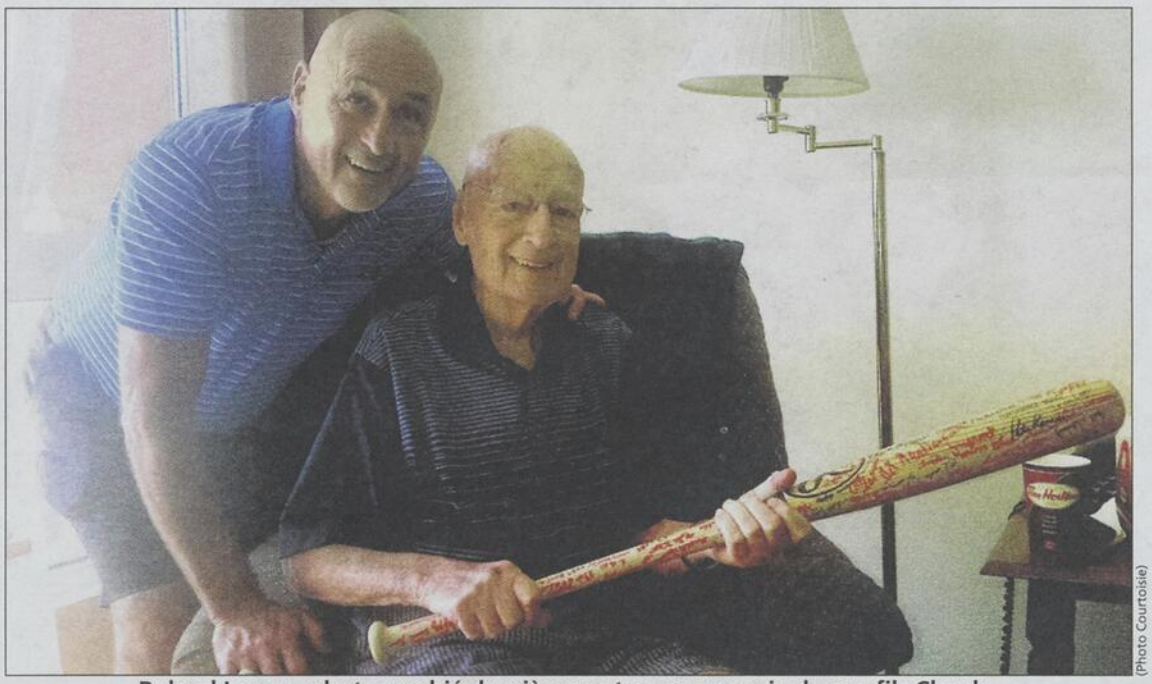
ROLAND «LEFTY» LAROSE DÉCÈDE À 90 ANS

RICHARD **HAMEL**
richard.hamel@tc.tc

Un des grands sportifs de Saint-Jean-sur-Richelieu nous a quittés il y a une dizaine de jours. Après avoir combattu la maladie ces dernières années, Roland «Lefty» Larose est décédé à l'âge de 90 ans.

«Mon père a été un exemple de détermination et de joie de vivre. Il était un travailleur consciencieux et honnête. Il nous a laissé l'héritage d'un homme confiant et très courageux devant la maladie qu'il a réussi à déjouer et à vaincre souvent», nous a confié sa fille Hélène.

Les plus âgés se rappelleront de ses bonnes performances comme joueur de baseball, lui qui a fait partie des Braves de Saint-Jean, vainqueurs du Championnat de l'Est du Canada en 1944. M. Larose a également joué comme gardien de but au hockey.



(Photo Courtoisie)

Roland Larose, photographié dernièrement en compagnie de son fils Claude.

AU TRAVAIL

Tout récemment, Denis Lalanne avait réalisé une entrevue avec Roland Larose pour le petit journal de la Cité des Tours où celui-ci a passé les derniers jours de sa vie.

Né le 15 février 1923 à Roxton Pond, Roland Larose et sa famille ont déménagé à Saint-Jean deux ans plus tard, son père ayant obtenu un emploi à la *Canadian Potteries*, appelée plus tard la *Crane*.

Malheureusement, son père a connu une fin tragique, tombant sous les balles de cambrioleurs lors d'un *hold up* dans un poste d'essence près du pont Victoria.

Roland Larose avait 9 ans et demi lors du décès de son père. Sa mère est restée seule avec sept enfants, deux gars et cinq filles.

En sixième année, Roland Larose a quitté l'école pour aller travailler chez Boisclair, un fabricant de bas de soie, au salaire de 8$ par semaine. Il donnait tout son argent pour nourrir la famille.

AU BASEBALL

Quelques années plus tard, Roland Larose se découvre un talent pour les sports. Après avoir joué à la balle-molle durant trois ou quatre ans, il poursuit au baseball. À l'âge de 19 ans, il achète son premier gant au coût de 20$.

Il se joint aux Braves de Saint-Jean dans la Ligue Starr et l'équipe connaît beaucoup de succès. Roland Larose évolue à la position de voltigeur.

Lui et Guy Langlois, également de Saint-Jean, sont entre autres choisis lors d'un camp de sélection au stade des Royaux à Montréal. Il a participé à un camp d'entraînement en Caroline du Nord et a joué deux mois pour l'équipe de Holling, dans l'État de New York.

Roland Larose s'est toutefois blessé au bras et a dû revenir à Saint-Jean. À son retour, il a été embauché à la Singer, un emploi qu'il a gardé de 1946 à 1984.

Pendant ces années, il jouait au baseball, notamment pour l'équipe de Beauharnois avec André Petit. Par la suite, il a été entraîneur pour une équipe à Rougemont et pour les Pirates de Saint-Jean. Il a aussi été arbitre.

Roland Larose et Florence Chagnon se sont mariés et ont eu cinq enfants: Hélène, Lise, Diane, Pierre et Claude.

«Lorsque mes frères Pierre et Claude ont commencé à jouer au hockey, mon père s'est impliqué comme entraîneur adjoint et il a été présent auprès d'eux jusqu'à la catégorie midget», mentionne Hélène Larose.

Elle ajoute que son père a toujours encouragé ses enfants à faire du sport. «Il n'hésitait pas à apporter ses commentaires pour nous permettre de nous améliorer. Il était très fier de ses enfants et de ses petits-enfants qu'il a suivis religieusement dans leur carrière sportive en athlétisme, au hockey, au soccer, à la balle-molle et au golf.»

CENTRE SPORTIF

L'ancien releveur des Expos, Claude Raymond, a de bons souvenirs de Roland Larose. «Les premières fois que j'allais au centre sportif, Roland jouait pour les Braves de Saint-Jean, avec mon oncle Gaston, Alain et Guy Langlois, Paul Potvin, «Slim» Simard. Comme voltigeur de droite, je me souviens qu'il était très rapide. C'était aussi un bon frappeur de coup sûr.»

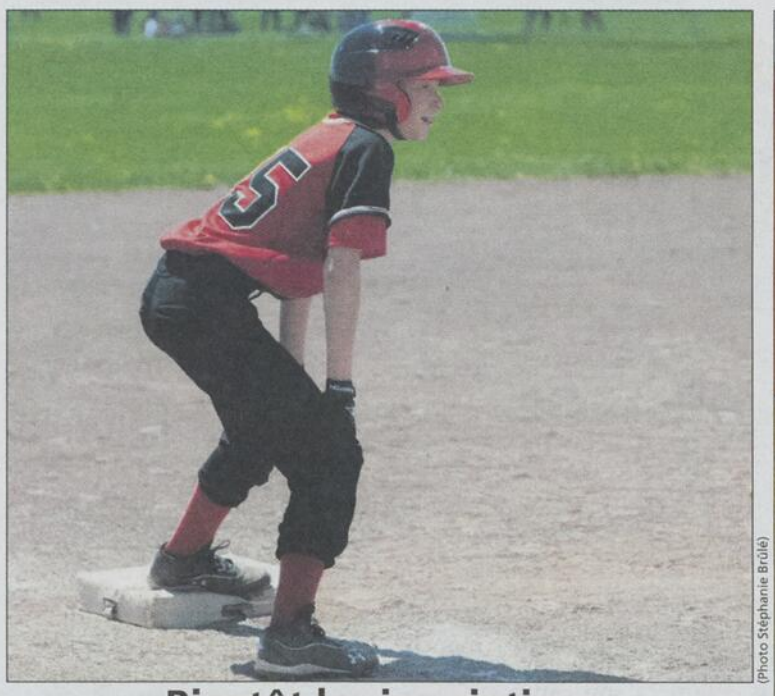
Claude Raymond se rappelle également des performances de Roland Larose comme gardien de but au hockey. Son fils Pierre a aussi évolué comme gardien. «C'est une personne que j'appréciais beaucoup. On se voyait au tournoi de golf des anciens de Saint-Edmond et on parlait de baseball. C'est une triste nouvelle», souligne «Frenchie».

Normand Brault et Roland Larose ont évolué ensemble comme voltigeurs durant quelques saisons, au milieu des années 1950. «On jouait tous les deux pour Farnham. Il était très rapide. Un vrai chevreuil. Quelques fois, je lui laissais attraper la balle. Il ne faisait pas d'erreur. Je ne l'ai jamais vu échapper une balle», raconte-t-il

«Ti-Nomme» Brault se souvient aussi de la présence de Roland Larose au tournoi de golf des anciens de Saint-Edmond. «Il a joué au début, mais il venait toujours à notre souper, sauf dans les dernières années. Je garde de bons souvenirs de lui.»

FUNÉRAILLES

Les funérailles de Roland Larose auront lieu le samedi 25 janvier, à 11 heures, à l'église Saint-Gérard-Majella. La famille recevra les témoignages de sympathies à compter de 10 heures.



(Photo Stéphanie Brûlé)

Bientôt les inscriptions

La Ligue de baseball mineur de Saint-Jean-sur-Richelieu tiendra deux séances d'inscription en vue de la saison 2014. Les joueurs intéressés à participer aux activités l'été prochain sont invités à se présenter le samedi 8 février, de 10 heures à 14 heures, et le jeudi 13 février, de 19 heures à 21 heures, au Colisée Isabelle-Brasseur. Pour connaître les détails, il suffit de consulter le site: www.lbmst-jean.com



(Photo Julien Saguez)

Play Ball… en gymnase!

Le camp de mise en forme des Pirates de Saint-Jean-sur-Richelieu s'est mis en branle dimanche dernier. Une quarantaine de joueurs de baseball préparent ainsi leur prochaine saison en suivant des ateliers de perfectionnement. Quatre autres séances sont au programme, soit les 26 janvier, 2, 9 et 16 février, de 10 heures à 12 heures au gymnase de la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot. Les Pirates tiendront ensuite leur camp d'évaluation pour les trois équipes AA. Pour information: piratesaa.com

5418057

PROMO 2014

36 versements ÉGAUX sans intérêts

SUR LES MEUBLES ET MATELAS*

BRANDSOURCE
AMEUBLEMENT
Denis Riel

1470, RUE ST-PAUL NORD, FARNHAM, 450 293-3605 • 1 800 363-1949
370, RUE LABERGE, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, 450 348-0006

MEUBLESDENISRIEL.COM

Pour un temps limité. Non applicable sur les achats antérieurs et sur les articles démarqués. Ne peut être jumelée avec aucune autre promotion. Financement disponible sur approbation de crédit, taxes applicables à l'achat (achat minimum de 500$, avant taxes), certains frais additionnels peuvent être chargés. Détails en magasin. Des frais annuels d'adhésion de 21$ vous seront facturés pour votre compte de financement. Détails en magasin. Certaines conditions s'appliquent. Malgré tout le soin apporté à la préparation de cette publicité, des erreurs ont pu s'y glisser. Si nous en découvrons, les corrections seront affichées en magasin. Les prix pour les électroménagers sont sujets à changement sans préavis. Les articles offerts en magasin peuvent différer légèrement des articles présentés dans cette publicité. Certaines photos peuvent être utilisées à titre indicatif seulement